OLIVIER FORD
445, Chemin Chambly aux limites de Longueuil et St-Hubert
445-3673
Visitez notre site internet www.olivierford.com
2404D29CSDK

475,000 LECTEURS
Le Courrier du Sud
Depuis 1947
Toute la Rive-Sud en bref et en photos
127 350 EXEMPLAIRES

ESTIMATION GRATUITE
CLAUDE LAMOUREUX
agent immobilier affilié
(450) 651-8331
Re/Max Longueuil inc.
courtier immobilier agréé
2306D15HSDK

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE CERTIFIÉ AU QUÉBEC • Longueuil • 29 avril 2006 • 92 pages • 60e année • No 7
www.lecourrierdusud.com

La citation de la semaine

« La brièveté est sœur du talent. »
- Tchekhov

De Norman à Bigras, en passant par Dufresne et Lama...

(Photo: Jean Laramée)

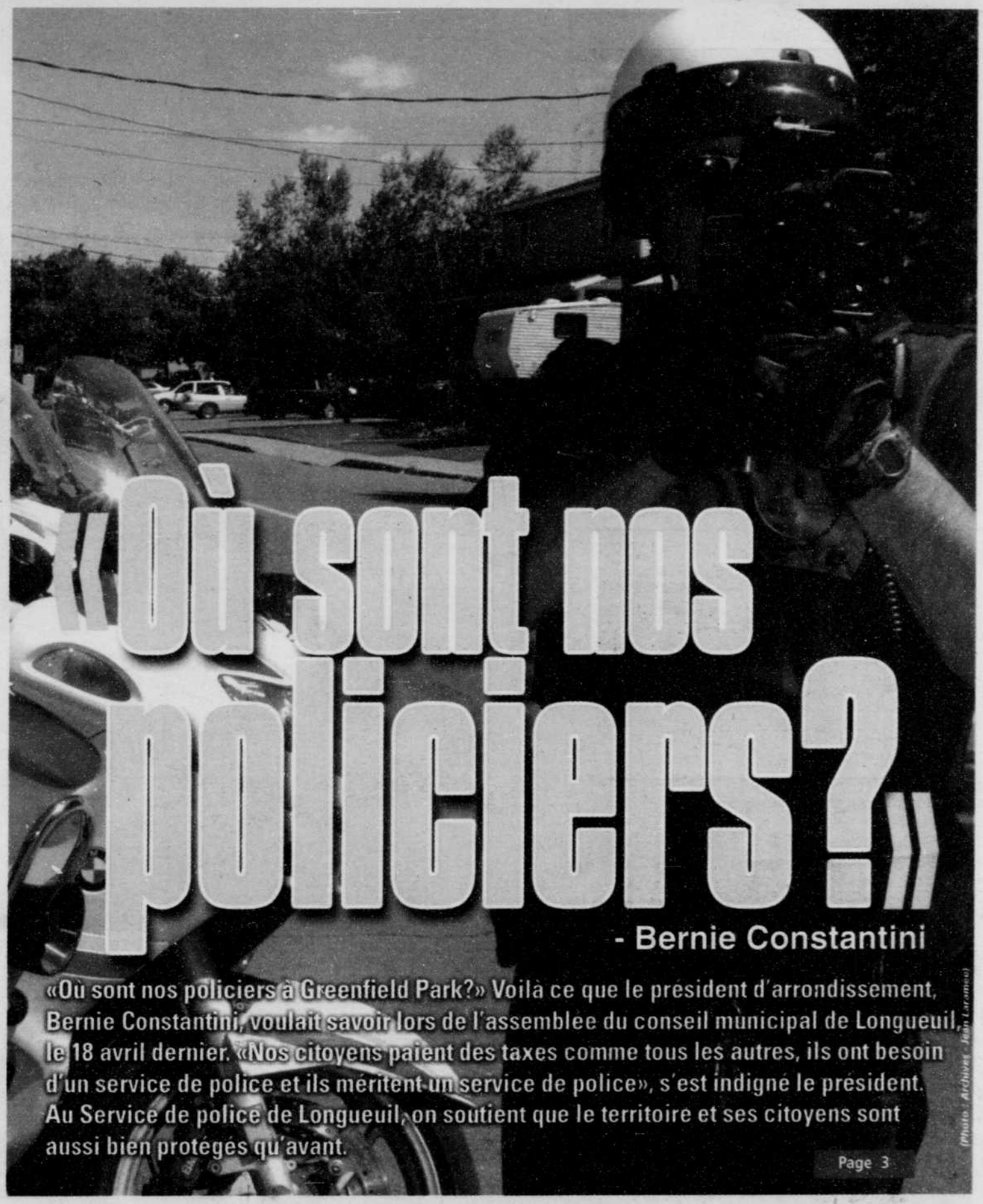
Diane Lapointe

De grands artistes seront de passage à Longueuil cette année: la grande diva Diane Dufresne; Serge Lama, qui a su à merveille traverser les époques; le sympathique Patrick Norman; la rockeuse préférée des Québécois, Marjo, ou notre auteure-compositeure-interprète Ariane Moffat. Mais ce ne sont pas les seuls grands noms que le public pourra savourer, lors de la prochaine saison du Théâtre de la Ville. Il y aura aussi l'engagé Luck Mervil, la chanteuse de poésie Chloé Ste-Marie et Michel Rivard... Une belle série de chansons en perspective.

Le Théâtre de la Ville a présenté, le 24 avril dernier, devant plus de 800 abonnés, sa programmation de la prochaine saison. En tout, 54 spectacles de théâtre, danse, chanson, jazz et blues, contes et musiques du monde, humour et variétés seront présentés lors de la saison 2006-2007, pour un total de 125 représentations.

Côté humour, il y aura de quoi s'éclater avec Jean-Marc Parent; *Mars et Vénus,* mettant en vedette Sonia Vachon et Sylvain Larocque; Dominique et Martin; André-Philippe Gagnon... de retour, et Jean Thomas Jobin.

Suite à la page 21

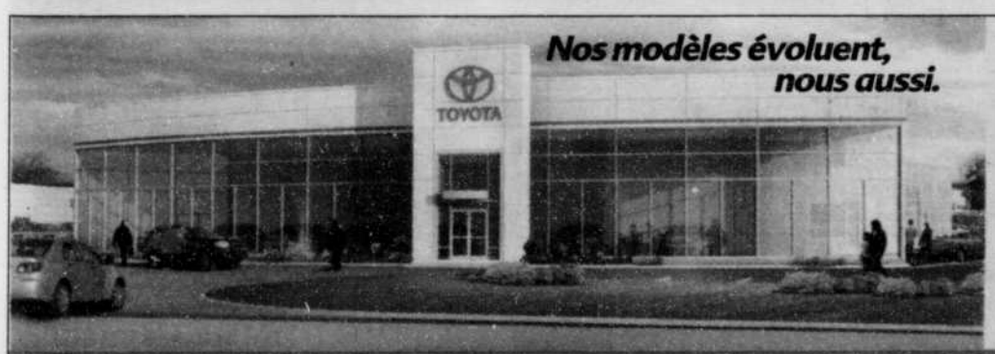


«Où sont nos policiers?»
- Bernie Constantini

«Où sont nos policiers à Greenfield Park?» Voilà ce que le président d'arrondissement, Bernie Constantini, voulait savoir lors de l'assemblée du conseil municipal de Longueuil, le 18 avril dernier. «Nos citoyens paient des taxes comme tous les autres, ils ont besoin d'un service de police et ils méritent un service de police», s'est indigné le président. Au Service de police de Longueuil, on soutient que le territoire et ses citoyens sont aussi bien protégés qu'avant.

Page 3

(Photo : Archives - Jean Laramée)

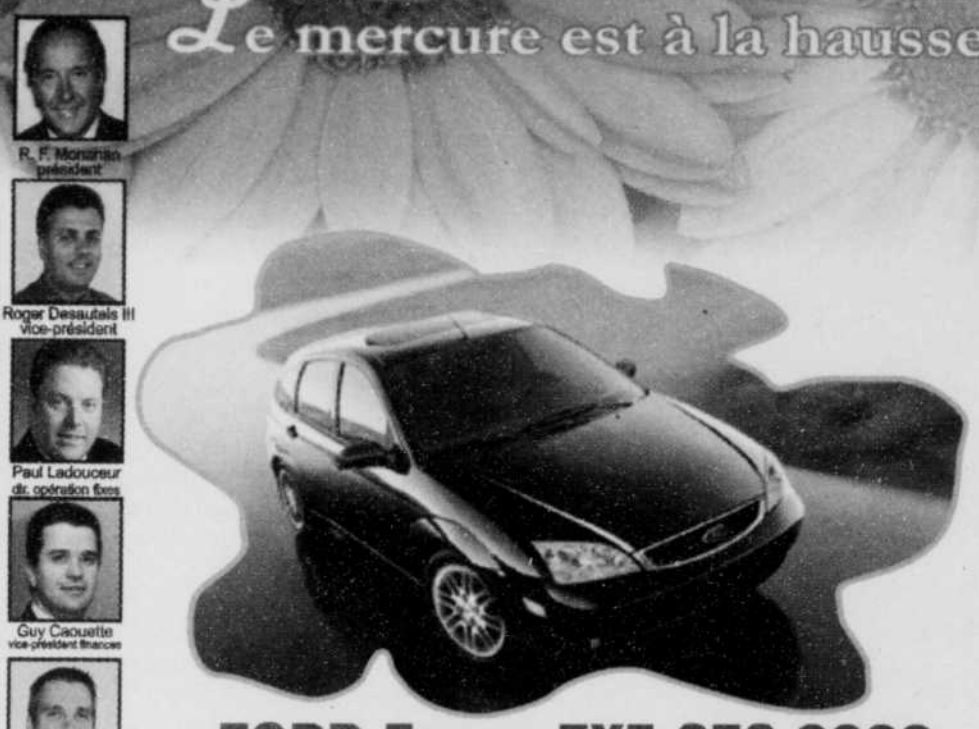


Nos modèles évoluent, nous aussi.
Yaris 2006
location 60 mois
Transport, préparation inclus
* Voir détails sur place
169$ par mois*

2105D22CSLR
BROSSARD TOYOTA
8855, boul. Taschereau O., Brossard
450.445.0577
www.brossard.toyota.ca

Le printemps est arrivé

Le mercure est à la hausse Les PRIX sont à la BAISSE



FORD Focus ZX5 SES 2006
très bien équipée à partir de

229$/ location 48 mois

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

1890$ comptant

FORD Fusion SE 2006
très bien équipée à partir de

299$/ location 48 mois

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

795$ comptant

FORD F-150 XTR 4 X 4 2006

339$/ location 36 mois

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

3995$ comptant

FORD Escape XLT 4 X 2 2006
très bien équipé à partir de

269$/ location 36 mois

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

2995$ comptant

R. F. Monahan
président

Roger Desautels III
vice-président

Paul Ladouceur
dir. opération fixes

Guy Caouette
vice-président finances

Stéphane Bélanger
dir. ventes véhicules neufs

Paul Casavant
directeur location

Gervais Parent
directeur de service

Mario Lavoie
dir. de carrosserie

Réjean Bissonnette
directeur pièces

Denis Rousseau
directeur des pièces

Serge Gaudreault
directeur parc auto

Luc Thibault
directeur classe affaires

Nathalie Horel
assistante au parc

André Riendeau
représentant

José Castan
représentant

Sylvain Laplante
représentant

Éric Bessette
représentant

Johan Wertheimer
représentant

Alex Dion
représentant

Michael Wertheimer
représentant

Jonathan Allard
directeur commercial

Louise Bouchard
directrice commerciale

Marise Michaud
directrice commerciale

Carole Côté
Coordonnatrice de location

Danie Dubreuil
Coordonnatrice de locations à la clientèle

Daniel Boiduc
conseiller affilié

Photos à titre indicatif seulement. *Offre de location : Ford Fusion SE 2006 avec moteur à 4 cylindres en ligne et boîte automatique – mise de fonds et première mensualité exigées à la livraison. **Selon les données préliminaires de Ford pour le modèle 2006 (moteur à 4 cylindres et boîte automatique en option). ***Mise de fonds et première mensualité exigées à la livraison. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vous en dire plus. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. T.T.P. en sus

Véhicules légèrement utilisés.

Taurus SE 2005

•Tout équipée •Automatique •Air

0$ comptant ACHAT **209$/mois**

Focus SE ZX4 2005

•Tout équipée •Automatique •Air

•Bas kilométrage •BALANCE DE GARANTIE

0$ comptant ACHAT **199$/mois**

Robin Tremblay
dir. ventes véh. occasion

Jean Laverdière
vendeur véhicules occa.

Alexandre Laflamme
vendeur véhicules occa.

Jacques Boulianne
Vendeur véh. occasion

7820D22CSINTHR

Montmorency Ford

Le plus convaincant des Ford

LE SEUL SERVICE PIÈCES ET CARROSSERIE SUR LA RIVE-SUD OUVERT JUSQU'À 3H30 A.M. DU LUNDI AU JEUDI

7225, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD (à l'ouest du pont Champlain) 678-9940

PRIX DU PRÉSIDENT 1999-2000-2001-2002-2003-2004 Le prix le plus prestigieux de Ford Canada

Certifié Qualité Bleu

Le 1er avec la plus haute note satisfaction à la clientèle

Sylvie Roy
514-265-7225

France Lacas
(514) 583-6757

Montmorency Ford

CRÉDIT ALTERNATIF 2e CHANCE AU CRÉDIT

www.montmorencyautocredit.com

7820D22CSIOK

Venez visiter notre site internet www.montmorencyford.com

«Où sont les policiers?»

Geneviève Michaud

(Photo: Archives)

Une heure et demie d'attente

Selon les dires du président d'arr. de Greenfield Park, qui a reçu plusieurs plaintes de citoyens à ce sujet depuis son entrée en poste, aucun policier patrouilleur n'est présent au poste du boul. Churchill, seuls des policiers qui effectuent du travail de bureau. Une réceptionniste est là pour prendre les appels et accueillir les citoyens et, au besoin, contacter les patrouilleurs. «Le 13 avril dernier, un citoyen a attendu pendant près de deux heures avant de pouvoir parler à un policier, souligne M. Constantini. Encore pire; j'ai entendu, entre les branches, que l'on songerait à retirer la réceptionniste du poste.» Un téléphone, branché directement à la réception centrale des appels, déjà en place pour les citoyens qui se présentent en dehors des heures d'ouverture, serait alors la seule façon de rejoindre les policiers.

Carte routière à la main

M. Constantini souligne également que plusieurs policiers qui oeuvrent à Greenfield Park sont des recrues du Service de police. «Ces nouveaux policiers ne connaissent pas notre territoire et doivent très souvent consulter leur carte routière; combien de temps perdent-ils ainsi, avant de répondre à un appel d'urgence? De plus, la seule patrouille qui circule sur nos rues est souvent appelée en renfort sur un autre territoire; pendant ce temps, il n'y a pas de policiers à Greenfield Park... Récemment, nous avons eu pour 10 000$ de dommages en vandalisme à notre bibliothèque, qui est située à quelques pas du poste de police; est-ce normal?»

Un représentant du service de police a contacté M. Constantini, au lendemain de l'assemblée, afin de prendre note de ses commentaires. «Il m'a indiqué qu'il enquêterait sans tarder à ce sujet et qu'il me reviendrait avec des explications, mentionne le président. Ça fait maintenant une semaine de cela et je n'ai pas eu de nouvelles... Au besoin, j'irai jusqu'à inviter le chef de police à venir constater la situation sur le territoire par lui-même!»

Notons par ailleurs que des questions similaires ont été soulevées dans les villes reconstituées de Brossard et Saint-Lambert. Les Brossardois s'inquiètent d'une diminution de la présence policière sur leur territoire, tandis que les Lambertois disent que leur ville a depuis quelques semaines été le théâtre de nombreux vols et gestes de vandalisme. Deux conseillers de Saint-Lambert auraient d'ailleurs récemment rencontré le chef de police, Richard Bélanger, pour lui indiquer qu'ils ne sont pas convaincus de recevoir la pleine valeur de leur contribution aux services policiers.

Niveau 3

Le président d'arr. du Vieux-Longueuil, Jacques Goyette, a tenté de rassurer M. Constantini lors de l'assemblée du 18 avril. «Je peux vous garantir que le service policier n'a pas diminué à Longueuil, a affirmé M. Goyette. Nous avons atteint le niveau 3, et il reste seulement un peu d'adaptation à faire.»

Ce fameux niveau 3 découle de la Loi 19, adoptée le 21 juin 2001, qui réformait complètement la carte policière de la province, en plus d'établir le niveau de services policiers qu'une Ville se doit de mettre en place et maintenir. Desservant une population de plus de 380 000 habitants, le Service de police de Longueuil doit, selon la loi, offrir les services compris dans les niveaux 1, 2 et 3. Or, le niveau 1 comprend, parmi les tous premiers points, la «réponse et prise en charge, dans un délai raisonnable, à toute demande d'aide d'un citoyen».

Déploiement différent des forces

Au Service de police de Longueuil, on se défend bien de ne pas offrir un bon service aux citoyens. «Lorsqu'il y a une urgence, souligne le capitaine Michel Soutière, des Affaires publiques, on envoie le nombre de voitures nécessaires. La présence policière n'a pas diminué, à Greenfield Park ou ailleurs, mais les effectifs sont déployés différemment. On ne parle d'ailleurs plus d'arrondissements ou de villes au Service de police; le territoire est divisé en deux districts, le District Sud, qui comprend Brossard, Greenfield Park, Saint-Bruno et Saint-Hubert, et le District Nord, qui comprend Boucherville, Vieux-Longueuil, et Saint-Lambert.»

Pour ce qui est du traitement des plaintes, Michel Soutière nous assure que toutes ces dernières sont traitées sans discrimination. «Nous avons un système de contrôle très serré des plaintes et un assistant au directeur qui travaille à temps plein pour s'assurer de leur suivi.» Selon lui, une enquête, toujours en cours, a en effet été ouverte concernant le cas du citoyen ayant patienté près de deux heures au poste, le 13 avril. Il nous indiquait également que deux policiers patrouillent à Greenfield Park en tout temps, supportés par un patrouilleur supplémentaire, en semaine, de 7h à 23h. Trois policiers sont par ailleurs présents dans le District Sud pour répondre aux appels moins urgents et pour prêter main-forte à leurs collègues si nécessaire. De plus, selon lui, les nouvelles recrues reçoivent une formation pour apprendre à connaître leur territoire.

Philosophie respectée?

Dans son Plan stratégique d'organisation, daté du 18 février 2003, le Service de police résume ainsi sa philosophie: «Nous croyons que la création du nouveau Service de police de Longueuil ne doit pas nous éloigner de la mission première d'un service de police municipal. L'obligation d'offrir le niveau 3 ne doit jamais nous faire oublier que même dans la «grande ville», les besoins des citoyens et leur sentiment de sécurité doivent demeurer notre préoccupation première.»

Les besoins des citoyens et leur sentiment de sécurité sont-ils bien servis ces jours-ci? À vous d'en juger...

Cadavre mutilé : la famille offre 10 000$

Marie-Claude Fillion

Lasses d'attendre, les proches de Cécile Lemay, dont la dépouille avait été décapitée dans un salon funéraire, en juillet 2005, voudraient vivre leur deuil en paix. Aux grands maux les grands moyens: ils offrent une récompense de 10 000$ pour élucider le crime.

Tête à prix

Près d'un an après le drame, la douleur des proches est encore vive. Ils ont amassé ce montant pour connaître enfin la vérité et peut-être retrouver la tête qu'on a si sordidement dérobée.

Cécile Lemay est morte des suites d'un cancer, à l'âge de 68 ans. Elle enseignait l'histoire au secondaire et n'avait pas d'ennemis. Sa famille parle «d'un crime aussi gratuit que répugnant».

Rôle des policiers

«C'est à la demande de la famille que nous avons été présents pendant la conférence de presse pour offrir un soutien moral», explique le responsable des affaires publiques du Service de police de Longueuil, Jean-Pierre Gignac.

Pourtant, selon *Le Journal de Montréal*, les proches de la défunte auraient refusé de répondre au questionnaire préparé par les officiers, considérant certaines questions trop perturbatrices.

Au cours des prochaines semaines, des policiers de Longueuil agiront à titre d'intermédiaires. Ils prendront les appels et transmettront les messages aux enquêteurs.

Rappel du crime

Le matin du 11 juillet 2005, les policiers avaient découvert avec stupeur que le corps d'une personne décédée avait été mutilé. Un employé du complexe funéraire Alfred Dallaire Groupe Yves Légaré leur avait signalé qu'une fenêtre avait été fracassée pendant la nuit, dans l'établissement situé au 2750, boul. Marie-Victorin Est, dans l'arr. de Boucherville.

Depuis, le Service de police a cumulé un dossier très exhaustif mais aucun indice n'a pu mener à l'arrestation des malfaiteurs. Le dossier est stagnant et le famille souhaite que la récompense fasse bouger les choses.

Si vous possédez des informations qui pourraient aider à élucider le mystère, communiquez avec le Service de police, qui garanti la confidentialité des sources: 463-7211.

Aujourd'hui

4,0 millions

en frais d'intérêts
et dépenses additionnelles
pour les citoyennes et citoyens de l'agglomération de Longueuil

Madame la Ministre Normandeau, ce fardeau financier supplémentaire est le résultat des règles de gouvernance que vous avez imposées à **l'agglomération de Longueuil** et qui nous paralysent depuis janvier.
Chaque jour, ces frais augmentent d'environ 35 000 $. Si vous croyez au succès de notre agglomération, si vous souhaitez notre prospérité économique et sociale, **appliquez à Longueuil le même traitement qu'ailleurs au Québec**.

longueuil

«Les Québécois ne sont pas injustement taxés»

— Jean-François Lisée

Steeve Mercier

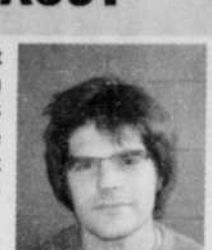
Parfois décrit comme un véritable enfer fiscal pour ses contribuables, le Québec ne serait pas l'État asphyxiant et moribond souvent dénoncé par les économistes libéraux. C'est du moins le point de vue qu'a défendu Jean-François Lisée, le 24 avril dernier, dans le cadre d'un forum organisé par le député de Vachon, Camil Bouchard.

Devant plus de 70 personnes, l'ex-conseiller, des premiers ministres Jacques Parizeau et Lucien Bouchard a reconnu que les Québécois étaient effectivement les plus taxés et les plus imposés du continent, mais que les conséquences étaient certainement moins sombres qu'elles n'y paraissaient. Servant à financer le modèle québécois, ces charges fiscales seraient en fait largement profitables à l'ensem-

Suite en page 13

Êtes-vous trop taxés?

VOX POP
Steeve Mercier



«Tout ça est relatif. Quand on regarde ce que l'on paie et ce que l'on a en retour en services... c'est une question de point vue. Personnellement, je paie des taxes et des impôts mais comme je suis étudiant, tout ce que je paie me revient. Je suis pour une éducation accessible à tout le monde et dans ce sens, je ne suis pas vraiment insatisfait du système que nous avons au Québec.»

Jean-Sébastien Plourdes

«Oui. On dit souvent que nous sommes les plus taxés et les plus imposés en Amérique et quand je regarde ce qui reste sur ma paye, je suis certain qu'il ne doit pas y avoir bien des endroits où c'est pire que ce que nous vivons ici. C'est vrai que nous avons des services en échange, mais il est préférable de ne pas trop s'interroger sur la qualité de ces services... surtout quand on est automobiliste! C'est mal géré, c'est pour ça que le gouvernement a et aura toujours besoin de plus d'argent.»

Hugo Perreault

«Selon moi, oui. Quand je regarde ce que l'on paie, je ne suis pas toujours certaine que nous en avons pour notre argent. Qu'on parle du réseau de l'éducation ou encore des routes, il me semble qu'avec tous les revenus dont le gouvernement dispose, on devrait avoir de bien meilleurs services et une dette publique beaucoup plus petite.»

Michèle Rousseau

«Quand on regarde ce que l'on paie, c'est vrai que parfois ça fait un peu mal. Moi, je n'ai pas d'objection à payer des taxes pour autant que je puisse avoir quelque chose en retour. Personnellement, je suis pour la social-démocratie, mais je pense qu'il doit certainement y avoir du gras à couper quelque part.»

Luciano Vitali

«Oui. Pour moi, on se fait voler légalement! Je pense que le gouvernement a pris la relève de la mafia! Quand le gouvernement est rendu à abuser de la vulnérabilité des gens les plus faibles de la société pour faire encore plus d'argent, je ne sais vraiment pas quel sera la prochaine étape. Je trouve que notre système est immoral et que le fonctionnement du gouvernement est à revoir complètement.»

Yves Benoît

«La situation que nous connaissons est raisonnable si on regarde ce qui se passe ici dans d'autres pays. C'est vrai que dans certains États, on paie beaucoup moins de taxes et d'impôts qu'ici mais les citoyens ont aussi beaucoup moins de services publics. Ceux que nous avons ne sont pas parfaits, mais si on prend pour acquis que la perfection n'est pas de ce monde... Quand on se compare, je pense que l'on peut parfois se consoler.»

François St-Jean Pelletier

Le Courrier du Sud

Éditeur :
« Le Courrier du Sud (1998) inc. »
Prop. : La cie d'imprimerie et de pub. Rive-Sud Ltée
et Corp. Sun média inc.

127 350 exemplaires

267, rue Saint-Charles Ouest
Longueuil, J4H 1E3
Téléphone : 646-3333
Télécopieur : 674-0205
Courriel : journal@courrierdusud.com
Jean-Paul Auclair — Directeur général
Lucie Masse — Directrice
Ginette Claude Perron
Agence de Presse Rive-Sud Ltée — Rédactrice en chef

Photocomposition, montage conception graphique :
InfoMaître Communications Inc.
Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C. (Publi-Sac Montérégie)
Impression : Quebecor World St-Jean
Rédaction : 674-6217 Télécopieur : 674-5408
Courriel rédaction : editeur @ courrierdusud.com

Quebecor World ST-JEAN
Deloitte
0362A14CSHR

Jo... Jo... Jo B.B.Q. BIEN SÛR !!!

Jo B.B.Q. c'est tout nouveau! Ouvert 11h à 22h 7 jours/semaine. C'est une nouvelle idée, une nouvelle administration, un nouveau menu et **SURTOUT** un nouveau **GOÛT!** C'est bon, c'est excellent, c'est fantastique et c'est pas cher!

Roi du poulet et des côtes levées sur charbon de bois à Longueuil, Jo vous invite à essayer son poulet, et ses côtes 'Spécial Jo'. Ici tout est frais, tout est fait maison, tout est délicieux: Notre poulet, nos côtes levées, nos ailes, nos frites maison 'à la Chantal', nos superbes salades-repas et nos fabuleux desserts. En plus d'une jolie salle à manger, nous offrons un service au comptoir et **BIENTÔT** un service de livraison et une terrasse.

Venez profiter de nos spéciaux en salle à manger: Tous nos repas sont servis avec soupe et boisson, à partir de 6,50$ tous les jours midi et soir. Le repas quart cuisse à 6,50$ et le repas poitrine à 7,50$. Les mardis et mercredis soirs vos petits choux de 8 ans et moins mangent des croquettes à 2$. Nous offrons également un rabais de 10% au comptoir et voyez nos super spéciaux en livraison.

Réservez dès maintenant pour la fête des Mères. Ce dimanche, Jo vous propose le spécial Bon Appétit Maman'.

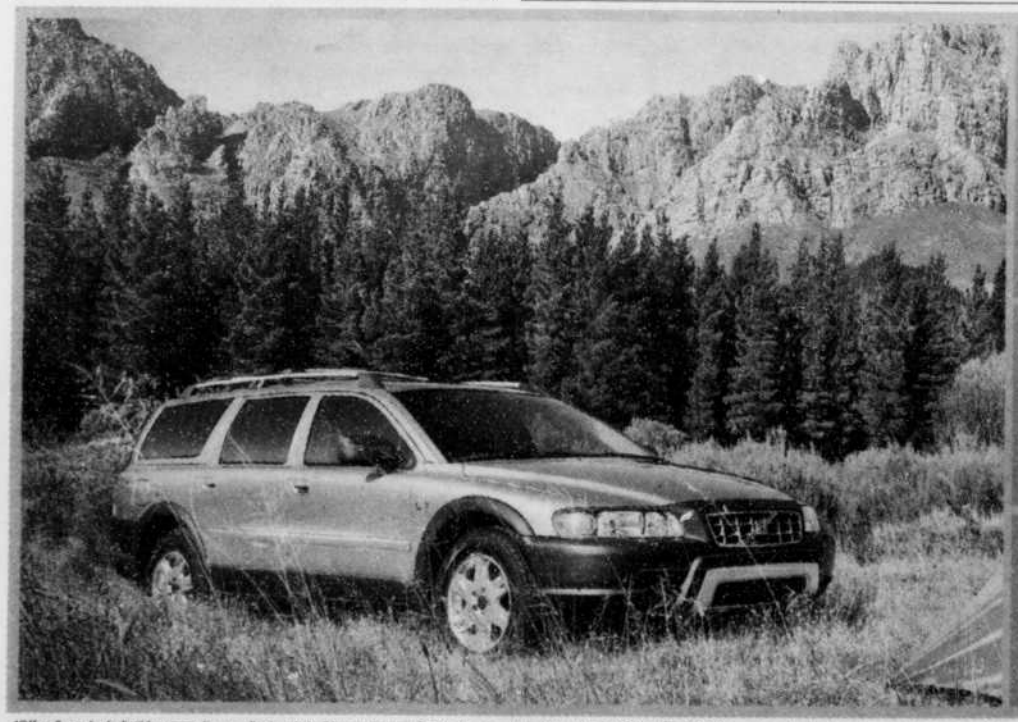
Si vous avez peu de temps au midi, une petite fringale en après-midi ou que vous voulez manger tranquillement dans un bon restaurant avec un service rapide, courtois, souriant et attentionné.

Jo B.B.Q

Jo B.B.Q. ! C'est pour vous !

1227, Curé-Poirier O., Longueuil 928-1227

21010Z9CSHR



2006 VOLVO XC70

ET TOUS LES OBSTACLES SONT FRANCHIS. MÊME CELUI DU PRIX.

599 $* MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL

2,2 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL 36 MOIS

1 250 $ D'ACCESSOIRES SANS FRAIS

212402GSINTHR

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau Brossard
(450) 659-6688
www.volvobrossard.net

Volvo. pour la vie

VOLVO

*Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement. Cette offre s'applique à une Volvo XC70 A SR 2006 (le prix inclut les frais de transport et de préparation de 1 295 $); 598,69 $ par mois ; terme de 36 mois avec un acompte de 3,550 $. (Les prix seront ajustés en fonction des promotions de La Compagnie des Automobiles Volvo du Canad). La première mensualité comprenant les taxes, l'inscription au RDPRM de 39,21 $ et le dépôt de garantie 750 $ sont dus à la signature du bail. Allocation de 60 000 km pour la durée du bail (0,16 $ par km supplémentaire) Taux d'intérêt annuel : 2,2 %. Total des mensualités : 21 552,84 $. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Valeur de rachat en fin de bail : 28 587,60 $. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. Cette offre prend fin le 30 Avril 2006. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec nous pour plus de détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2006 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

Agression au métro

(M.-C.F.) Une tentative de taxage s'est terminée par un coup de couteau dans le dos, le 24 avril, vers 23h30, au métro de Longueuil.

Témoins d'une bagarre à l'extérieur de la station, des citoyens ont appelé les policiers. L'origine de l'altercation est incertaine. Or, semble-t-il que l'un des deux garçons impliqués aurait tenté de s'approprier le casque d'écoute de l'autre.

Blessé mais conscient

À l'arrivée des policiers, la victime, ensanglantée, avait retiré son chandail. Malgré sa douleur, le garçon de 18 ans leur a pointé son agresseur. Le blessé a ensuite été transporté à l'hôpital Charles LeMoyne, où il a reçu les soins nécessaires. Sa vie n'est pas en danger.

Pas un gang

Le suspect s'appelle Jacob Niyongabo. Il a 21 ans et habite Longueuil. Ce dernier a comparu sous divers chefs d'accusations, dont agression armée et menaces de mort.

Selon le responsable des affaires publiques du Service de police de Longueuil, Jean-Pierre Gignac, il n'est pas lié à un gang de rue. «Il a de forts antécédents en matière de violence et a déjà eu des démêlés avec la justice. Il se tient au métro mais ne fait pas partie d'un gang de rue», soutient-il.

Magnum au bar U

(M.-C.F.) Trente policiers ont perquisitionné le bar *U*, dans l'arr. de Greenfield Park, vers 00h30, le 22 avril. Jusqu'à maintenant, l'opération *Magnum* a conduit à l'arrestation de trois individus, dont deux employés.

Trafic de cocaïne

«Ça faisait quelques semaines que nous la préparions», affirme le responsable des affaires publiques du Service de police de Longueuil, Jean-Pierre Gignac, qui a participé à l'opération.

Accusé de trafic et de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, Paul Gamache, 19 ans, a comparu cette semaine. Les deux autres ont été relâchés sous promesse de comparaître.

Insecte dans la bouteille

Ce soir-là, le bar *U night club,* situé au 2993, boul. Taschereau, a retenu l'attention des policiers pour une autre raison. L'établissement ne respectait pas certains articles de la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques (LIMBA) qui contrôle, entre autres, les permis de vente d'alcool.

«Une bouteille était impropre à la consommation», argue Jean-Pierre Gignac. En fait, il y avait un insecte à l'intérieur de la bouteille qui n'avait d'ailleurs pas été achetée à la Société des alcools.

L'opération *Magnum* continue. «Ce n'est pas terminé, l'enquête se poursuit», conclut l'agent.

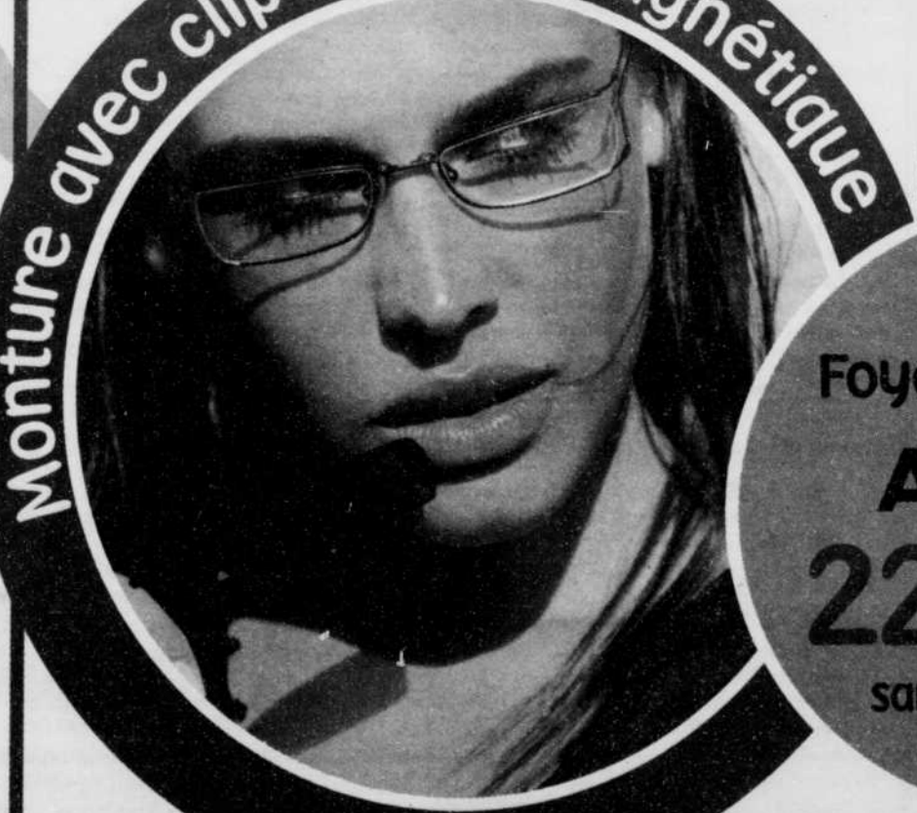
23 au 29 avril:
Semaine de l'action bénévole

À l'occasion de la ***Semaine de l'action bénévole***, je rends hommage et, en mon nom personnel et au nom de la population que j'ai la fierté de représenter, je remercie les milliers de bénévoles qui oeuvrent dans la circonscription de *Longueuil—Pierre-Boucher* pour leur généreux «don de soi».

CAROLINE ST-HILAIRE
Députée de Longueuil—Pierre-Boucher
BLOC QUÉBÉCOIS

192, rue Saint-Jean, Bureau 200, Longueuil, Qc, J4N 1R5
Téléphone : 450-928-4288 Courriel : sthilc1@parl.gc.ca
0319D29CSINTHR

www.LE LUNETIER.com
Gaston Frenette O.O.D.



Monture avec clip solaire magnétique
+
lentilles simple vision
129.00$
sans traitement.

+
Foyer progressif ou
AO Compact
229.00$
sans traitement.

13 succursales
7515 boul. Taschereau, Brossard
Tél.: (450) 445-6444
1607 chemin Chambly, Longueuil
Tél.: (450) 646-4215

Détails en magasin
2102B16cantao

COURRIER EXPRESS

Ginette Claude Perron

Des « mouettes » au Casino

Je ne connaissais pas l'expression «faire la mouette». La définition est venue d'un joueur compulsif, dans le cadre d'un témoignage qu'il faisait récemment à l'émission de radio du Doc Mailloux. L'explication a servi à augmenter mon désarroi. J'étais sur le chemin du retour, après trois interminables heures passées à attendre pour une simple demande de passeport. L'auditeur, lui, venait d'avouer avoir vécu 46 jours et autant de nuits au Casino de Montréal et qu'il avait été recherché par la police pour le vol du taxi de son frère.

Se disant très amaigri, le joueur pathologique a admis que pour réussir à survivre il s'abaissait à faire la «mouette», c'est-à-dire aller d'une machine à l'autre et récupérer l'argent oublié par les joueurs. Il dormait très peu. Le taxi de son frère, garé dans le stationnement du Casino, lui servait de «piaule». Il s'était résigné à ne sortir de son enfer qu'en de très rares occasions, pour aller se laver. Il disait avoir coupé tous liens avec sa femme, ses enfants et sa famille depuis belle lurette. Malgré toutes les tentatives, il ne peut encore résister à cette attirance qu'il a pour les machines et il semblait dire qu'aucun traitement ne viendrait jamais à bout de le raisonner.

La retraite éclipsée

Un autre homme attendait sur la ligne. Son tour venu, ses révélations étaient toutes aussi déconcertantes. Sa femme était chargée de la comptabilité de sa compagnie. Il rentrait 3000$ par semaine en revenus et n'avait aucune dette. Au rythme où il croyait aller, la retraite pointait. Dur réveil pour le pauvre homme lorsqu'il réalisa que sa dame, qui travaille pour le gouvernement, a joué la totalité de ses avoirs, l'endettant de plusieurs milliers de dollars. Ses rêves se sont du coup effondrés.

La Presse Canadienne révélait il y a quelques semaine qu'entre septembre 1998 et mars 2005, les ambulanciers se sont présentés 1252 fois dans les casinos de Montréal, Charlevoix et Lac Leamy et qu'ils sont intervenus pour un suicide, en 2001, dans le stationnement du Casino de Montréal. Les ambulanciers ont aussi traité 34 cas de détresse.

Le sénateur le fait

Samedi dernier, j'entendais le sénateur Jean Lapointe, qui a pourtant suivi une thérapie relativement à ses problèmes de jeu, dire qu'il était guéri et qu'il fréquentait maintenant sans problème le Casino de Hull tous les mercredis soirs, lui qui a avoué avoir englouti 60 000$ par année pendant plus de dix ans au Casino de Montréal. Il tranchera en précisant qu'il n'a jamais été un joueur pathologique car il n'a jamais joué plus que ce qu'il ne se fixait comme limite. À d'autres, s'il-vous-plaît, ce beau boniment, M. Lapointe. De remettre les pieds au casino après avoir suivi une thérapie prouve l'échec de cette dernière, et très bientôt, l'amusement ne sera encore plus un jeu... Mais bon point pour le sénateur, un peu plus de deux Québécois sur trois l'appuient dans son projet de loi S-18 visant un meilleur contrôle de l'accès aux appareils de loterie vidéo.

Ceux qui suivent la série *Casino* de Réjean Tremblay peuvent se rendre compte du mal que peut engendrer le jeu compulsif sur le joueur et sa famille. Ce que je trouve déplorable, c'est de faire penser aux personnes âgées esseulées, qui sont nombreuses à jouer, qu'elles peuvent trouver l'âme sœur assises des heures devant une machine. Par ailleurs, pour se donner bonne conscience, Loto-Québec passe des publicités destinées pour joueurs pathologiques en fin d'émission. Les conséquences du jeu sur les plans social et humain sont lourdes et il est rare que les joueurs imploreront qu'on leur vienne en aide d'eux-mêmes. Leur résistance à se confier est désarmante.

En 2001, le gouvernement du Québec annonçait qu'il s'attaquait au jeu pathologique en confirmant le retrait d'un millier de machines vidéopokers du marché. De 15 300, ce nombre est passé à 14 300. La réduction devait se faire lors de fermeture de commerces ou de faillites. Comme mesure de contrôle agressive, on repassera...

Le projet de construction de Loto-Québec

Le projet de construction d'un casino au bassin Peel est mort dans l'œuf. D'accord avec mon homme, ce gigantesque projet auquel s'associait le Cirque du Soleil aurait contribué à faire rouler l'économie de Montréal, qui en a bien besoin. «À force de toujours pencher du côté du «pas dans ma cour», on se tire dans le pied, me lance-t-il. Ne veulent pas permettre à Loto-Québec de construire mais vont, par opposition, permettre aux Hells de contrôler l'activité du jeu? Insensé...»

Robert Cadotte écrivait ce qui suit dans *La Presse* du 21 février dernier. «Que penser d'un gouvernement qui est prêt à investir autant de millions pour encourager nos travers les plus nocifs pour la famille?, questionnait-il. En 2005, les revenus de Loto-Québec ont frôlé les 4 milliards de dollars. La mafia, elle, n'utilisait pas la publicité télévisée pour vous faire miroiter le paradis». L'auteur est directeur du Centre de formation sur l'enseignement en milieux défavorisés à l'UQAM.

Pourquoi par Céline?

Il faut prévoir un autre développement pour le bassin Peel. Que l'on construise un zoo pour y installer les pauvres animaux du Jardin zoologique de Québec, qui vient de fermer ses portes. Qu'il est triste aussi d'apprendre que NOTRE combien lucratif Cirque du Soleil a décidé de mener son projet en Chine. L'aménagement d'une gigantesque marina, la construction d'hôtels, de magasins et de cinémas, c'est beau mais, faut quelque chose de *big* pour attirer des foules. Tient, pourquoi pas NOTRE Céline, qui termine son contrat à Las Vegas en 2007? Montréal doit aussi investir dans un SLR, ça oui. Ce projet est inclus dans *Les orientations et les attentes du gouvernement envers la Communauté métropolitaine de Montréal* (CMM). «Sur l'île de Montréal, actuellement, 60% des terrains vacants seraient contaminés. Et cette situation constitue une contrainte majeure à l'offre de terrains pour le développement», explique-t-on encore.

Montréal doit redorer son image et faire rouler l'économie, soit. Mais Loto-Québec ne pouvait pas le faire sur le dos des plus démunis. Qu'on retape le casino de l'Île-Notre-Dame. Son emplacement actuel, qui ne permet qu'un accès principal au site, s'avère plus efficace pour contrer la criminalité, qu'immanquablement, un tel lieu attire.

Je suis de ceux qui verront toujours d'un mauvais œil le déménagement du Casino à quelque qu'endroit que ce soit à Montréal. Bornée? Peut-être. Les statistiques entourant les problèmes de jeu sont cependant si effarantes qu'il est devenu très malsain de garder les yeux grands fermés.

Pour ceux qui recherchent de l'aide: Pavillon Foster (CLSC Samuel-de-Champlain), 445-4452; Centre Le Virage (Saint-Hubert), 443-2100; Centre Le Virage (Vieux-Longueuil, 651-3113; L'As de cœur (Vieux-Longueuil, 442-9566; Centre Sino-Québec (Vieux-Longueuil): 651-8989.

calendrier communautaire et de loisir

longueuil.ca

Lundi 1er mai

- **« Au gré des passages » Exposition d'estampes récentes des artistes de Zocalo** · Au Vieux-presbytère St. Mark, 340, rue Saint-Charles Ouest jusqu'au 27 juin ; entrée libre ; **Renseignements :** Sodac, 463-0004

Mardi 2 mai

- **« Vent-Art » Exposition d'oeuvres de personnes atteintes de schizophrénie** · À la bibliothèque Georges-Dor, 2760, chemin de Chambly jusqu'au 7 mai ; gratuit ; **Renseignements :** Société de schizophrénie de la Montérégie, 677-4347 ou 678-0484

Mercredi 3 mai

- **Soirée d'information et d'inscriptions au camp de jour de la Maison de quartier Carillon** · À l'école Carillon, 1360, rue Laurier à 19 h ; **Renseignements :** 646-8680
- **« Donner sans se perdre » Soirée avec la psychothérapeute Clara Toner** · Au 740, boul. Sainte-Foy de 19 h 30 à 22 h ; accueil à 19 h ; pour les femmes ; gratuit ; **Renseignements :** Service d'entraide Vie nouvelle, 679-1100 poste 260

Jeudi 4 mai

- **« Visites à Monsieur Green » Pièce de théâtre** · Au Théâtre de la Ville, salle Pratt & Whitney Canada, 150, rue De Gentilly Est aujourd'hui et demain à 20 h ; 32 $; **Billetterie et renseignements :** 670-1616 et www.theatredelaville.qc.ca
- **« Aider selon la personnalité » Conférence de Nancy Caron, sociologue** · Au 150, rue Grant de 19 h à 21 h ; pour tous ; 3 $, 2 $/membre ; **Renseignements :** Action-services aux aidants de parents âgés de Longueuil, 928-0776
- **Spectacle de Harry Manx, blues** · Au Théâtre de la Ville, salle Jean-Louis-Millette, 180, rue De Gentilly Est à 20 h ; 24 $; **Billetterie :** 670-1616
- **Rencontre d'entraide suite à une séparation, un divorce ou le décès d'un conjoint** · Au Centre communautaire Saint-Robert, 701, rue Duhamel de 19 h 30 à 21 h 30 ; **Renseignements :** Joie de vivre Canada, Diane, 670-1100 et Gratia, 441-4509

Vendredi 5 mai

- **« Festival Nos Voix, Nos Visages » Spectacles de théâtre, comédie musicale, chant et danse** · Les 5, 6, 7, 13 et 14 mai au Collège Champlain, 900, rue Riverside, Saint-Lambert ; 15 $/adulte, 10 $/12 ans et moins, 20 $/accès à tous les spectacles ; **Renseignements :** 442-0740
- **« Plein Feu »** · Exposition des participants aux ateliers de peinture du Centre communautaire Le Trait d'Union et spectacle de variétés avec Les Vieux branchés ; 3100, rue Mousseau à 19 h ; entrée libre ; **Renseignements :** 647-1107

Samedi 6 mai

- **Souper et soirée dansante de la Fondation Les vieux amis** · Au Centre communautaire Le Trait d'Union, 3100, rue Mousseau à 18 h ; réservation requise ; 10 $; **Renseignements :** 651-5994
- ***La petite corvée* du Parc régional de Longueuil** · Au relais, 1798, chemin du Lac de 8 h à 14 h ; bénévoles demandés de 8 ans et plus ; inscription obligatoire ; remis au lendemain en cas de pluie ; **Renseignements :** 468-7642
- **Vente de garage au profit de l'Association Et si c'était moi** · Au 386, rue De Gentilly Ouest ; aujourd'hui et demain de 8 h à 17 h ; artisanat, articles neufs ou usagés à des prix compétitifs ; **Renseignements :** 651-2006

Dimanche 7 mai

- **« Broadway » Concert de L'Harmonie Les Vents du Sud** · À l'église Notre-Dame-de-Fatima, 2000, boulevard Marie-Victorin à 14 h ; 12 $, 10 $/pré-vente ; **Renseignements :** 674-8656
- **Vernissage des artistes peintres des Joyeux retraités de Longueuil** · Dans le mail central de Place Longueuil, 825, rue Saint-Laurent Ouest de 11 h à 16 h ; tirage d'une toile ; entrée libre ; **Renseignements :** 468-4720
- **Randonnée au Mont Chauve** · Départ du pavillon d'accueil du Parc régional de Longueuil, 1895, rue Adoncour à 8 h et retour vers 17 h ; pour 15 ans et plus ; 24 $/incluant transport en minibus, encadrement et accès au site ; inscription obligatoire à l'avance ; **Renseignements :** 468-7642
- **Assemblée générale annuelle de l'Association Les Goélands de Longueuil** · Au chalet Raymond, 1000, rue De Lorimier de 13 h à 16 h ; **Renseignements :** 674-3490
- **Souper dansant de l'Uni-Club** · À l'école de Normandie, 450, rue de Normandie ; buffet à 18 h suivi de la danse en ligne et sociale à 19 h 30 ; 20 $, 16 $/membre ; soirée : 7 $, 6 $/membre ; **Renseignements :** 674-0499

Vieux-Longueuil longueuil

0302D29CSINTHR

Le médiateur remettra son rapport lundi

Jean-François Ducharme

Le médiateur Jean Pronovost, nommé par la ministre des Affaires municipales Nathalie Normandeau, devrait déposer ses recommandations sur l'impasse budgétaire de l'agglomération lundi prochain.

Cependant, la saga du budget d'agglomération est loin d'être terminée. La remise du rapport de M. Pronovost ne mettra pas fin immédiatement à l'impasse. Son mandat ne consiste pas à prendre une décision, il se limite seulement à aider les élus à s'entendre et à donner l'heure juste aux citoyens quant aux hausses de taxes.

La ministre Normandeau, quant à elle, a toujours soutenu que les maires devaient s'entendre entre eux et que Québec n'imposerait pas de solution.

Silence et intérêts de 4M$

De leur côté, les maires ne peuvent se prononcer à ce sujet, ayant reçu l'ordre du médiateur de ne pas commenter la situation avant la remise du rapport.

Malgré un mandat prolongé à cinq semaines, Jean Pronovost n'a pas réussi à dénouer l'impasse entre Longueuil et les quatre villes défusionnées. Le point de non-retour approche à grands pas, puisque que quatre mois se sont écoulés depuis le début de l'année.

Selon la Ville de Longueuil, les intérêts sur les prêts frôlent les 4M$ depuis le début de l'année, soit 1M$ par mois. Ces chiffres sont toutefois contestés par les maires des villes défusionnées.

Si les maires ne parviennent toujours pas à s'entendre après la remise du rapport, la ministre Normandeau n'aura d'autre choix que de trancher, à la lumière des recommandations de M. Pronovost.

Surtaxés

Selon des informations obtenues par *Le Journal de Montréal*, M. Pronovost indiquerait dans son rapport que les maires des villes défusionnées ont surtaxé leurs citoyens dans leurs budgets locaux présentés au cours des derniers mois. Cette surtaxe serait de 37% à Brossard, 24% à Boucherville, 23% à Saint-Bruno et 11% à Saint-Lambert. Ainsi, les citoyens des villes défusionnées paieraient de 243$ à 399$ en trop par maison. De son côté, l'administration du maire Gladu aurait présenté un budget local juste. Il faudra attendre le dépôt du rapport pour confirmer l'exactitude de ces chiffres.

Citoyens et ADQ

La grogne se fait de plus en plus sentir chez les citoyens des villes défusionnées. Des regroupements ont été mis sur pied ces dernières semaines à Boucherville, à Brossard et à Saint-Bruno afin de forcer le gouvernement provincial à leur redonner l'autonomie complète. Ces gens se disent mécontents des résultats obtenus depuis les défusions.

Au niveau provincial, l'Action démocratique du Québec de Mario Dumont pourrait profiter de cette grogne pour courtiser l'électorat des villes défusionnées. Il a d'ailleurs rencontré les maires des villes défusionnées de l'Ouest de Montréal, et il compte rencontrer les maires de la Rive-Sud sous peu.

Spéciaux en vigueur du lundi 1er mai au dimanche 7 mai ou jusqu'à épuisement des stocks.

FRUITS & LÉGUMES
GRANDE-ALLÉE INC.
Une entreprise familiale à votre service depuis 1979. «Un artisan du quartier»

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE
Merci de votre confiance! Thank you for your support

Fruits et légumes • 1re qualité au meilleur prix

Fraises — Pr.: Californie, Gr.: 1 lb — 1,99$ ch.
Melon d'eau — Sans pépins, Pr.: É.U., 86¢ kg — 39¢ lb
Pommes Royale Gala — Pr.: Chili, Gr.: 110, 1,96$ kg — 89¢ lb
Citrons — Pr.: Californie, Gr.: 140 — 5/89¢
Champignons — Blancs cello 8 oz., Pr.: du Canada — 1,19$ ch.
Tomates rouges de serre — Pr.: Ontario, Gr.: 30-36, 1,74$ kg — 79¢ lb
Épis maïs — 2 couleurs, Pr.: É.U. — 5/1,69$
Piment vert — Pr.: Floride, Gr.: Ex. large, 1,74$ kg — 79¢ lb

Boucherie • Que la fraîcheur et la qualité de nos produits fassent honneur à votre table

Toutes nos viandes de première qualité arrivent en carcasse et sont désossées par nos experts bouchers

Poitrine de poulet — Frais, Sans dos, 4,61$ kg — Wow! 2,09$ lb
Cubes de boeuf à brochette — Boeuf de l'Ouest, Cat. Can. A. AA., 11,00$ kg — 4,99$ lb
Tournedos de porc — Frais, Assaisonné maison (Cuisse bardé de bacon), 8,80$ kg — Nouveau 3,99$ lb
Filet de porc — Frais, 10,78$ kg — Wow! 4,89$ lb
Filet de poitrine de dinde — nature ou assaisonnée Miel et ail, 11,00$ kg — 4,99$ lb
Bifteck attendri — Boeuf de l'Ouest, Cat. Can. A. AA., 8,80$ kg — 3,99$ lb
Bouchées marines — (Morue panée), 13,21$ kg — 5,99$ lb
Filet de saumon — Frais, 15,41$ kg — 6,99$ lb

Charcuterie fine et fromage

Nous avons plus de 50 variétés de fromages du Québec et d'importations

Jambon cuit — Schneider, 11,88$ kg — 5,39$ lb
Poitrine de dinde — • Schneider Régulière, fumée, sans gras, 16,07$ kg — 7,29$ lb
Jambon bacon — Schneider, 12,98$ kg — 5,89$ lb
Simili poulet pressé rond — 7,25$ kg — 3,29$ lb
Bacon Schneider — Tout cuit — Wow! 3,49$ la boîte de 65gr
Saucisses Juicy Schneider — Saveurs assorties — 3,99$ paquet de 450gr
Pizza froide Rustica — Pizza traditionnelle aux tomates L'Authentique — 1,99$ 350gr
Brie Paysan — Breton, 21,14$ kg — Wow! 9,59$ lb

Boulangerie

Spéciaux de la semaine

Nouveau — Essayez nos tartes maison — Cuisinées sur place — Un délice — Prix en magasin
Tourtières d'autrefois — Cuisinées sur place — 5,29$ ch. ou 2/9,69$
Quiche Jambon bacon — Cuisinée sur place — 4,75$ ch. ou 2/8,99$
Pain Belge — Sans gras, sans sucre, Cuit sur place — Prix en magasin

TIRAGE

Courez la chance de gagner le montant de votre achat. Voir détails en magasin. Gagnant(e) de la semaine du 23 avril 2006 Mme Claire Ste-Marie de Saint-Hubert

4635, GRANDE-ALLÉE, BROSSARD
450.678.3167
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Tirage : Courez la chance de gagner le montant de votre achat. Voir détails en magasin

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche de 9 h à 19 h

Serta®

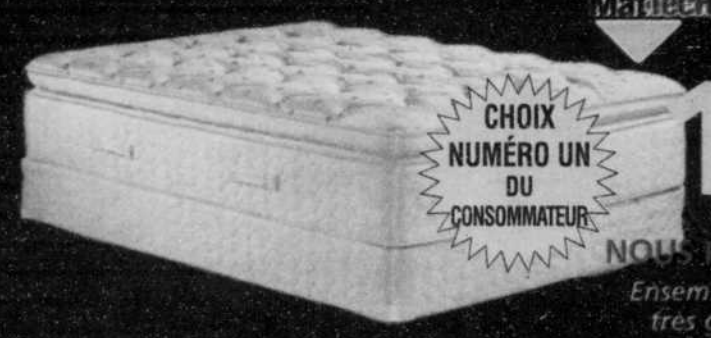
Grand ménage du printemps

Surplus d'inventaire de 10% à 50%* de rabais

MATELAS BONHEUR VOUS GARANTIT LE PRIX LE PLUS BAS

Sealy.

Posture Deluxe
Euro plateau coussin
579$
Matelas grand lit
NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*



MatTech

Euro plateau
Ressorts ensachés
Latex & Visco élastique
1276 RESSORTS
1749$
Matelas grand lit
NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*

CHOIX NUMÉRO UN DU CONSOMMATEUR

Ensembles formats simple, double et très grand également disponibles

MATELAS	Ortho Ferme	F 110	À ressorts Écono	MatTech 140 C	MatTech Extra ferme	MatTech Plateau coussin	Sealy Plateau régulier	Sealy Plateau coussin	Mat Tech PT Ressorts ensachés
Simple	119$	129$	169$	229$	289$	329$	449$	549$	599$
Double	149$	159$	199$	279$	359$	399$	529$	609$	799$
Grand	179$	189$	249$	349$	439$	479$	559$	629$	949$

Zedbed
Grand choix de lits ajustables

Nouvelle collection chez *Matelas Bonheur* avec le plus grand choix de modèles

TEMPUR-PEDIC
MATELAS ET OREILLERS SUÉDOIS ALLÉGEANT LA PRESSION

HYPNOS.

• Service personnalisé • Prix garantis • Livraison gratuite • Installation gratuite • Nous enlevons votre vieux matelas

MAINTENANT 15 MAGASINS

8050, boul. Taschereau
Brossard
(450) 923-5571

Matelas BONHEUR

Tous nos prix incluent les deux taxes payables et l'équivalent de la TPS et la TVQ en rabais. Sur modèles sélectionnés. * Voir détails en magasin. *Photos à titre d'illustration seulement

7815D29CSINTHR

www.matelasbonheur.ca
Un seul numéro pour appeler la succursale la plus près 1-877-266-4387
1 877 BONHEUR

TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT • MATELAS SUR MESURE AUSSI DISPONIBLES

Une brèche dans l'opposition à Saint-Hubert?

Diane Lapointe

Disant ne plus rien comprendre, la conseillère de l'opposition, Lise Dutil, a finalement dérogé à la règle et a voté du côté du président de l'arr. de Saint-Hubert, Stéphane Desjardins, du Parti municipal Rive-Sud, lors d'une assemblée spéciale du conseil, tenue dans la matinée du 21 avril dernier.

C'est sur un amendement proposé par son collègue Michel Latendresse, concernant un projet d'agrandissement dans la zone industrielle, que, pour la première fois, Lise Dutil s'est rangée de l'autre côté de la clôture. Grâce à elle, la résolution a pu être adoptée.

Lise Dutil

Pas ordinaire

La séance spéciale tenue vendredi à 8h n'avait rien d'ordinaire. À vrai dire, il y régnait un bien drôle de climat. D'abord, juste l'adoption des procès-verbaux a entraîné beaucoup de discussions. C'est que Michel Latendresse, du Ralliement Longueuil (RL), a proposé des amendements aux documents datant des séances du 13 mars et du 10 avril. Jacques Lemire, refusant qu'on y apporte ces corrections, a demandé le vote sur l'approbation du procès-verbal d'avril, avec pour résultat que celui-ci n'a pas été adopté.

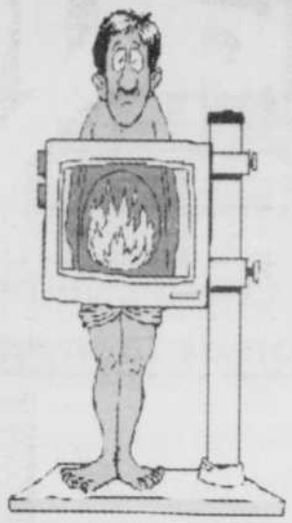
Puis, quand est venu le temps d'accorder des subventions à des organismes tels que le Centre d'action bénévole, le Parrainage civique de Saint-Hubert ou le Club de patinage artistique, tous les conseillers ont voulu les proposer.

Commissions consultatives

En ce qui a trait aux commissions consultatives, la saga s'est poursuivie. Encore une fois, le conseil d'arrondissement a été incapable de procéder à la nomination des membres élus et des représentants de citoyens sur la Commission consultative sur l'environnement et sur la Commission du loisir. La conseillère Lorraine Guay-Boivin s'est tout d'abord opposée à la résolution, expliquant qu'elle ne pouvait voter avec un bandeau sur les yeux, les documents n'ayant pas été remis comme il se doit avant la réunion. Une fois la documentation distribuée par la greffière, Mme Guay-Boivin a proposé un amendement pour que soient nommées aux postes de vice-présidente sur ces commissions Lise Dutil et Suzanne Charbonneau, ses collègues du RL. Une fois de plus, le vote a été demandé et ce fut encore l'égalité.

Une fois la réunion terminée, le président Desjardins a indiqué que les huit conseillers, quatre du PMRS et quatre du RL, devraient s'asseoir ensemble pour discuter sérieusement de la proposition du RL.

BRÛLEMENTS D'ESTOMAC?



Symptômes fréquents de brûlures d'estomac? Impossible de dormir sans un fauteuil inclinable? Incapable d'apprécier les aliments que vous aimez??

Si c'est le cas, vous pourriez vous qualifier comme volontaire dans une étude de recherche clinique pour un médicament de recherche pour les brûlures d'estomac ainsi que l'œsophagite érosive, un état lié au reflux gastro-œsophagien pathologique (GERD).

Les participants se qualifiant recevront tout ce qui est relié à l'étude tels que les visites à la clinique, le médicament à l'étude, les examens de laboratoire ainsi que les procédures et ce, sans aucuns frais. Une compensation pour le temps investi et les déplacements pourra aussi être fournie.

RECHERCHE INVASCOR INC.
JOSÉE ROBERGE
(450) 468-2946

03100926CSDK

Longueuil mazda
Le numéro 1 sur la Rive-Sud
La compétition qui dérange!
Grande Vente printanière

Beaucoup d'autres promotions sur place

mazda 6
Berline GS 2006
Sport 5 portes GS 2006
Familiale Sport GS 2006
à partir de
297$* ou
PAR MOIS
LOCATION 60 MOIS
0$ COMPTANT

0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

mazda 3
GX 2006
(D4XS56AA00)
198$*
PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 24 MOIS

mazda 3
Sport GS 2006
(D5SD56AA00)
236$*
PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 24 MOIS

Nous rachetons tous les BAUX des manufacturiers
Ford - GM - Chrysler - Toyota - Honda, etc.

mazda 5
À partir de
(E65D56AA00)
19995$*
ou 254$* PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS
ILS SONT MAINTENANT DISPONIBLES

*Mazda 6 Berline, Mazda 6 Sport GS, Mazda familiale Sport GS, 0$ comptant, Mazda 3 GX, Mazda 3 Sport GS, Mazda 5 GS comptant 2495$. Mazda 5, transport et préparation 1 195$. Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métalisées 105$. Photos à titre indicatif. Voir détails chez concessionnaire.

Longueuil mazda
www.longueuilmazda.com
60, Roland-Therrien, Longueuil (coin St-Charles)
450.928.2000
PRÊT À ROULER
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
2103D29CSDK

COIFFURE & SPA
Nouveau Regard
0360D06CSHR

La folie du Printemps
une explosion de
couleurs

- Coloration avec effet de couleurs
- Coupe et mise en plis

Spécial EXPLOSION 67$ taxes
Léger supplément pour cheveux longs
Non disponible avec Mario
ÉPILATION DISPONIBLE
MASSOTHÉRAPEUTE SUR PLACE
MASSAGE SOUS LA PLUIE DISPONIBLE
2165, Grant, Longueuil • 651-9784

7815D29CSINTHR

Place Charles-Le Moyne

INFO-TRAVAUX

Début de la 2e phase

À compter de mai

- **Réfection de la rue Saint-Charles Ouest**
- **Travaux de reconfiguration de la bretelle Saint-Charles Ouest**

Fermeture temporaire mai à octobre 2006

Dans le cadre de la revitalisation de la Place Charles-Le Moyne, située à proximité de la station de métro Longueuil–Université-de-Sherbrooke, la Ville de Longueuil amorcera en mai la plus importante phase des travaux de 2006.

- Les travaux qui visent, notamment, à reconfigurer la bretelle menant au pont Jacques-Cartier depuis la rue Saint-Charles Ouest afin de la préserver, nécessiteront la fermeture temporaire de cet accès à compter du mois de mai. Les travaux s'échelonneront jusqu'en octobre.
- Une signalisation appropriée sera mise en place sur le réseau routier et des voies de contournement seront suggérées pour diriger adéquatement les automobilistes en direction du pont.
- L'accès au pont Jacques-Cartier, la circulation locale dans le secteur ainsi que les services du Réseau de transport de Longueuil (RTL) seront maintenus durant toute la période des travaux.
- L'accessibilité au secteur pour les cyclistes et les piétons demeure en vigueur. Des changements pourraient toutefois être apportés au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

Les principaux travaux

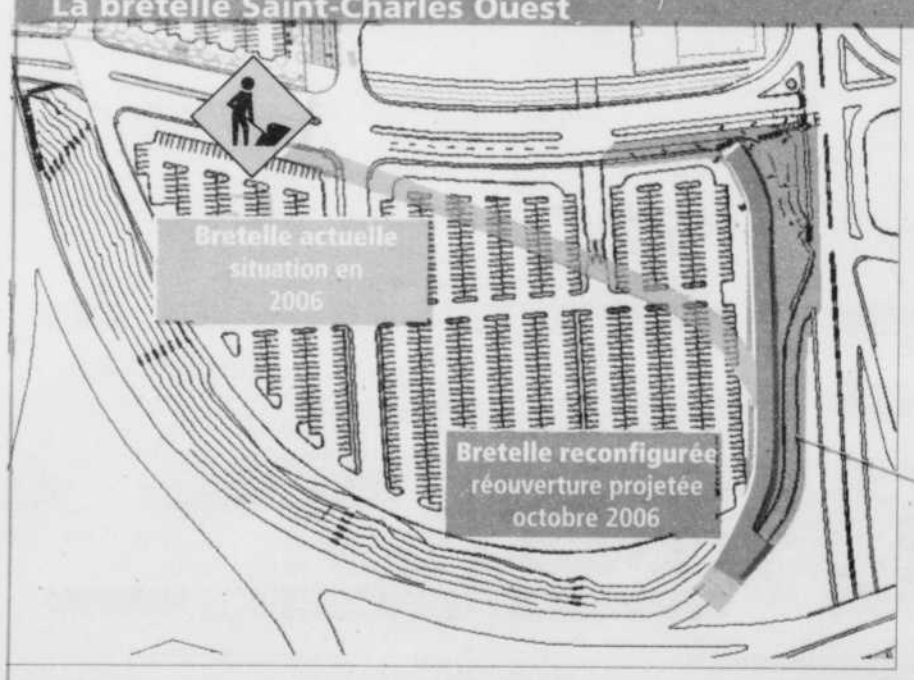
Les travaux de cette deuxième phase comprennent également :

- le redéploiement des aires de stationnement;
- la réfection de la rue Saint-Charles Ouest, entre la place Charles-Le Moyne et le boulevard La Fayette, et plus précisément, l'élargissement en trois voies de circulation dans chaque direction dont une réservée aux autobus.

Info-travaux 2006 — Échéancier sujet à changement

1. Le redéploiement des aires de stationnement	depuis la mi-mars
2. Reconfiguration de la bretelle d'accès et fermeture temporaire de la bretelle	début mai
3. Réfection de la rue Saint-Charles Ouest	début mai
4. Chantier de l'Université de Sherbrooke	fin juin
5. Relocalisation du dépose-minute	août

La bretelle Saint-Charles Ouest



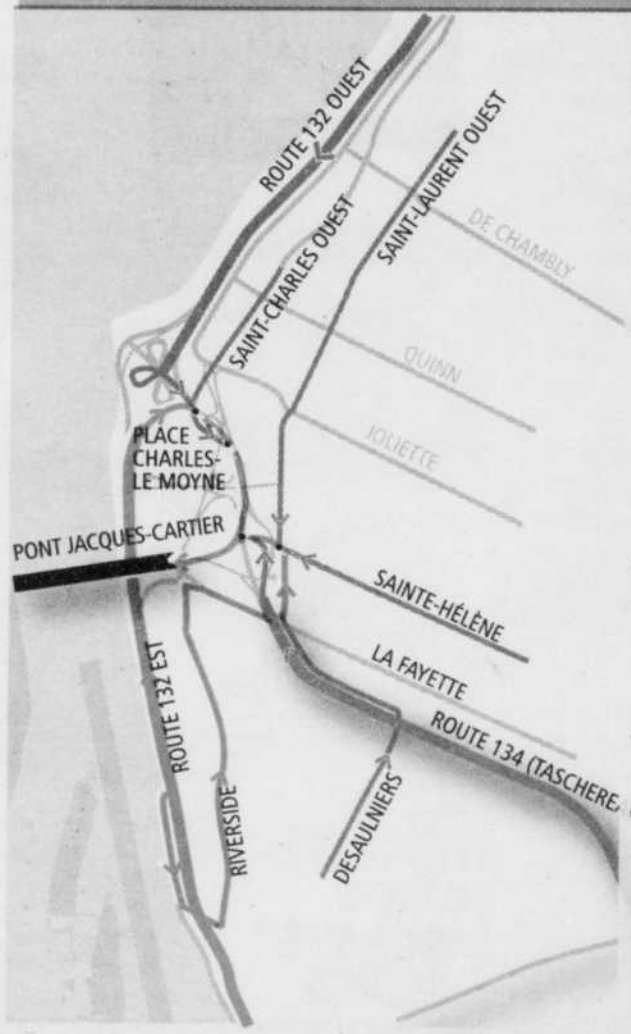
La seconde bretelle d'accès au pont via la place Charles-Le Moyne demeure, quant à elle, ouverte au transport collectif en tout temps ainsi qu'aux automobilistes à compter de 9 h 30.

À tous les automobilistes

La Ville de Longueuil incite les automobilistes à respecter la signalisation, à emprunter les voies de contournement proposées ou à demeurer sur le réseau supérieur pour accéder au pont.

La Ville vous encourage à privilégier le transport collectif pour vous rendre dans le secteur du métro Longueuil–Université-de-Sherbrooke.

Les voies de contournement et l'accès au pont Jacques-Cartier



Voies de contournement

Accès au pont Jacques-Cartier maintenu

- **En provenance de la route 132 en direction est via La Fayette/Saint-Laurent Ouest**
- **En provenance de la rue Riverside via La Fayette/Saint-Laurent Ouest**

Accès au pont Jacques-Cartier maintenu

- **En provenance de la route 132 en direction ouest via la route 134 (Taschereau)**
- **En provenance de la route 134 (Taschereau)**
- **En provenance de Longueuil via Sainte-Hélène/ Saint-Laurent Ouest via La Fayette/Saint-Laurent Ouest via Saint-Charles Ouest/route 134 (Taschereau)**

La Ville de Longueuil s'excuse des inconvénients que peut causer cette situation et vous remercie de votre collaboration.

Longueuil travaille pour vous !

Ligne Info-travaux (450) 463-7234 www.longueuil.ca

longueuil

Sylvie Cossette nommée directrice générale

Diane Lapointe

Les employés de l'arr. du Vieux-Longueuil auront bientôt un nouveau «boss». Sylvie Cossette, présentement employée à la direction générale de la Ville de Longueuil, sera officiellement nommée à ces fonctions le 8 mai prochain.

Sa nomination fait suite au départ de l'actuel directeur général de l'arrondissement, Claude Comtois, qui profite d'un programme de retraite anticipé offert par la Ville. M. Comtois bénéficiera d'une indemnité de départ équivalente à une année de salaire, soit 145 353$.

Sylvie Cossette

Poste aboli

Ce départ anticipé entraînera des économies annuelles à la Ville de 125 332$. D'abord, parce que le poste de chef de service aux relations intergouvernementales à la Direction générale qu'occupe Mme Cossette est aboli. Elle touchait un revenu annuel de 88 928$. Puis, le salaire de la nouvelle directrice générale sera de 108 948$, soit 36 404$ que celui de son prédécesseur.

Mme Cossette est impliquée dans le milieu municipal depuis longtemps. Elle a été directrice générale de la MRC de Champlain jusqu'à l'année de la fusion, soit en 2002. Elle a ensuite œuvré à la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) avant d'être directrice générale de l'arr. de Saint-Bruno, poste qu'elle a occupé jusqu'au 31 décembre 2005. Depuis elle était retournée à la direction générale de Longueuil.

250 000$ de primes

La directrice de l'arr. de Greenfield Park, Carole Fortin, va également se prévaloir du programme de retraite anticipée. Elle quittera donc bientôt ses fonctions. Elle sera remplacée par Lise Angers, qui cumulera les fonctions de directrice des arr. de Saint-Hubert et de Greenfield Park.

Mme Fortin touchera l'équivalent d'une année de salaire comme prime de départ, soit environ 110 000$.

Loin de la montre en or ou de la toile, ces deux fonctionnaires auront reçu en cadeau environ un quart de million de dollars.

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

MINCEUR D'ÉTÉ SE PRÉPARE EN MAI

CE BEAU ET DOUX MOIS DE L'ANNÉE QUI PRÉCÈDE LES CHALEURS DE L'ÉTÉ EST SOUVENT UNE SOURCE D'ANGOISSE POUR PLUSIEURS D'ENTRE VOUS PUISQU'EN VOUS DÉCOUVRANT D'UN FIL, VOUS POUVEZ FAIRE APPARAÎTRE, AUX YEUX DE TOUS, DES FORMES GÉNÉREUSES ET OPULENTES.

TOUT D'ABORD, LA MOTIVATION

Il ne sert à rien de sauter à pieds joints dans les régimes si, au départ, on n'est pas sérieux et si on n'a pas l'intention ferme de changer ses habitudes alimentaires et son mode de vie.

ENSUITE, LA DIÉTÉTIQUE

Les mauvais régimes provoquent très rapidement des lassitudes, des fatigues et des sensations de faim. Or, pour qu'un régime amaigrissant soit sans danger, la quantité et la qualité des protéines apportées, à l'organisme sont primordiales.

RÉGIME BASSES-CALORIES

SI VOUS N'AVEZ QUE 10 OU 15 LIVRES À PERDRE, VOUS AVEZ LE TEMPS d'ici l'été d'atteindre votre poids santé à l'aide de ce régime. Cependant, je vous conseille de consulter votre médecin ou une diététiste afin d'obtenir toutes les directives nécessaires à la bonne marche de votre cure d'amaigrissement.

LE JEÛNE PROTÉINÉ

Si, à l'approche de l'été, vous avez plus de 20 livres à perdre, ce régime, suivi sous surveillance médicale, peut devenir une solution intéressante. Cette méthode permet **DE PERDRE RAPIDEMENT VOTRE SURPLUS DE POIDS À UN RYTHME DE 15 À 20 LIVRES PAR MOIS.** Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera non seulement ses nombreux avantages, mais aussi ses indications, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

L'inactivité demeure une très grande responsable de l'accumulation du surplus de graisse. Bouger est tellement important que **SEULES LES PERSONNES QUI VONT SE BÂTIR UN PETIT PROGRAMME DE DÉPENSE ÉNERGÉTIQUE QU'ILS ADOPTERONT TOUTE LEUR VIE, CONSERVERONT LEUR POIDS SANTÉ.**

LONGUEUIL 646-4364
2012, ch. Chambly
MONTRÉAL 259-5531
6520, rue Beaubien Est
MONTRÉAL 274-3561
6716, rue St-Denis
www.docteurmarineau.com

Handicapés : Longueuil se dote d'un plan d'intervention

Ginette Claude Perron

Soumis le 9 janvier dernier par le Service du développement et de la concertation loisir, culture et vie communautaire, le Plan d'intervention à l'égard des personnes handicapées a récemment été adopté par le conseil municipal et les membres du conseil d'agglomération. L'adoption du document de 18 pages est une première pour la municipalité. Pour l'administration municipale, il s'agit d'«une étape de plus vers l'amélioration de la qualité du milieu de vie des personnes handicapées, de leur autonomie et de leur accessibilité aux ressources collectives».

La mission, les valeurs, les principes, les orientations et les objectifs qui sont mentionnés dans le Plan se veulent une réponse aux nombreux obstacles qui ponctuent le quotidien d'une personne handicapée. Ainsi, au cours des prochaines années, la Ville de Longueuil et ses villes liées s'engagent à demeurer attentives aux réalités vécues par les personnes handicapées ainsi qu'à l'évolution des attentes et des besoins de celles-ci. «Dans cette perspective, ce plan d'intervention doit demeurer un guide flexible, qui s'inscrit dans un processus continu et évolutif, de façon à pouvoir adapter efficacement les interventions aux nouvelles réalités», insiste-t-on dans le document.

Les axes d'intervention toucheront le milieu de vie, l'habitation, le transport, le soutien à l'action communautaire, l'accès à l'emploi et l'information.

En décembre 2004, l'Assemblée nationale du Québec sanctionnait le projet de loi 56, modifiant ainsi la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale, et obligeait les municipalités de 15 000 habitants et plus à adopter un plan d'action dans ce sens. En septembre 2005, la Ville mandatait le Service développement et concertation loisir, culture et vie communautaire afin d'assurer la coordination de la démarche et la réalisation du plan d'action.

Face aux actions posées, la Ville pourra intervenir à la fois comme leader, partenaire ou ambassadrice.

«Avec l'adoption de ce plan, le conseil municipal et le conseil d'agglomération reconnaissent l'importance de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des personnes handicapées à Longueuil», indiquait par ailleurs, dans un communiqué émis le 6 avril, le maire et président du conseil d'agglomération, Claude Gladu.

Seulement chez Proxi Telecom

Offre Employé Exclusive!

Plus de 2000 autres entreprises éligibles.
Contactez-nous pour en savoir plus !
1-866-747-7694

0$*

Motorola V262

- Instituts Financiers
- Home Depot / BMR / Rona
- Casino de Montréal
- Centres Hospitaliers & CLSC
- Coca-Cola
- Commissions scolaires
- Gouvernements
- Pharmacies Jean-Coutu
- Transport RTL / STCUM
- Québécor
- McDonald
- Vidéotron
- Ville de Longueuil
- Hydro-Québec
- Pratt & Withney
- Épiceries Métro & Sobeys
- L'Oréal
- Rôtisserie St-Hubert
- IKEA
- Bombardier
- Loto-Québec

1004D29CSINTHR

Forfait Soirs et Week-End Illimité à partir de 12 55$/mois

TELUS mobilité

www.proxitelecom.com

Proxi

Pointe-aux-Trembles 12925 rue Sherbrooke E. 514.642.8484
Laval 1662 boul. St-Martin O. 450.781.8988
Brossard 7591 boul. Taschereau 450.766.2020
Greenfield Park 3814 boul. Taschereau 450.671.0605
Québec (Ste-Foy) 1995 Jean-Talon Sud 418.688.6533

*Sur nouvelles installations de 2 ans minimum. Offre d'une durée limitée.

Un mot de
M. CLAUDE GLADU
maire de la Ville de Longueuil
et président du conseil d'agglomération de Longueuil

Québec doit respecter ses propres lois et les villes reconstituées doivent assumer leur choix

En juin 2004, lorsque les citoyennes et les citoyens de Boucherville, de Brossard, de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Lambert ont opté pour la défusion, ils l'ont fait en toute connaissance de cause, en reconnaissant qu'il y avait un prix à payer. Ils ont accepté les règles édictées par Québec qui prévoyaient la constitution d'un conseil d'agglomération où la représentation serait proportionnelle à la population. Pour ces mêmes raisons, les citoyennes et les citoyens de Greenfield Park, de Saint-Hubert et du Vieux-Longueuil ont choisi, pour leur part, le statu quo.

1. **Le gouvernement du Québec n'a pas respecté ses lois et règles en ajoutant, après le référendum, le système de double majorité, ceci au détriment des citoyennes et citoyens qui ont choisi le statu quo. Québec doit respecter ses propres lois et abolir la double majorité.**

2. **Les villes reconstituées doivent maintenant assumer leur choix et accepter de contribuer au succès de l'Agglomération de Longueuil.**

Des budgets locaux exagérés

Nous ne pouvons passer sous silence le travail du médiateur, monsieur Jean Pronovost, nommé par la ministre des Affaires municipales et des Régions, madame Nathalie Normandeau, pour examiner le budget d'agglomération et ceux des villes liées.

En plus de constater lui aussi l'impasse budgétaire et politique de l'agglomération de Longueuil, monsieur Pronovost a également établi clairement qu'il y avait eu exagération de la part des villes reconstituées dans la préparation de leur budget local et qu'elles surtaxaient leurs contribuables pour la livraison des services de proximité.

Le médiateur a suggéré des correctifs de l'ordre de 28 millions de dollars dans les budgets de ces villes, soit :

- **13,4 millions de dollars à Brossard**
- **8,1 millions de dollars à Boucherville**
- **4,8 millions de dollars à Saint-Bruno-de-Montarville**
- **1,7 million de dollars à Saint-Lambert**

Monsieur Pronovost a également noté que ces villes n'avaient fourni aucun effort, ni pris aucune mesure pour diminuer le compte de taxes de leurs citoyens. Pourtant si la mairesse et les maires de ces villes avaient profité de mesures de mitigation mises à leur disposition, elles ou ils auraient pu réduire significativement le compte de taxes de leurs contribuables.

Taxes en trop imposées par les villes reconstituées

	Compte de taxe local actuel moyen	Compte de taxe local révisé moyen	Taxes en trop
Boucherville	1 174 $	887 $	287 $ ou 32 %
Brossard	1 085 $	686 $	399 $ ou 58 %
Saint-Bruno-de-Montarville	1 312 $	1 010 $	302 $ ou 30 %
Saint-Lambert	2 261 $	2 018 $	243 $ ou 12 %

Pendant ce temps, le budget de l'agglomération proposé demeure toujours le même.

Il faut donc rapidement sortir la Ville et le conseil d'agglomération de Longueuil de cette impasse. C'est pourquoi je ne peux que réitérer, encore une fois, ma demande à la ministre des Affaires municipales et des Régions du Québec d'abolir la règle de la double majorité imposée au conseil d'agglomération de Longueuil.

À moins que nous soyons les seuls à vraiment vouloir la réussite de Longueuil, de son agglomération et de toute la Rive-Sud !

Claude Gladu
Maire

longueuil

0314D29CSINTHR

Suite de la page 4

ble de la collectivité, qui bénéficierait de services à moindres coûts que ceux offerts ailleurs en Amérique et souvent dispensés, dans ces cas, par le secteur privé.

Croissance économique

Actuellement directeur du Centre d'études et de recherches internationales de l'Université de Montréal (CÉRIUM), Jean-François Lisée a précisé que le discours dominant selon lequel l'herbe était beaucoup plus verte en Ontario ou en Alberta n'était pas toujours fondé et que les Québécois gagneraient à se comparer aux États voisins plus fréquemment et plus objectivement. Statistiques à l'appui, il a démontré que la croissance économique réelle *per capita* était ici, au cours des dernières années, parmi les plus élevées de tous les pays de l'OCDE. Au cours de la décennie 1990, seul le Royaume-Uni aurait mieux performé à cet égard que le Québec.

Niveau de vie

Selon différents critères, le conférencier a également démontré que les Québécois vivaient aussi bien que leurs voisins et qu'ils étaient, toute proportion gardée, aussi riches que les Ontariens. Toujours en terme proportionnel, le Québec compterait deux fois moins de pauvres que les États-Unis, pourtant première puissance économique du monde.

Déplorant le fait que la majorité des économistes n'intègrent pas à leurs analyses les coûts réels, tels ce qu'il en coûte pour se loger, se chauffer, se nourrir, se déplacer et s'éduquer, Jean-François Lisée en conclut que le modèle québécois n'est pas la faillite décrite par certains. En ces heures de remise en question, il importerait bien plus d'amender le modèle québécois que de le liquider. Selon M. Lisée, renforcer l'entreprenariat et accroître l'avantage comparatif des entreprises devraient être, pour les prochaines années, privilégiés.

Exposition printanière de l'Association des artistes peintres de la Rive-Sud

L'Association des Artistes Peintres Affiliés de la Rive-Sud (A.A.P.A.R.S.) est heureuse de s'associer à Maison Éthier pour la présentation de son Exposition printanière dans le grand hall du centre commercial situé au 267 boulevard Sir-Wilfrid-Laurier à Saint-Basile-le-Grand (route 116). L'exposition sera ouverte au public **samedi, le 6 mai de 10h à 21h et dimanche, le 7 mai de 11h à 17h**.

Pas moins de cinquante artistes peintres de la région utilisant différents médiums tels que l'huile, l'aquarelle, le pastel, l'acrylique ou techniques mixtes viennent exposer leurs œuvres et partager leur passion avec le public. Les sujets de leurs toiles varient de l'abstrait au figuratif, du paysage au portrait. Bref, il y en a pour tous les goûts.

C'est une excellente occasion de se faire plaisir ou de faire plaisir à un être cher en lui offrant un cadeau unique tout en encourageant des artistes d'ici.

Plusieurs artistes peindront sur place et se feront un plaisir de répondre à vos questions. L'entrée est libre et il y aura plusieurs tirages de 100$ applicables sur l'achat d'une toile à la fin de l'exposition.

Renseignements :
Madame Carole Gagnon
450-658-0177

0502D29CSHR

0412D29CSINTHR

29 29 29

17 travailleurs ont perdu la vie en 2005

(S.M.) En 2005, 17 familles de la région de Longueuil ont pleuré la mort d'un des leurs décédé à la suite d'un accident ou d'une maladie du travail. La Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) confirme également, pour la même période, un total de 8071 accidents et maladies professionnelles reconnus pour notre seul territoire.

7 travailleurs sont décédés à la suite d'un accident de travail et 10 à la suite de maladie professionnelle. Ces chiffres représentent une hausse de 55% par rapport à l'année 2004.

Les secteurs d'activités les plus dangereux demeurent ceux liés à la construction et à la manutention. Les accidents de la route représentent également l'un des types d'accidents de travail mortels les plus fréquents.

Pour diminuer le nombre de décès et de lésions professionnelles et atteindre ses objectifs de prévention, la CSST entend continuer à mener différentes campagnes de prévention auprès des clientèles concernées.

Rens.: www.csst.qc.ca

Travaux à la Place Charles LeMoyne

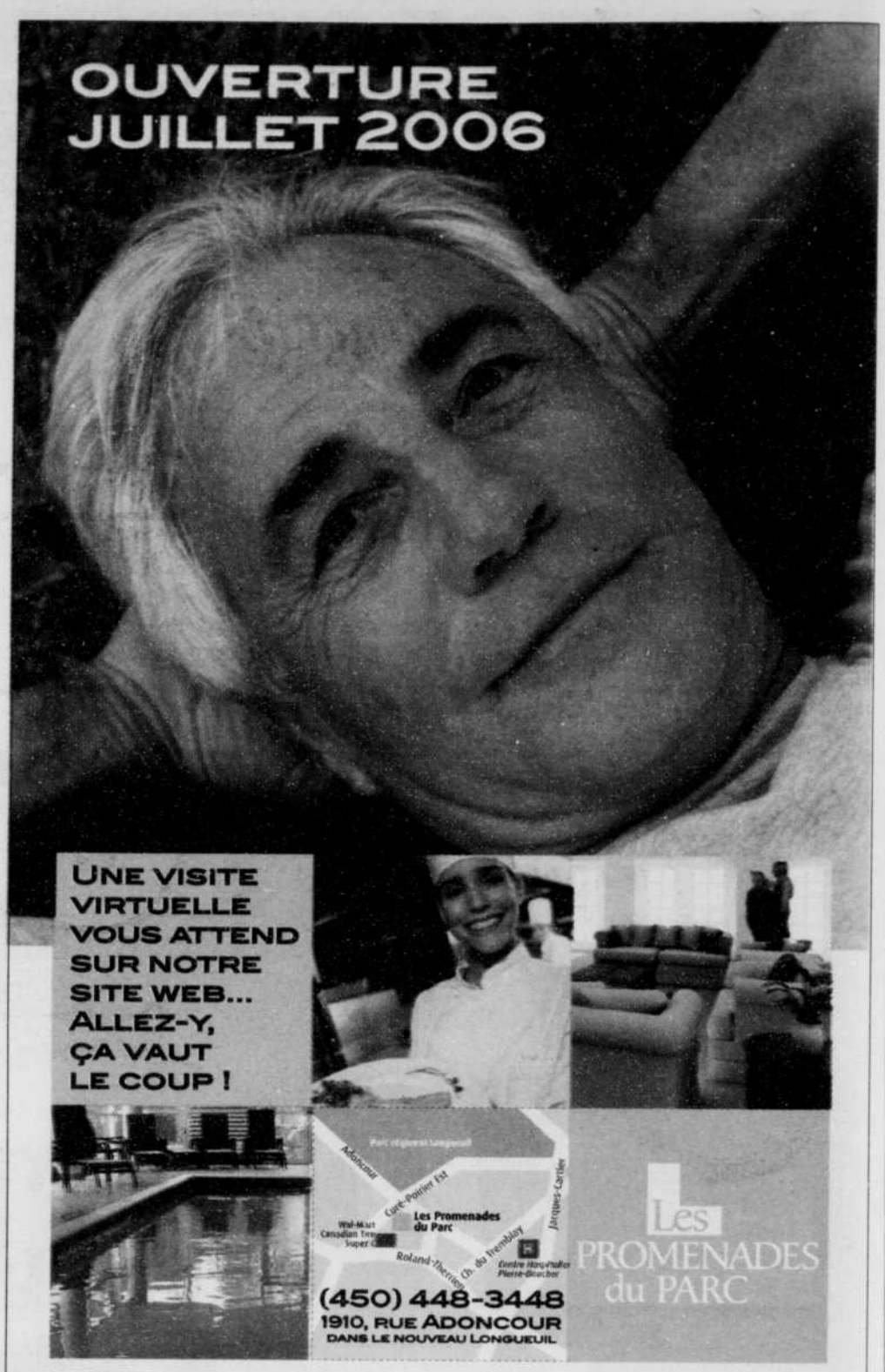
Dans le cadre de la revitalisation de la Place Charles-Le Moyne, la Ville de Longueuil amorcera, dès le 1er mai, la plus importante phase des travaux prévus pour 2006. Ces travaux, qui visent notamment à reconfigurer la bretelle menant au pont Jacques-Cartier depuis la rue Saint-Charles Ouest, afin de la préserver, nécessiteront la fermeture temporaire de cet accès à compter du mois de mai et pourraient s'échelonner jusqu'en octobre. Des voies de contournement permettront aux automobilistes en provenance de la route 132, en direction est, et de la rue Riverside, d'accéder, en tout temps, au pont Jacques-Cartier. La seconde bretelle d'accès au pont via la place Charles-Le Moyne demeure quant à elle ouverte au transport collectif en tout temps ainsi qu'aux automobilistes à compter de 9h30.

Les travaux de revitalisation comprennent également le redéploiement des aires de stationnement, la réfection de la rue Saint-Charles Ouest, entre la place Charles-Le Moyne et le boul. La Fayette, et, l'élargissement à trois voies de circulation dans chaque direction, dont une réservée aux autobus.

La circulation locale à proximité de la station de métro ainsi que les services du Réseau de transport de Longueuil seront maintenus. L'accessibilité au secteur pour les piétons et les cyclistes demeure en vigueur. Des modifications pourraient être apportées au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

Rappelons que la revitalisation de la Place Charles-Le Moyne est un projet d'envergure dans la région, dont l'ensemble des travaux, qui seront réalisés d'ici 2008, sont évalués à près de 40 M$.

Rens.: www.longueuil.ca



VAL•MONT

DEPUIS 1958

FRUITS & LEGUMES FRAIS DE LA FERME • BOULANGERIE CHARCUTERIE • FROMAGERIE • ÉPICERIE FINE

Votre marchand de santé

Pour une alimentation bien pensée !

CHARCUTERIE

JAMBON FUMÉ KENT
«Schneider's»
99¢ /100 g 4,49 lb

RÔTI DE PORC À L'ANCIENNE
Fabriqué de façon artisanale «Charcuterie Parisienne»
1.99 /100 g 9,07 lb

FROMAGES

LE PETIT BREBIOU
Fromage fait de lait de brebis pasteurisé crémeux et onctueux
Produit de la France
180 g
5.99 ch

CAMEMBERT FROMAGE DES DUCS
Fromage à pâte molle, fabriqué en Normandie
«Produit de la France»
220 g
4.99 ch

BOULANGERIE

PAIN PAYSAN BLÉ ENTIER
«Cantor»
2.29 ch

PAINS CIABATTA À L'HUILE D'OLIVE
Blanc ou blé entier
«Boulangerie St-Méthode»
600 g
2.99

PRÊT À MANGER

SALADE DE COUSCOUS OU SALADE DE COUSCOUS ROYALE
«Fontaine Santé»
350 g • 375 g
2.99 ch

SALADE DE TABOULÉ OU SALADE PENNE FETA
«Fontaine Santé»
350 g
3.49 ch

PRODUITS D'ÉPICERIE

CONFITURES STYLE MAISON
«Sélection Maison»
Variétés en magasin
375 ml
3.49 ch

CROUSTILLES DE MAÏS BIO
225 g
2.99 ch

VRAC

CROUSTILLES DE MAÏS ET LIN
56¢ /100 g

CANNEBERGES SÉCHÉES
1.10 /100 g

Concombre anglais
Pr. de l'Ontario

Cantaloup
Pr. des É.-U.
67¢ ch

Épis de maïs
Pr. des É.-U.
5/1.99

Tomates Campari très savoureuses
Pr. du Mexique
1.87 ch

Courgettes zucchinis
Pr. du Mexique
87¢ lb 1,92 kg

Pommes de terre grelots
Pr. des É.-U.
99¢ lb 2,18 kg

Asperges
Pr. des É.U.
1.99 le paquet

Mangues Ataulfo
Pr. du Mexique
3/1.99

Anis jumbo
Pr. des É.-U.
1.49 ch.

Melon d'eau entier
Pr. des É.-U.
49¢ lb 1,08 kg

Mélange de laitues printanières
Pr. des É.-U.
1.49 le paquet d'environ 135g

Nous nous réservons le droit de limiter les quantites.
Les photos peuvent différer

SPÉCIAUX VALABLES DU 1er AU 7 MAI 2006

3805, boul. Taschereau, Saint-Hubert • 676-1981

NOUVEL HORAIRE

Lun - Mar - Mer de 9h à 19h
Jeu - Ven de 9h à 21h
Sam - Dim de 9h à 18h

29 29 29

L'ÉVÉNEMENT BLEU

HYUNDAI

SONATA GL 2006

0% FINANCEMENT À L'ACHAT
disponible jusqu'à 60 mois

4 cylindres PDSF : 21 995 $

LA SONATA, GAGNANTE
de la meilleure voiture familiale
de moins de 35 000 $ selon l'AJAC.

Association des Journalistes Automobile du Canada

TUCSON GL 2006

0% FINANCEMENT À L'ACHAT
disponible jusqu'à 48 mois

4 cylindres à traction avant PDSF : 20 595 $

LE TUCSON, GAGNANT
meilleur véhicule hybride (multisegment) 2005 selon l'AJAC.

Association des Journalistes Automobile du Canada

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT
disponible jusqu'à 60 mois
sur modèles sélectionnés.

ELANTRA GL 2006

0% FINANCEMENT À L'ACHAT
disponible jusqu'à 36 mois

4 portes PDSF : 14 995 $

TIBURON 2006

0% FINANCEMENT À L'ACHAT
disponible jusqu'à 48 mois

PDSF : 20 675 $

L'ÉVÉNEMENT BLEU HYUNDAI

Hâtez-vous, c'est pour un temps limité.

Visitez votre concessionnaire Hyundai dès aujourd'hui, faites un essai routier et laissez-vous convaincre par nos nouveaux véhicules 2006.

L'événement bleu Hyundai, c'est pour vous avant tout.

HYUNDAI
Va de l'avant

hyundaicanada.com

0508D08CSINTHR

Photos à titre indicatif seulement. PDSF de la SONATA GL 4 cylindres, du TUCSON GL 4 cylindres à traction avant, de l'ELANTRA GL 4 portes et de la TIBURON de base 2006 à partir de 21 995 $, 20 595 $, 14 995 $ et de 20 675 $ respectivement. Frais de livraison et de destination (1 345 $, 1 545 $, 1 345 $ et de 1 345 $) en sus du PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport, de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein du réservoir d'essence. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et taxes applicables en sus. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services Financiers Hyundai de 0 % jusqu'à 60 mois pour tous les modèles SONATA 2006, jusqu'à 48 mois pour tous les modèles TUCSON et TIBURON 2006 et de 0 % jusqu'à 36 mois pour tous les modèles ELANTRA 2006. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 250,00 $ pour 60 mois, de 312,50 $ pour 48 mois ou de 416,67 $ pour 36 mois. Coût de prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 30 avril 2006.

Monique Gagné siègera comme indépendante

(M.-C.F.) Élue à Brossard, dans le district 3, en novembre dernier pour Action Brossard, Monique Gagné siégera seule en tant que conseillère indépendante.

Selon les information obtenues par le *Brossard Éclair,* cette dernière y réfléchissait depuis deux mois. Sa décision est motivée par le point de vue exprimé par ses électeurs. Elle évoque la lassitude des gens du secteur «A» quant aux tensions entre la Ville et l'agglomération.

Le parti d'opposition ne compte donc plus que deux conseillers: son chef, Raymond Guyot, et le conseiller, Pascal Forget.

Lors des dernières assemblées, Monique Gagné semblait se détacher des prises de positions d'Action Brossard. Par exemple, en avril, elle n'avait pas suivi la ligne de parti en donnant son appui au règlement sur les salaires des élus.

Service Québec logera à la SAAQ

(M.-C.F.) Les employés de Communications-Québec, des bureaux de publicité et des droits et de la SAAQ se retrouveront sous un même toit. D'ici juillet 2007, les fonctionnaires devraient travailler dans l'édifice de la Société d'assurance automobile du Québec, situé au 1000, boul. Curé-Poirier Est. Les citoyens pourront s'y rendre pour obtenir de l'information sur les programmes du gouvernement. Le regroupement des services de communications pour le citoyen a été décidé par le ministère des Services gouvernementaux pour «moderniser» le fonctionnement de l'État.

Le Saint-Malo
RÉSIDENCE POUR PERSONNES AUTONOMES ET PERTE D'AUTONOMIE

À partir de 1 360$ incluant 2 repas, services infirmiers crédit d'impôt 23% sur les services

390, Bord de l'Eau Ouest,
Longueuil J4H 3Z4
450-651-0290
champagne@progeca.com
Une gestion de GROUPE ACCUEIL
0508A21CSLR

29

Jean Brault se détend dans les Caraïbes

Steeve Mercier

L'ex-président de Groupaction, Jean Brault, profite de ce qui s'avère vraisemblablement ses derniers jours de liberté, sous le soleil des Caraïbes. Selon des informations obtenues par le quotidien *La Presse*, le Longueuillois, en attente du prononcé de sa sentence, serait présentement en vacances dans une station balnéaire de Punta Cana, en République dominicaine.

Devenu célèbre par le biais de son rôle dans le scandale des commandites, Jean Brault a plaidé coupable, en mars dernier, à cinq chefs d'accusations de fraude, totalisant 1,25 M$. Témoin vedette de la commission Gomery, sa déposition avait contribué à la divulgation de tout le système de malversations qui impliquait la section québécoise du Parti libéral du Canada.

Sa sentence sera prononcée le 5 mai par le juge Fraser Martin. Fait particulier, ce dernier a accepté de laisser momentanément sortir du pays l'homme d'affaires déchu. Il a cependant dû informer les autorités canadiennes des dates de son séjour à l'étranger.

Également impliqué dans le scandale des commandites, Paul Coffin a récemment été condamné à 18 mois de prison par la Cour d'appel. Il a été reconnu coupable d'avoir fraudé le gouvernement fédéral pour une somme de 1,6 M$.

Fantastique promotion juste pour vous
1 TRAITEMENT BIKINI GRATUIT! (avec coupon)
Les poils superflus vous embarrassent?
Procédez à un changement maintenant!
Appelez dès aujourd'hui!
(450) 466-5990
ÉPILATION • HAIR REMOVAL
LASERCOM
CLINIQUES INTERNATIONALES
7900, boul. Taschereau Ouest, Édifice A, suite 108
www.epilationquebeclaser.com
près du restaurant Barbie's
Approuvé FDA
ND YAG
diode LIGHT Sheer
(avec double refroidissement, sans douleur)
* Applicable sur les nouveaux contrats seulement. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. Se termine le 20 mai 2006.
Nous offrons aussi
BOTOX
RESTYLANE
MICRODERMABRATION & MAQUILLAGE PERMANENT
Le traitement de Botox est fait par nos médecins. Botox est une marque déposée de Allergan Inc.
7507029CSHR

Centre de CONDITIONNEMENT PHYSIQUE pour la femme
22 ans à votre service
Pour tous les âges et tous les niveaux
PROMOTION D'ÉTÉ
50% DE RABAIS Sur abonnement de 3 mois Exp.: 31 mai 2006
DU JAMAIS VU!
pour les 50 premières nouvelles clientes ou ex-membres sur présentation du coupon
Tous nos abonnements incluent:
• Évaluation, explication de programme (3X) avec instructeure
• Changement de programme illimité
• Aquaforme et bain libre
• Piscine chauffée et bain tourbillon (eau salée)
• Appareils musculaires et cadiovasculaires haut de gamme, faciles à utiliser, avec téléviseur
• Accès illimité à plus de 80 cours de groupe par semaine, incluant yoga, pilates, spinning, cardio latino, boxe, cardio strip-tease, tai chi, etc...
2001 ave Victoria, COIN SIMARD
St-Lambert, (450) 676-2525
Autres centres • Jean-Talon est (514) 255-0763 • Des Sources (514) 685-3970
www.femmeenforme.com
Le seul centre pour la femme avec autant de services sous le même toit.
Autres services
• Garderie • Soins esthétiques
• Massothérapie (Reçus pour assurances disponibles)
• Bronzage
• Entraîneur privé / semi-privé
• Programme de perte de poids avec diététiste
7514D22CSNC

Osez COMPARER!
Dodge Caravan 2002
Automatique, climatiseur
Spécial 13 450$ 11 950$
Balance garantie
Chrysler Sebring 2002
4 cylindres, tout équipée
Spécial 11 950$ 10 750$
Balance garantie
Dodge SX 2.0 2003
Climatiseur, 5 vitesses
Spécial 9 850$
Balance garantie
Sebring convertible 2005
Tout équipée
Spécial 23 950$
Balance garantie
Dodge Grand Caravan Stow-n-go 2005
Tout équipée
Spécial du patron 19 950$
Balance garantie
Chrysler 300 C 2005
Toit, cuir, tout équipée
Spécial 32 450$ 30 566$
Balance garantie
SURPRISE DE LA SEMAINE
Chrysler Concorde LXI 2004
Toit, cuir, tout équipée
10 000 km
Garantie 7 ans / 115 000 km
Dodge Magnum SE 2005
Tout équipée, cuir
Spécial 23 950$ 21 850$
Balance garantie
Sebring Touring 2005
Tout équipée
Spécial 16 450$ 15 670$
Balance garantie
Dodge Caravan 2001
Tout équipée
DVD
Spécial du patron 9 960$
Balance garantie
Chrysler PT Cruiser 2002
Tout équipée
30 000 km
Spécial 13 658$
Balance garantie
Chrysler Pacifica 2004
Tout équipée
38 000 km
Spécial 24 995$ 23 864$
Balance garantie
Chrysler Concorde LX 2001
Tout équipée, cuir
Spécial du patron 10 873$
Balance garantie
2118D29CSLR
www.rivesudchrylser.com
RIVE SUD
Brossard
CHRYSLER DODGE JEEP
450 444.9400
9400 boul. Taschereau Ouest
BROSSARD

La voiture de Jacques Goyette fait jaser

Pierre Turbis

À l'occasion du tour de table clôturant la récente assemblée du conseil municipal de Longueuil, la conseillère de l'opposition Lise Dutil a questionné Jacques Goyette au sujet de la voiture qui lui est attribuée à titre de vice-président du comité exécutif. «J'aimerais savoir si M. Goyette utilise sa voiture de fonction uniquement pour des fins de travail? Je demande également pourquoi la voiture en question a été achetée à Boucherville? On précisait dans le devis qu'il fallait qu'elle soit noire, qu'elle ait des pneus d'hiver et comprenne une garantie de 60 mois. J'imagine qu'il n'y avait pas de véhicules noirs à Longueuil, ou seulement des voitures avec pneus quatre-saisons... De plus, je me demande s'il y a un chauffeur inclus avec la voiture? Enfin, est-ce un avantage ajouté à son salaire?»

Des réponses sous le mode du sarcasme

À son tour de parole, le conseiller et président de l'arr. du Vieux-Longueuil a eu cette réponse quelque peu sarcastique. «Je tiens à rassurer mes collègues de l'opposition: je n'ai pas l'intention d'utiliser ma voiture de fonction pour aller en Floride! J'ai déjà à la maison des voitures qui me satisfont pleinement. Pour ce qui est de l'achat du véhicule, si on avait pris la peine de bien lire le sommaire exécutif, on y aurait vu que les exigences n'étaient pas au niveau de la couleur ou des pneus, mais bien d'une garantie prolongée de cinq ans, qui n'était pas comprise dans l'autre appel d'offre.»

M. Goyette a ensuite poursuivi sur le même ton. «Pour ce qui est du chauffeur, il y en a avait bien un de prévu avec la voiture, mais de concert avec M. Gladu, nous avons convenu qu'au moment où nous préparions un budget comprenant des coupures dans tous les services, il était préférable d'abandonner ce privilège, ce que j'ai fait avec plaisir. Enfin, l'allocation pour la voiture est effectivement imposable et oui, je paie mes impôts comme tout le monde.»

Steeve Parent
Denturologiste
(450) 679-DENT
(3368)

Souriez
à partir de 999$*
pour 2 prothèses centriques

• URGENCE • QUALITÉ
• IMPLANTS • PRÉCISION
• PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

* Exp.: 29 mai 2006

1336, rue Ste-Hélène, #5
Longueuil (coin Sainte-Foy)

7502D29CSHR

Visitez notre site Internet

FRUITERIE 440

www.fruiterie440.com

3840, BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK • (450) 465-0440

SPÉCIAUX DU LUNDI 1 AU DIMANCHE 7 MAI 2006

Melon miel
Pr. : É.-U. / Gr. : 9
99¢ ch.

Pommes jaunes
«Golden»
Pr. : É.-U. / 1,96 $ kg
89¢ lb

Mangue
Pr. : Mexique / Gr. : 12
69¢ ch.

Poires Bartlett
Pr. : Argentine
Gr. : 120 / 2,18 $ kg
99¢ lb

SPÉCIAUX DU LUNDI 1 AU DIMANCHE 7 MAI 2006

Cantaloup
Pr. : É.-U. / Gr. : 18
3/2,49$
.89 ¢ ch.

SPÉCIAUX DU LUNDI 1 AU JEUDI 4 MAI 2006

Champignons cello
Pr. : Canada / Gr. : 8 oz.
99¢ ch.

Piments rouges
Pr. : É.-U. / 2,84 $ kg
1,29$ lb

BOUCHERIE

Souvlakis porc ou boeuf
par 12
10,99$

Jambon à l'os
8,00 $ kg
3,63$ lb

Haché extra maigre
par 10 lb
6,59 $ kg
2,99$ lb

Jarret d'agneau confit
22,02 $ kg
9,99$ lb

SPÉCIAUX DU LUNDI 1 AU DIMANCHE 7 MAI 2006

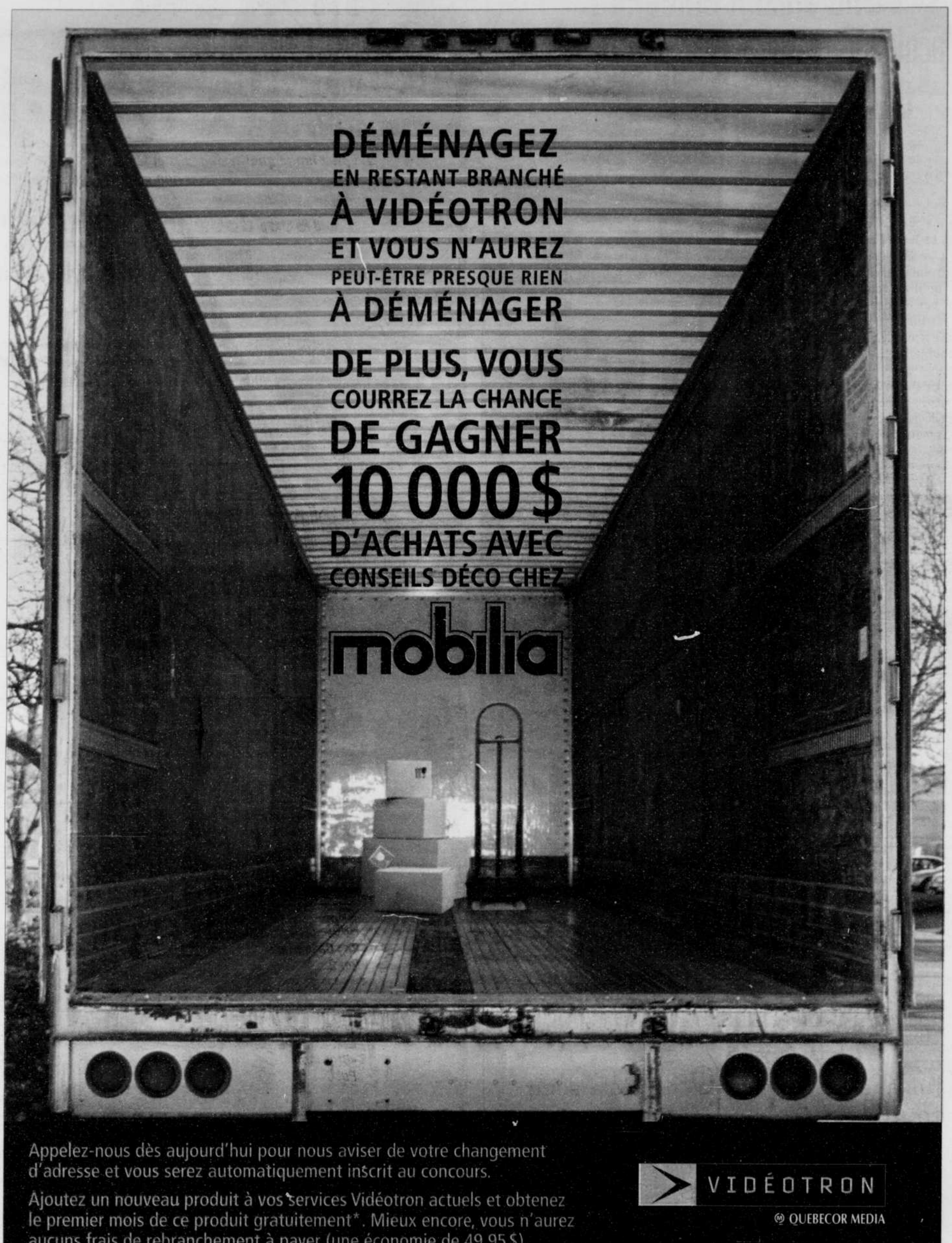
Concombres
réguliers
Pr. : É.-U.
3/99¢
.39 ¢ ch.

Echalotes
Pr. : É.-U.
3/99¢
.39 ¢ ch.

Anis
Pr. : É.-U. / Gr. : 30
89¢ ch.

Pommes de terre sucrées
«Yam»
Pr. : É.-U. / 1,08 $ kg
49¢ lb

29 29 29



Appelez-nous dès aujourd'hui pour nous aviser de votre changement d'adresse et vous serez automatiquement inscrit au concours.

Ajoutez un nouveau produit à vos services Vidéotron actuels et obtenez le premier mois de ce produit gratuitement*. Mieux encore, vous n'aurez aucuns frais de rebranchement à payer (une économie de 49,95 $).

(514) 281-1711 1 88-VIDEOTRON videotron.com/demenagement

VIDÉOTRON
QUEBECOR MEDIA

Le pouvoir infini du câble

* Cette offre, d'une durée limitée, s'adresse aux clients résidentiels qui déménagent et qui ajoutent un des produits Vidéotron suivants: téléphonie par câble, illico télé numérique (abonnement minimum au forfait *Télémax*), Internet ou câble classique, et ce, applicable à un engagement de 24 mois. Installation des prises additionnelles en sus. Certaines conditions s'appliquent. Le concours prend fin le 18 juin 2006.

0502D22CSINTHR

• REPRODUCTIONS ENCADRÉES • VENTILATEURS DE PLAFOND • HORLOGES • ABAT-JOUR

Une saison enlevante au Théâtre de la Ville

Suite de la page 1

L'intégral théâtre, fidèle à sa tradition, présentera des compagnies et des artistes qui ont marqué le paysage théâtral québécois, dont Michel Tremblay et, entre autres, la grande comédienne Françoise Faucher. Le Théâtre de la Ville offre des pièces pour les enfants, un public qu'il ne veut surtout pas négliger. Ainsi, les Dimanches en famille seront de retour, pour le bonheur de tous.

Le convivial P'tit Bar de Jean-Louis proposera trois nouveaux spectacles, tandis que le volet contes et musiques du monde permettra au public par exemple, d'écouter Fred Pellerin à la salle Pratt & Whitney.

Des heures de plaisirs, en sons, images et couleurs, seront donc assurées au Théâtre de la Ville.

Discutant de la pièce 2191 nuits: ***la directrice, Lise Vaillancourt, qui tire d'ailleurs sa révérence pour retourner écrire, le metteur en scène, Daniel Meilleur et l'auteur, Philippe Ducros. (Photo: Jean Laramée)***

CÉLIBATAIRES EN FÊTE

MÉGA PARTY Ce samedi 29 avril dès 18 h 30
LE LOUVRE
3425, boul. Laurier (116), Ste-Madeleine
(Sortie 120 de l'autoroute 20 Est)

MÉGA PARTY Samedi 6 mai dès 18 h 30
AU ROSSIGNOL
30, montée des 42, Ste-Julie
(Sortie 105 de l'autoroute 20 Est)

0306D29CSNC

• LUMINAIRES • MEUBLES • MIROIRS • USTENSILES DE CUISINE • ACCESSOIRES DE BAIN • REPRODUCTIONS ENCADRÉES • VENTILATEURS DE PLAFOND • HORLOGES • ABAT-JOUR

Nous déménageons et ne voulons rien emballer!

Jusqu'à 70 % de rabais sur toute la marchandise en magasin, et nous acquitterons les taxes.

Pas de TPS, pas de TVQ

UNION
Luminaires & Décor

5840, boul. Taschereau, Brossard 450-676-3700

MEUBLES • MIROIRS • USTENSILES DE CUISINE • ARTICLES DE CADEAUX •

3807D22CSCL

La Fruiterie Vittoria

OUVERT 7 JOURS

La plus haute qualité de fruits et légumes sur la Rive-Sud
Satisfaction garantie ou argent remis

7800, BOUL. TASCHEREAU OUEST, BROSSARD (coin boul. Rome)
(450) 671-5951

Spéciaux valables du lundi 1ER mai au dimanche 7 mai 2006

Lundi, mardi, mercredi seulement

Melon miel — *Pr. : Costa Rica, Gr. : 8* — .99¢ ch.

Poires Bosco — *Pr. : Chili, Gr. : 110, 1,74 $ kg* — .79¢ lb

Mangues Ataulfo — *Pr. : Mexique, Gr. : 20* — .79¢ ch.

Céleri — *Pr. : Californie, Gr. : 24* — .99¢ ch.

Tomates en grappe — *Pr. : Ontario, 3,06 $ kg* — 1,39$ lb

Coeur de Romaine — *Pr. : Californie, Pqt 3* — 1,79$ Paquet

Bagel Sesame — *«Brossard», Pqt 6* — 1,99$ Paquet

Amandes naturelles — *Pr. : Californie, Gr. : 18/20, 8,80 $ kg* — 3,99$ lb

Première Moisson Express

Près de chez vous
Découvrez notre variété de pains artisanaux, nos pâtisseries fines, nos charcuteries maison.
« Tout cuit sur place »

0307D29CSDX

29 29 29

SERVICES PROFESSIONNELS

PUBLIREPORTAGE

Pour un sourire radieux :

La Clinique de denturologie Jean-Noël Demers

Une bonne prothèse dentaire est essentielle, autant du point de vue esthétique que de votre santé. Si vos prothèses dentaires bougent, adhèrent mal, coupent mal les aliments, vous procurent un inconfort ou vieillissent votre visage, il est temps de changer votre prothèse dentaire.

Une prothèse dentaire ne peut demeurer adéquate éternellement. «Pour avoir une bouche radieuse et une bonne mastication, il est important de changer vos prothèses dentaires à tous les 5 ans», affirme Jean-Noël Demers, qui possède sa clinique de denturologie depuis 1998.

Lorsque la prothèse est trop vieille, plusieurs problèmes apparaissent. Les dents ne coupent plus en raison de l'usure, ce qui rend la mastication et la digestion plus difficiles. La bouche creuse en raison de la résorption de la gencive, créant ainsi un vieillissement du visage prématuré. L'espace entre les dents, devenu trop grand, change la physionomie du visage. Pour retrouver le sourire, il faut donc remplacer régulièrement les prothèses.

Les prothèses partielles

Ne négligeons pas non plus les porteurs de prothèses partielles. Plusieurs personnes ne remplacent pas leurs dents lorsque celles-ci tombent, ce qui laisse des espaces noirs dans la bouche, fait creuser les joues ou déplacer les dents.

À la clinique de denturologie Jean-Noël Demers, nous prenons le temps pour que votre prothèse soit parfaite d'un point de vue esthétique. Nous nous assurons également que votre prothèse convienne à la morphologie de votre visage et vous donne un sourire radieux.

Informez-vous auprès de Jean-Noël Demers D.D. pour une prothèse de précision qui saura allier confort, stabilité et esthétique pour votre plus grand bien. Vous pouvez joindre M. Demers au 450-926-1769, ou à la Clinique de denturologie Jean-Noël Demers située au 3950, Sir Wilfrid-Laurier, bureau 602 à Saint-Hubert.

POUR UNE NOUVELLE APPARENCE, CONSULTEZ VOTRE DENTUROLOGISTE

à partir de 675$ POUR DEUX PROTHÈSES DENTAIRES

31 MAI 2006

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

JEAN-NOËL DEMERS D.D.

URGENCE JOUR ET SOIR

UN PARTIEL C'EST ESSENTIEL!

450•926•1769

Cell.: (514) 262-8046

3950, Sir Wilfrid Laurier, #602, Saint-Hubert 2003D22CSHR

Nous payons l'équivalent des taxes

Sur tout achat de lunettes de soleil sans ordonnance

(valide jusqu'au 30 avril 2006)

OPTICA ST-HUBERT

Pierre Giraldeau o.o.d. opticiens

Centre d'achats Payer (angle Gaétan Boucher)

926-2124

2338D01CSDK

Yoga Accord

20 ans déjà YOGA

www.yogaccord.com

• Yoga dynamique • Méditation

• Yoga classique • Pilates

COURS D'ESSAI EN TOUT TEMPS

100121LEHR

CENTRE DE YOGA ACCORD

Longueuil

Pour une qualité de vie assurée (450) 679-3283

Apprenez à manier et à utiliser LA VISUALISATION en lien avec votre RÉSONNANCE et ses applications

(Un véritable outil d'épanouissement)

Concept SAM® - Auteur

Formations ouvertes à tous, entretien de pré-inscription

Travail individuel avec suivi téléphonique

René Sirois

Je fais ça pour moi

4007D29SLUDK

Bureau: (514) 397-9686 • 1-877-907-5432 • Cell.: (514) 757-2339

Cessez de fumer au Laser Doux

ou RÉDUISEZ ALCOOL ET DROGUES

○ Sans douleur ○ Sans aiguille

○ Sans effet secondaire

Prenez votre santé en main!

UN PROCÉDÉ dérivé de AURICULOTHÉRAPIE

sans aiguilles, réussite de 95 %

• Anti-stress • Coupe-faim

• Antirides • Nutrition

• Drogues / Alcool

• Perte de cheveux

• Perte de libido

Nicole Joncas N.D.,membre O.N.Q. Inc.

Reçu pour assurances, impôts

CENTRE DU LASER SANTÉ INC.

450-670-8261

7500D29CSDK

STMI

Services Techniques Micro-Informatique

Problème d'ordinateur?

PROBLÈMES D'ORDINATEURS la solution rapide!

10 $ DE RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

Service à domicile

7 jours semaine

Réparations, installations

Réseautique

Page Web et hébergement

www.stmi.ca info@stmi.ca

Urgence : 514.835.0338

Tél.: 450-445-0338

3477, Montée St-Hubert. St-Hubert, Qc J3Y 4J6

4002D01CSDK

La Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher annonce sa programmation 2006 des Croisières - Feux d'artifice

Michel Labbé (Intercom Services Immobiliers) et Martin Fortier (De Chantal, D'Amour, Fortier, avocats), co-présidents du comité organisateur, annoncent la programmation des soirées Croisières / Feux d'artifice qui s'inscrivent dans le cadre de l'International de Feux Loto-Québec de Montréal. Cette activité de financement est placée sous le patronage de la Banque Scotia.

Les dates sont samedi 8 juillet (Afrique du Sud), mercredi 12 juillet (Portugal), mercredi 19 juillet (États-Unis) et samedi 29 juillet (Feux de clôture). Le forfait, au prix de 175$, inclut le stationnement au Port de Plaisance de Longueuil, la croisière dans les Îles de Boucherville, le bar et le buffet, les feux d'artifice et la croisière dans le Port de Montréal afin d'admirer la ville sous les lumières.

En plus de contribuer au financement d'équipement médical pour l'hôpital, les participants obtiendront un reçu de charité pour déductions fiscales. On peut obtenir de l'information ou réserver auprès de Marielle Bordua au (450) 468.8136 ou à marielle.bordua@rrsss16.gouv.qc.ca.

0324D29CSHR

Dr Carlos Cordoba, MD, CM., CSPQ, FRCS(C), FACS

• Chirurgien plastique & esthétique

Chirurgies plastiques & esthétiques

Visage
Redrapage frontal, redrapage du cou
Blépharoplastie (yeux))
Rhinoplastie (nez)
Lift en S du visage
Injection de gras
Otoplastie (oreilles)

Implants
Pectoraux
Fesses
Mollets
Joues
Menton

Seins
Augmentation
Diminution
Redrapage

Abdomen
Lipectomie
Redrapage
Abdominoplastie(suture des muscles grands droits)

Bras et cuisses
Redrapage(lifting)
L'art du savoir-faire…
L'art de satisfaire!

Membre de l'Association des spécialistes en chirurgie plastique et esthétique du Québec

Centre de chirurgie Rive-Sud

651 Adoncour, Longueuil

www.esthetique.qc.ca Plan de financement

(450) 677-5533

1001B04CSDK

Spéciaux de la FÊTE DES TRAVAILLEURS le 1er mai 2006

SUPER MARCHÉ **Al-challal**

Lundi à mercredi : 9 hà 19 h
Jeudi et vendredi : 9 h à 21h
Samedi et dimanche : 9 h à 17h

FRUITS ET LÉGUMES

HARICOTS VERTS PLATS
De fantaisie
Produit des États-Unis
2,18$ kg
99¢ lb

ARTICHAUTS
Grosseur 48
Produit des États-Unis
2/99¢

ORANGES NAVEL
Grosseur 113
Produit de la Californie
10/1,99$

MELON AU MIEL
Grosseur 5
Produit du Costa Rica
1,99$ ch.

BROCOLI
Grosseur 18
Produit des États-Unis
99¢ ch.

BLÉ D'INDE
2 couleurs
Produit des États-Unis
6/1,99$

PIMENTS VERTS
Extra gros
Produit des États-Unis
1,30$ kg
59¢ lb

CHOU-FLEUR
Grosseur 12
Produit des États-Unis
1,79$ ch.

POMMES DÉLICIEUSES JAUNES OU ROUGES
Grosseur 88
Produit des États-Unis
1,74$ kg
79¢ lb

CANTALOUP
Grosseur 18
Produit des États-Unis
79¢ ch.

ÉPICERIE

BISCUITS HIT
Balsen
150 g
79¢ ch.

BOISSON DE MANGUE
Maaza
1 litre
1,29$ ch.

DÉTERSIF ULTRA EN POUDRE
Assorti Tide
1,6 et 1,7 kilo
6,79$ ch.

SIROP AU CHOCOLAT
Nesquik
400 ml
1,99$ ch.

RIZ BASMATI
Salima
2 livres
1,79$ ch.

LAIT ÉVAPORÉ CARNATION
Nestlé
385 ml
1,29$ ch.

PETITS CORNICHONS MARINÉS
Mrs. Whites
750 ml
1,79$ ch.

CHAPELURE ASSORTIE
Pastene
225 g – 425 g
1,99$ ch.

TOMATES BROYÉES
Pastene
28 oz
99¢ ch.

PÂTES ALIMENTAIRES ASSORTIES
(spaghetti, spaghettini ou penne rigate)
De Cecco
500 g
1,59$ ch.

NOUVEAU — GRILLÉ SUR CHARBON DE BOIS — NOUVEAU

Servi avec pain pita, humos ou sauce à l'ail et salade — Taxes incluses

S.V.P. commandez une heure à l'avance : lun., mar. et merc. avant 18h; jeu. et ven. avant 20h et sam. et dim. avant 17h.

POULET ENTIER
11,99$ ch.

SHISH TAOUK, SHISH KEBAB OU TRIO SHISH TAOUK, SHISH KEBAB ET KAFTA
23,00$ kg
10,45$ lb

SOUVLAKI AU POULET, KAFTA
15,00$ kg
6,82$ lb

FILET MIGNON DE BŒUF
26,00$ kg
11,82$ lb

SANDWICH GRILLÉ
(Shish Taouk, etc.)
Achetez-en 5 et obtenez un 6e GRATUIT !
3,50$ ch.

BOULANGERIE/PÂTISSERIE

NAMOURA OU SFOUF
Maison
7,99$ kg
3,63$ lb

BOUCHERIE (HALAL) DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

SOVLAKI AU POULET
6,58$ kg
2,99$ lb

SHISH KEBAB
9,99$ kg
4,54$ lb

BŒUF HACHÉ
Frais et maigre
5,49$ kg
2,50$ lb

FOIE DE POULET
3,99$ kg
1,81$ lb

CHARCUTERIE / FROMAGERIE

FROMAGE GRUYÈRE GROTTE
Suisse
25,99$ kg
11,81$ lb

PASTRAMI
MONTREAL FIRST CHOICE
5,99$ kg
2,72$ lb

BOLOGNE DE BŒUF
Schneiders 4,29$ kg
1,99$ lb

FROMAGE FETA GREC
16,99$ kg
7,72$ lb

PETITES OLIVES NOIRES
Kalamata 3,99$ kg
1,81$ lb

PRODUITS LAITIERS ET RÉFRIGÉRÉS

CAMEMBERT
Fin Normand
250 g
4,99$ ch.

MOZZARELLA OU CHEDDAR
Petit Québec
600 g
5,99$ ch.

MARGARINE DE SOJA
Lactancia
1 livre
1,29$ ch.

LA VACHE QUI RIT LÉGER
Bel
140 g
2,79$ ch.

PRODUITS CONGELÉS

MOULKHIA HACHÉE
Basma
375 g
99¢ ch.

POIS VERTS OU POIS VERTS ET CAROTTES
Alasko
1,75 kilo
2,79$ ch.

FILET DE BASA
Northern King
7,99$ kg
3,63$ lb

SUPER MARCHÉ **Al-challal**

Cartes de crédit acceptées

8500, boul. Taschereau Brossard, (450) 923-8568

Prix spéciaux en vigueur du 1er au 7 mai ou jusqu'à épuisement des stocks.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

040502Salaal

29
29

Théâtre : des jeunes luttent contre le racisme

Le 5 mai prochain, la troupe de théâtre *Les Philanthropes masqués* présentera la pièce *L'Envolée de la sagesse*. Les jeunes comédiens tenteront de sensibiliser les spectateurs à la discrimination raciale.

Cet événement est chapeauté par Vision Inter-cultures, organisme communautaire dont le mandat est de promouvoir le rapprochement interculturel auprès des jeunes entre 6 et 17 ans et leur famille. Le projet a vu le jour grâce à un partenariat avec la Commission scolaire Marie-Victorin. Le projet «Atelier-théâtre: Cultures en actions» a en effet débuté par un atelier de sensibilisation interactif, offert à tous les groupes de 3e secondaire et deux groupes de classe d'accueil de l'école secondaire Gérard-Filion. Cette rencontre avait pour objectif d'aborder les motifs de discrimination raciale reconnus dans la Charte québécoise des droits et libertés de la personne et expérimenter la résolution de conflits. À la suite de cet atelier, une quinzaine de jeunes se sont inscrits au projet.

La pièce *L'Envolée de la sagesse* est la rencontre de plusieurs situations de la vie où divers personnages s'entrecroisent dans des péripéties des plus rocambolesques, chargées en rebondissements et en quiproquos. Les relations intergénérationnelles, le sport et l'amour sont des thèmes importants pour des jeunes du secondaire. Lorsque le racisme se mêle à tout cela, bien des réactions sont possibles! Sauront-ils rester forts dans la tourmente sans pour autant perpétuer un cycle de violence? Pour le découvrir, venez assister en grand nombre à la première de la pièce, le 5 mai à 18h30, à l'auditorium de l'école secondaire Gérard-Filion, 1330, boul. Curé-Poirier Ouest. Rens.: 928-2917.

CLUB TISSUS

SUIVEZ VOTRE PASSION

www.clubtissus.com

HALTE GARDERIE GRATUITE SUR PLACE

SERVICE DE DÉCORATION ET CONFECTION

CLUB TISSUS à St-Hubert

3600, 1ière rue (à deux pas des Promenades Saint-Bruno)

450.676.5152

Aussi à : Laval • Sherbrooke

WOW TOUT LE MONDE EST MEMBRE

4 JOURS SEULEMENT
du 4 au 7 mai 2006

Venez nous voir et bénéficier d'un

Escompte de 20% sur TOUT TOUT TOUT

Tissus mode, tissus décor, pôle à rideaux, accessoires de couture, patrons...

De plus

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE CARTE DE MEMBRE POUR UN AN.

(Plus de détails en magasin)

Marchandises sélectionnées. Quantités limitées. Rabais calculés sur le prix non membre

Visitez-nous pour découvrir plus de promotions

PÉNÉLOPE MACHINE À COUDRE

SAINT-HUBERT
3600 1ère rue
Saint-Hubert (Qc) J3Y 8Y5 (Intérieur du CLUB TISSUS)

CHÂTEAUGUAY
162 St-Jean-Baptiste
Châteauguay (Qc)

www.courspenelope.com

(450) 443-0888 (450) 691-1131

50% de Rabais
sur technique de zig zag avec griffe: richelieu, appliqué, feston à l'achat d'une machine

DERNIÈRE CHANCE
Valide jusqu'au 7 mai 2006

brother NX-200

D'une convivialité étonnante pour les débutantes

- 50 points intégrés
- 5 styles de boutonnières en une étape
- Enfileur automatique et système d'embobinage

* commande de position d'arrêt d'aiguille
* griffe d'entrainement à 6 points

6 versements sans intérêt

RÉSIDENCES POUR PERSONNES RETRAITÉES

Les Jardins Intérieurs

Infirmières auxiliaires
24h/7jours
Clinique médicale
Unité prothétique
Courts séjours et convalescence

Résidence
la plus prestigieuse
de la Rive-sud

- Environnement exceptionnel
- Commerces sur place
- Salon de coiffure
- Services bancaires
- Sécurité
- Animation
- Salle à manger
- Pharmacie
- Piscine intérieure
- Chapelle
- Bibliothèque
- Salons

1705, avenue Victoria, Saint-Lambert

1-1/2 • 3-1/2 • 4-1/2
DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

Le bonheur *n'a pas d'âge...* et il a une adresse !

au coeur de Saint-Lambert

(450) 671-1314

www.cogir.net 1 866 671-6381

OUVERTURE
Unité alzheimer
Mars 2006

cogir
SOCIÉTÉ DE GESTION

2001C01LEHR

Semaine de la santé mentale : l'importance de casser les préjugés

Diane Lapointe

Schizophrénie, bipolarité, dépression sont encore des mots qui font peur en 2006. Savez-vous qu'une personne sur cinq sera atteinte au cours de sa vie d'une maladie mentale? C'est pour briser les préjugés et informer la population que se tiendra, la Semaine de la santé mentale, du 1er au 5 mai prochain.

«S'informer, c'est mieux que de juger» est le thème de cette semaine, qui a pour porte-parole la Dre Yolande Leduc. Elle pratique la médecine générale depuis une trentaine d'années. Elle est confrontée quotidiennement à des patients aux prises avec des difficultés telles que le stress élevé, dépression, etc. Les conditions de vie et de travail sont les premières raisons invoquées pour une consultation. En fait, 50% de sa clientèle a des problèmes de santé mentale.

Au centre, Dre Yolande Leduc et le président de l'arr. du Vieux-Longueuil, Jacques Goyette. (Photo: Jean Laramée)

«Le système ne suffit pas»

Pour Dre Leduc, les ressources du milieu sont très importantes, d'où son implication au Collectif de psychothérapie populaire de la Rive-Sud. «Le système, indique-t-elle, ne suffit pas à répondre à la demande, de plus en plus croissante.»

«L'insertion sociale est particulièrement difficile pour les personnes souffrant de maladie mentale, explique pour sa part Lyne Poupard, membre du comité organisateur de la semaine. En plus des obstacles imposés par la maladie, les préjugés, les conditions matérielles précaires (pour la majorité), ces personnes doivent composer avec les lacunes d'un système qui ne leur offre pas les outils nécessaires pour bien vivre. Cette semaine sert donc à offrir un lieu de parole aux personnes vivant avec des problèmes de santé mentale.»

Les ressources communautaires sont donc indispensables pour aider les gens qui vivent avec ces problèmes. Gervais Dubé, est bipolaire et a fait appel à l'organisme, le Sicom. Il a livré un vibrant témoignage lors du langement. Au début de sa maladie, dit-il, il a vécu des moments très difficiles qui l'ont conduit à consommer drogue et alcool. Maintenant, il a retrouvé une meilleure qualité de vie et n'a pas été hospitalisé depuis dix ans.

Plusieurs activités se tiendront durant cette semaine dont des conférences sur la santé mentale et un atelier sur les difficultés de communication interculturelle.

MicroAge

Au-delà des produits, il vous faut des services.
Nous avons les deux.

Chez MicroAge, vous trouverez bien plus que des produits; une gamme complète de services d'entretien personnalisés vous sont également offerts pour vous procurer support et quiétude. Nos techniciens détiennent la certification A+ et reçoivent une formation continue des plus grands manufacturiers.

Que ce soit pour une réparation en atelier ou sur place, une réparation sous garantie du manufacturier ou non, MicroAge, grâce à sa solide expertise, peut résoudre tous vos problèmes en informatique.

Partenaire commercial privilégié

hp invent

www.nwd-microage.com

Appelez nous
pour recevoir
une estimation gratuite sur
votre prochain réparation

4209, autoroute des Laurentides est, Laval
(450) 973-6678

032SD22CSINTHR

Au Toit Rouge
Fruits et Légumes

Tomates de serre
Pr.: Québec
«Savoureuses»
99¢ lb

Spéciaux du dimanche 30 avril au mercredi 3 mai 2006

Concombre Anglais
Pr.: Ontario
Gr.: Moyen
69¢ ch.

Céleri
Pr.: Californie
«Cello»
69¢ ch.

Cantaloup
Pr.: Guatemala
Gr.: 18
89¢ ch.

Carottes
Pr.: États-Unis
89¢ 2 lb

Tomates raisins
Pr.: Québec
1,49$ casseau

Chou-fleur
Pr.: Californie
Gr.: 12
1,49$ ch.

Patates rouges
Pr.: Québec
1,89$ 10 lb

Blé d'Inde
Pr.: Floride
1,89$ pqt de 5

À LA BOUCHERIE AU TOIT ROUGE

Bifteck de haut de surlonge
Désossé
4,99$ lb

Filet de saumon Mariné
6,99$ lb

Rôti Français
(Boeuf A)
3,49$ ch.

3535, Montée St-Hubert (coin Davis), Saint-Hubert
Spéciaux en vigueur du dimanche 30 avril au mercredi 3 mai 2006
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi 9h00 à 19h00
Jeudi et vendredi 9h00 à 21h00
Samedi et dimanche 9h00 à 18h00

Cuisimax : qualité et services

De toutes les pièces de la maison, la cuisine et la salle de bain sont les plus fréquentées. Il est donc essentiel que vous vous y sentiez bien, d'autant plus que, d'après les agents d'immeubles, ces deux pièces sont celles qui revêtent le plus d'importance lorsque vous souhaitez vendre votre propriété.

Manufacturier depuis 1968, Cuisimax offre un vaste choix de produits de finition. Que vous désiriez rajeunir votre cuisine ou votre salle de bain, nos conseillers sont en mesure d'élaborer un plan d'aménagement dans le respect de vos exigences.

Pour votre cuisine, nous offrons l'allure contemporaine de la mélamine au fini grain de bois, l'aspect futuriste du thermoplastique ou encore l'apparence classique du bois franc. Nous pouvons également transformer votre salle de bain en un havre de paix dont vous apprécierez le confort, grâce à une baignoire à remous sur podium, une douche sauna, ou tout autre équipement auquel vous pourriez rêver...

Si l'apparence et le confort sont importants, Cuisimax sait que la qualité et la résistance le sont tout autant. Ainsi, nous installons des tablettes recouvertes d'une double mélamine laminée antitache et imperméable, pour un fini plus solide et plus facile d'entretien. Nous assemblons les caissons de nos armoires avec des goujons de bois collés au lieu d'utiliser des vis et des clous, ce qui assure au module une stabilité optimale et prévient le gonflement.

Comme les meilleurs produits sont encore plus performants lorsqu'ils sont installés par les meilleurs professionnels, Cuisimax fait appel à ses propres installateurs expérimentés et certifiés, qui garantissent un travail impeccable, gage ultime de votre satisfaction.

Cuisimax vous offre deux des plus vastes salles de montre du Grand Montréal, l'une à Laval (1173, autoroute 440 Ouest) et l'autre à Saint-Hubert (3535, boul. Taschereau).

P.S.: Les experts de Cuisimax peuvent également effectuer des travaux de rénovation de plus grande envergure, tels l'ajout d'un étage ou l'agrandissement de votre maison, la construction d'un solarium, etc.

RÉNO-DÉCO EXPERT
SERVICES DE RÉNOVATION ET DÉCORATION
- cuisine - salle de bain - sous-sol
- extensions - céramique
- planchers de bois - portes
- fenêtres - peinture
RÉSIDENTIEL
ESTIMATION GRATUITE
1.866.995.8446
2001D29SLUNC

ANALYSE DE LA PYRITE
Avant d'acheter ou de construire votre résidence...
SOYEZ PRÉVOYANT...
- Étude et contrôle des sols
- Étude environnementale
- Analyse vermiculite (isolant)
Les laboratoires de la Montérégie
Tél.: (450) 261-8244
(514) 831-3662
ISO 9001-2000
Membre ACLE
www.labomonteregie.com
7503245UHR

Filion assurance inc.
Cabinet de services financiers
Pour une cotation immédiate auprès de plusieurs compagnies d'assurance
- Auto - Maison - Commerciale
7506E26csab0
Cabinet de services financiers
6110, chemin Chambly
Saint-Hubert
656-0222

Aspirateur central
EUREKA le plus puissant
549$ CV1801
COMPLET
- Unité centrale (CV100 ou CV1801)
- Boyau 30'
- Accessoires complets (Deluxe) + tube télescopique
- Silencieux (inclus)
Kit d'installation complet 2 prises + 75$
CLASSÉ #1 le CONSOMMATEUR
Depuis 1957
399$ CV100
EUREKA SILENCIEUX MODÈLE RÉGULIER
Aspirateur central
Du jamais vu 2 fois plus puissant mais, au même prix qu'un aspirateur régulier
R.D. Électrique
677-0707
220, ST-JEAN LONGUEUIL
2901A07CSHR

Enfin UN SOLARIUM EN VERRE TREMPÉ abordable
nouveau VISTA
VISION
nouveau HORIZON
Solariums Panovision
LONGUEUIL 848, rue Trans-Canada, Longueuil J4G 2M1
LAVAL 3155, Jules-Brillant, Laval H7P 6C9
ST-LAURENT 4940, Ch. Bois-Franc, St-Laurent H4S 1A7
GATINEAU 1201, boul. St-Joseph, Gatineau J8Z 2C3
QUÉBEC 5237, boul. Wilfrid-Hamel O, Québec G2E 2H2
COMPAREZ ET CONSTATEZ

LONGUEUR \ PROFONDEUR	8 pieds	10 pieds	12 pieds
8 pieds	2995 $	3688 $	4251 $
12 pieds	3838 $	4498 $	5158 $
14 pieds	4236 $	4950 $	5664 $
15 pieds	4430 $	5170 $	5911 $
17 pieds	4868 $	5669 $	6470 $
ET PLUS	STRUCTURE DE BASE VISTA (transport et installation non inclus)		

LUNDI au VEND. 10 h à 17 h, SAMEDI 10 h à 15 h, DIM. 10 h à 15 h (Laval seulement)
Licence R.B.Q. : 1983-2179-28
POUR AUSSI PEU QUE 2995$ zytco.com 1 800-338-2575

JL
CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LEPINE

(450) 676-1322

5855, boul. Taschereau,
Brossard (Québec)

Heures d'ouverture : lundi, mardi, mercredi 9h00 à 18h00 • Jeudi 9h00 à 21h00 • Vendredi 9h00 à 18h00 • Samedi 9h00 à 17h00

ALLEZ-Y SOUVENT
ÉCONOMISEZ TOUT LE TEMPS!

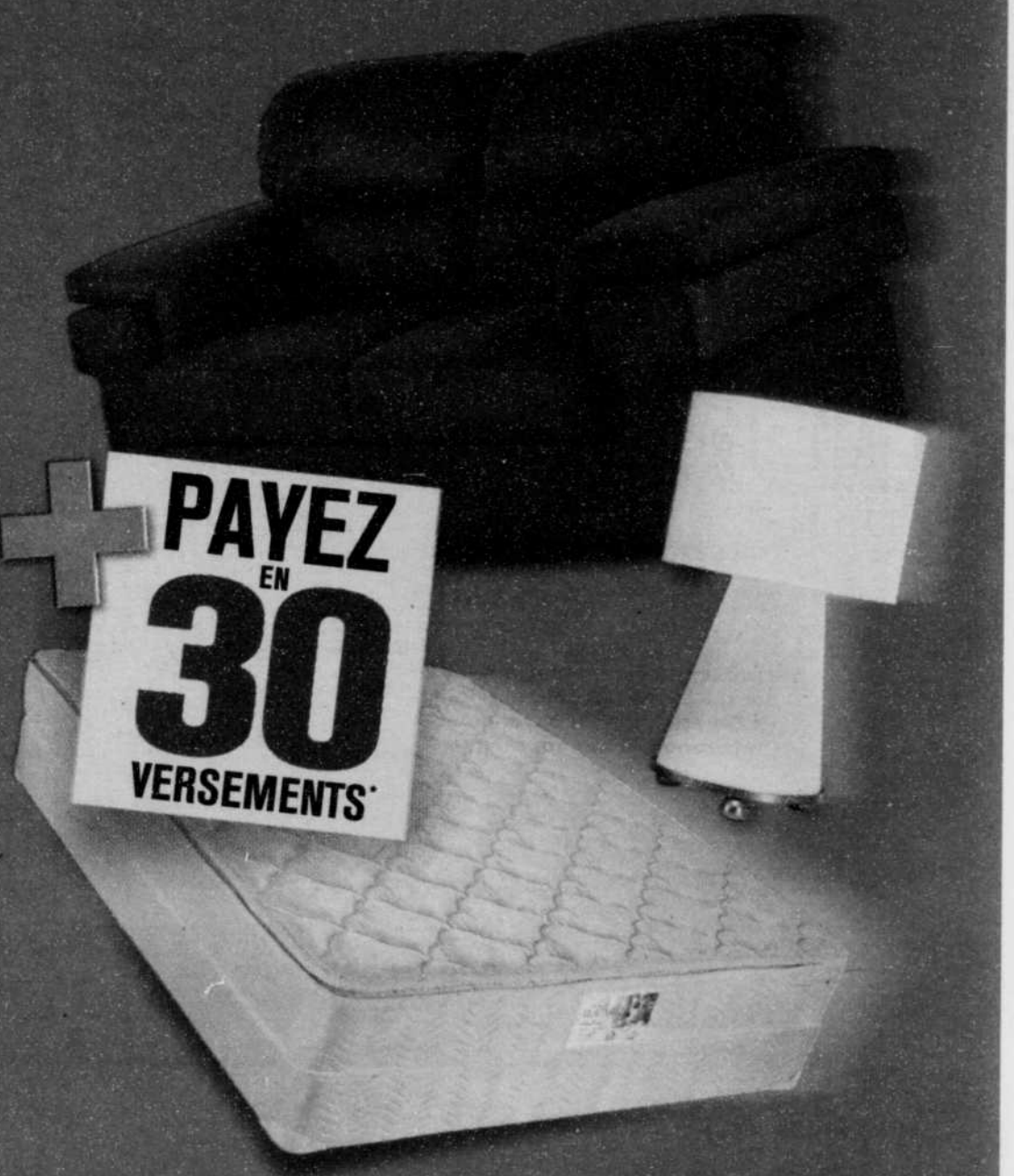
BRAULT & MARTINEAU

CENTRE de LIQUIDATION

VENTE ÉTIQUETTE ROUGE

NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ†

sur les
méubles, matelas
et accessoires
de décoration



✗ Fins de série ✗ Démonstrateurs ✗ Légèrement endommagés

Dans un rayon de 200 km**
LIVRAISON 7 JOURS SUR 7

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

Laval
1770, boul. Des Laurentides
(coin boul. St-Martin)
450 667-3211

Longueuil
3245, chemin Chambly
(coin boul. Roberval)
450 679-1261

Pointe-aux-Trembles
12605, rue Sherbrooke Est
(coin boul. Tricentenaire)
514 645-7447

Brossard
8220, boul. Taschereau
(coin boul. Pelletier)
450 465-7744

Offre en vigueur jusqu'au mardi 2 mai 2006. Quantités limitées sur certains articles. Valable aux Centres de liquidation seulement. Détails en magasin.
†Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS et à la TVQ sur les produits avec étiquette rouge. *Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du service de crédit. Financement au taux d'intérêt de 13,50% par année. Exemple : achat de 1000 $, taxes en sus; 30 versements de 39,46 $ par mois; total de 1183,80 $. Coût du crédit 183,80 $. Détails en magasin. **Détails en magasin.

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

0506D29CSINTHR

Remue ménage

Installer une terrasse en hauteur

Que ce soit pour profiter d'une vue imprenable, pour utiliser l'espace libre au-dessus du garage ou parce qu'il est impossible d'installer un patio au sol, l'installation d'une terrasse en hauteur peut représenter un fort intéressant projet de rénovation.

La première étape consiste à établir le plan de la construction en déterminant le modèle qui nous convient le mieux. Il faut prendre minutieusement les mesures et calculer les matériaux nécessaires tant pour les surfaces que pour les rampes. Il faut indiquer le tracé de la terrasse au cordeau pour qu'elle soit de niveau.

Selon les préférences, le budget disponible et l'entretien, on choisit ensuite les matériaux pour le balcon et la terrasse. On peut opter pour le bois traité et sa chaleur; le trex, un composite de bois/thermoplastique installé sur une ossature de bois classique; la fibre de verre; le PVC imperméable et antidérapant; le plastique recyclé; ou une membrane imperméable et sans entretien.

Il est possible de conserver le même matériau pour la rampe ou de choisir un matériau complémentaire, à moins de préférer une combinaison de deux matériaux.

AERUS
ELECTROLUX®
Prêt pour le ménage du printemps?
20% de rabais
(applicable sur le prix régulier)
Service et vente • Sales & service • Livraison gratuite
9, rue Morley, Greenfield Park, 672-6610
3209, boul. Taschereau, St-Hubert 671-1989
1683, ch. de Chambly, Longueuil 679-1950
7510D29CSHR

MEUBLE Nature INC.
Fabrication de meubles extérieurs en cèdre
MEUBLES SUR MESURE
- Table à pique-nique
- Fauteuil droit
- Chaise Adirondack
- Table de service
- Balançoire
MEUBLES POUR GARDERIE
RÉPARATION
799, Papin, Contrecoeur
Tél.: (450) 929-2283
Cell: (514) 898-4131
Téléc.: (450) 587-8067
3869D29CSNCINT

Les jardins de CHEVERNY
Condos de qualité
Dernier 5-1/2 188 000$
Dernier penthouse 250 000$
Promotion PHASE 5 jusqu'au 15 mai
PHASE 4 EN CHANTIER 65% vendu
à partir de 123 900$
Livraison juillet 2006
Les condos silencieux
• À proximité du lac et des sentiers
• À quelques pas des services
• Garage privé et ascenseur
• Insonorisation supérieure
Mardi au jeudi de 11h à 18h
Samedi et dimanche de 11h à 16h
Venez visiter notre condo modèle au 7090, boul. Cousineau à St-Hubert
GazMétro BRICK
450-676-7227
www.cheverny.ca
1009D29CSAQ

DÉCOUVREZ LA VRAIE DIFFÉRENCE
HABITATION CF JACOBS vous propose une gamme de maisons et de condos de haute qualité, construits dans un environnement exceptionnel. Chaque habitation, avec ou sans garage, personnalisable selon vos besoins, est située à proximité de tous les services - autoroutes, épiceries, écoles, garderies, train de banlieue, etc.
Cf Jacobs HABITATION
WWW.CFJACOBS.COM
Gagnant 2005
Maison unifamiliale 200 000 $ et moins
Finaliste
DOMUS - APCHQ
• Constructeur de l'année 2001, 2002 et 2003
• Projet de l'année 2003 et 2005
MAISONS NEUVES À PRIX SURPRENANTS
PLUSIEURS MODÈLES À VISITER DONT CERTAINS À VENDRE
UNIQUE
Condos dans 4-plex à Candiac
GARAGE INCLUS
CANDIAC
Bureau des ventes MAISONS NEUVES
106, rue Charlemagne
(450) 619-6688
CONDO
92, rue Chantilly # 4, (450) 659-8983
RBQ.: 8298-8254-42
Les Cours Candiac
Nouveau projet à quelques minutes du train de banlieue
7869D29CSHR

En vedette cette semaine

Ébénisterie MD Inc.

230, rue Arsène, Longueuil
Tél.: 677-3841

- ARMOIRES DE CUISINE
  - Bois - Thermos - Mélamine
- MEUBLES SUR MESURE
- MANTEAU DE FOYER
- FINITION INTÉRIEURE

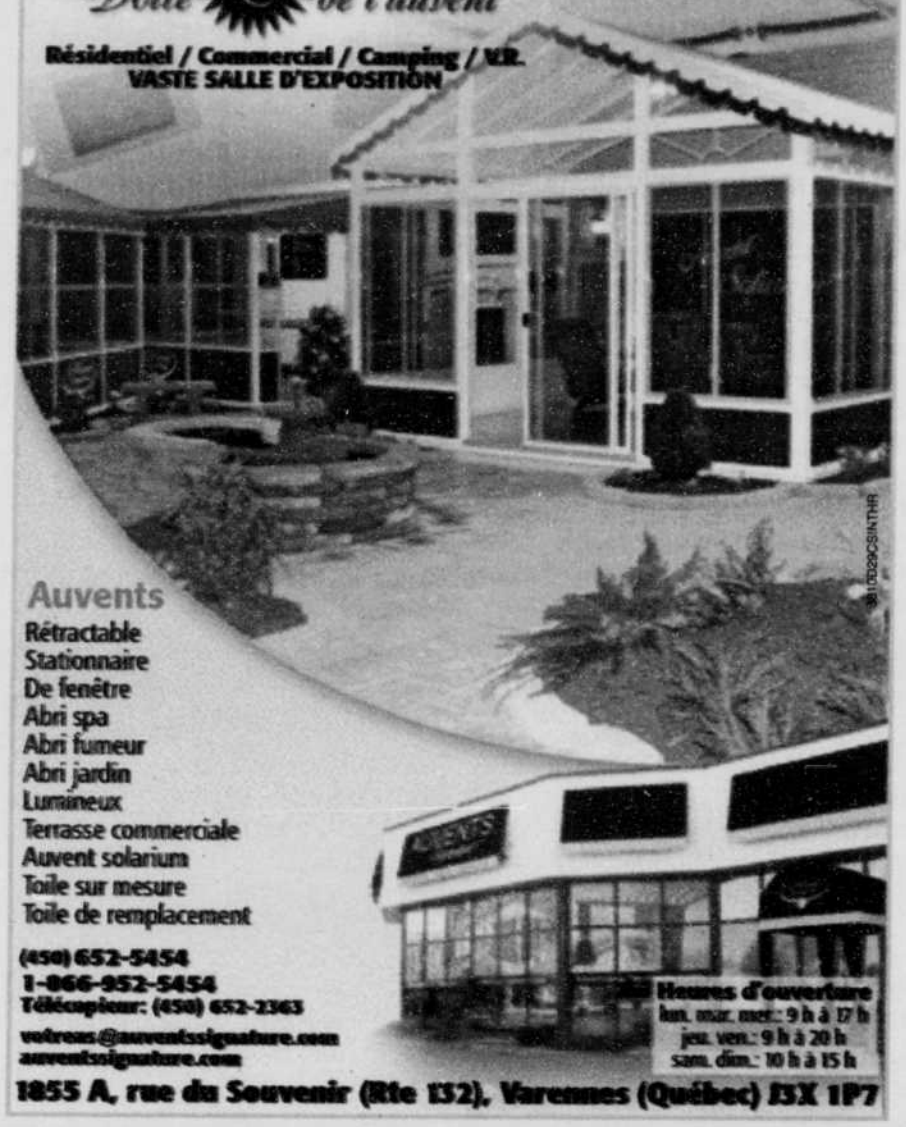
GRATUIT
Service de designer intérieur

SALLE DE MONTRE

Auvents Signature

Votre de l'auvent

Résidentiel / Commercial / Camping / V.R.
VASTE SALLE D'EXPOSITION



Auvents
- Rétractable
- Stationnaire
- De fenêtre
- Abri spa
- Abri fumeur
- Abri jardin
- Lumineux
- Terrasse commerciale
- Auvent solarium
- Toile sur mesure
- Toile de remplacement

(450) 652-5454
1-866-952-5454
Télécopieur: (450) 652-2363
votreav@auventssignature.com
auventssignature.com

Heures d'ouverture
lun. mar. mer.: 9 h à 17 h
jeu. ven.: 9 h à 20 h
sam. dim.: 10 h à 15 h

1855 A, rue du Souvenir (Rte 132), Varennes (Québec) J3X 1P7

LES FENÊTRES VIMAT

0 % d'intérêt* Aucun paiement* pendant 12 mois

Pour un temps limité

DANS NOS 5 SUCCURSALES

Longueuil
3631, boul. Taschereau
(450) 445-2780

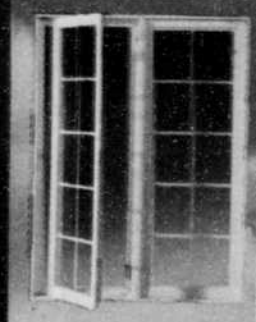
Montréal
195, rue Graveline
(coin 8400, Côte-de-Liesse)
(514) 342-6191

Terrebonne
1035, chemin du Coteau
(450) 471-1141

Saint-Canut
13500, boul. Sir Wilfrid-Launer
(route 158)
(450) 431-0940

Lavaltrie
200, chemin des Industries
(450) 586-3362

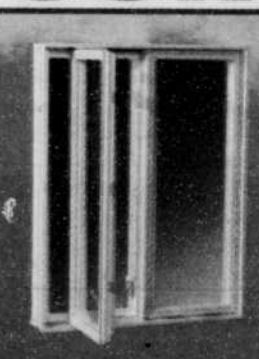
RBQ : n° 8326-0760-22



Fenêtre S-2000
(fenêtre à battant)
PVC blanc.
Moustiquaire incluse.
Profondeur de 4 9/16" x 3 1/8".
Carrelage en sus.
Serrure multipoints incluse.

à partir de **172,80 $**

33 7/8"	x 37 13/16"	308,00 $
37 15/16"	x 45 11/16"	333,00 $
45 11/16"	x 45 11/16"	357,00 $



Fenêtre hybride Amalgame
Structure intérieure en PVC avec extrusion extérieure en aluminium.
Moustiquaire incluse.
Serrure multipoints incluse.

à partir de **201,10 $**

33 7/8"	x 37 13/16"	367,00 $
37 13/16"	x 45 11/16"	401,00 $
45 11/16"	x 45 11/16"	427,00 $

n° 1 au PAYS

Porte en acier 3004
Peinture blanche des 2 côtés garantie 20 ans.
Munie d'un coupe-froid à double action.
Cadre 1/4" x 7 1/4" recouvert de vinyle à l'extérieur et verre sérigraphié de 23" x 37".

à partir de **324,00 $**

1 800 567-1141
www.vimat.qc.ca

DEMANDEZ NOS PRODUITS CERTIFIÉS

ENERGY STAR

* Voir détails en magasin. Sur produits installés par Vimat seulement.

7807D29SUINTHR

Remue ménage

Golfair International veut votre confort

Chez Golfair International, vous ne vous trompez pas. Nous avons pris le soin d'avoir les climatiseurs les plus performants sur le marché, à des prix très intéressants. Nous nous occuperons de votre confort.

Quand vous aurez fait votre choix, n'hésitez pas à nous contacter et il nous fera plaisir de vous servir.

Cette année, avec Golfair International, profitez de tous les avantages offerts en installant un climatiseur de 13 SEER (unité de mesure du ratio d'efficacité énergétique saisonnier — Seasonal Energy Efficiency Ratio), qui sont 30% plus efficaces que les anciens appareils de 10 SEER. En plus de leur efficacité accrue, les 13 SEER utilisent le gaz 410, qui est moins nuisible pour l'environnement.

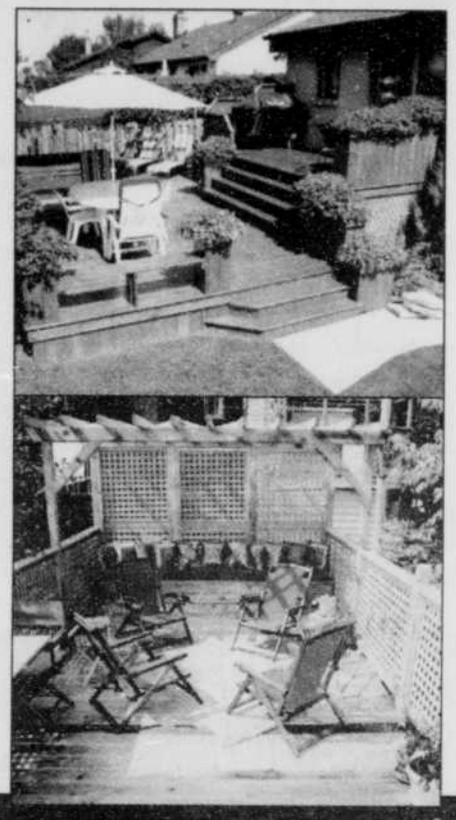
Il s'agit donc de la toute nouvelle génération de climatiseurs, avec une très bonne ventilation et une déshumidification efficace. Ne ratez pas votre chance d'acheter le meilleur climatiseur qui soit; si vous voulez une machine à haute efficacité, optez pour le Climatshi de 13 SEER, avec le gaz 410.

Les avantages chez Golfair International sont des appareils de haute efficacité, utilisant le nouveau gaz 410, pour aider notre environnement, des prix très compétitifs et avantageux, notre connaissance hors-pair de la technologie de la climatisation et une équipe qui peut vous donner le meilleur qui soit, forte de plus de 40 ans d'expérience.

Venez nous rendre visite sans tarder.

PATIO Design

Réalisaton de patios



Estimation gratuite

Projets clés en main

Visitez notre catalogue photo au
www.patiodesign.ca
514.990.1836 1.877.629.0040

Promotions avant saison

Climatiseur mural

CLIMATSHI™
INTERNATIONAL
Modèle 2006

Selon les nouvelles normes environnementales effectives dès 2006

HAUTE EFFICACITÉ
13 SEER ou REES
(minimum exigé)
(rendement d'efficacité énergétique saisonnier) avec GAZ 410A
(protection de l'environnement)

GARANTIE 5 ANS PAR LE MANUFACTURIER

EXIGEZ LA 13 SEER

FAITES VITE

Premier à appeler, premier servi

SPÉCIAL

Jusqu'à écoulement des stocks
(Quantité limitée)

12 000 BTU
- Bon pour bungalow et cottage (jusqu'à approx. 30' x 40')
- Condo 1500 p.c.

*Certaines conditions s'appliquent

CLIMATSHI INTERNATIONAL

Quantité limitée
Garantie: informez-vous

(514) 239-6642

29

Remue ménage

Un nouveau balcon : quel matériau choisir?

Le bois naturel est un matériau intéressant pour un balcon. Il peut avoir une durée de vie très longue, s'il est entretenu soigneusement. Il peut être conçu sur mesure ou les pièces peuvent être fabriquées en usine. Quoi qu'il en soit, il est toujours préférable d'avoir recours à un menuisier expérimenté ou une entreprise spécialisée qui a la compétence requise. Fabriqué de polyéthylène haute densité, le bois synthétique ne requiert ni sablage, ni peinture, ni teinture. Comme il est difficile d'assurer l'étanchéité de ses joints, le bois traité ou synthétique est surtout utilisé pour les terrasses. Pour protéger les coupes du bois traité sous pression, on recouvre d'un papier imbibé de résine phénolique hydrofuge pressé à chaud le panneau de contreplaqué imperméabilisé, du côté de la surface exposée. On peut le couvrir d'un enduit protecteur et le peindre à l'alkyde ou à l'époxy. On peut opter pour un balcon en béton préfabriqué, boulonné directement à la fondation ou avec des équerres. Il offre une grande résistance et peut être installé en tout temps. S'il est surtout disponible en gris et en beige, il est également possible d'obtenir d'autres couleurs. La fibre de verre est un matériau plutôt léger, qui convient bien aux balcons des étages supérieurs. Les panneaux se composent d'un contreplaqué, enduit d'une couche de fibre de verre et recouvert d'une couche d'uréthane. Les panneaux faits sur mesure évitent les joints. Il faut sceller à silicone les trous que l'on fait pour fixer les rampes. Les marches de fibre de verre peuvent être renforcées d'acier pour une meilleure résistance. Le PVC est un matériau très flexible. Il est recommandé de choisir un PVC renforcé d'acier pour la main courante et le rail inférieur, afin d'assurer une plus grande solidité et une meilleure sécurité. On protège les têtes de vis de la corrosion à l'aide de capuchons. L'aluminium sert surtout pour les garde-corps et les rampes. N'exigeant pas d'entretien, ce matériau est recouvert d'un émail acrylique qui préserve le fini d'origine et élimine les travaux de peinture. Facile à assembler, l'aluminium résiste à la corrosion, ne gonfle pas, ne rétrécit pas, ne tord pas et ne craque pas. Polyvalent, il permet la réalisation d'escaliers sur mesure.

L'isolation thermique et l'étanchéité : deux priorités pour le solarium

Pour un meilleur confort et des coûts de chauffage raisonnables, le solarium doit jouir d'une excellente isolation thermique et d'une étanchéité à toute épreuve. Il est recommandé de choisir un système empêchant la perte de chaleur et une structure robuste offrant une isolation exceptionnelle. Une charpente munie d'une barrière thermique et d'un système de drainage intrastructural permet d'éliminer la condensation lors de changements rapides de température.

Le vitrage, composé d'unités scellées à haute performance, doit fournir un rendement énergétique supérieur, permettant de contrer la chaleur du soleil estival et de protéger du froid hivernal. Un système de chevauchement confère une meilleure étanchéité au solarium.

La toiture isolée doit pouvoir garder les occupants au chaud en hiver et au frais en été. Par ailleurs, le verre trempé du toit peut assurer une meilleure sécurité.

Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), les possibilités d'améliorations éconergétiques dans le cas d'un solarium dépendent de l'utilisation que l'on en fait. Si l'espace est conditionné toute l'année, les économies seront plus importantes que s'il s'agit d'un espace chauffé à l'occasion et où l'on permet à la température de fluctuer.

Directement du fabricant
Cabanon Yrec
Réservez tôt!
NOUVEAU garage préfabriqué
464-7874
RBQ: 8264-7926-22
HORAIRE
Lundi au vendredi de 8h à 17h
Samedi: 9h à 15h
Dimanche: FERMÉ
3001, Bernard-Pilon, local B
Saint-Mathieu-de-Beloeil
www.cabanonyrec.com
7517D29csao

RÉNOVEZ DÈS MAINTENANT
48 ou 60 versements égaux avec accord D
détails en magasin
7506D29CSHR
HEURES D'OUVERTURE
Lun.-merc. .....9h00 à 16h30
Jeu.-vend. .....9h00 à 20h00
Samedi .....10h00 à 16h00
Portes et fenêtres St-Bruno Ltée
345, boul. Laurier St-Basile-le-Grand (450) 653-3054
Sans frais (514) 990-3304 RBQ: 1236-8212-20

DANIEL DESLAURIERS
Agent immobilier affilié
514 208-2288
dan.deslauriers@sympatico.ca
Construction Serge Allaire
Entrepreneur général
Tél.: (450) 359-6686
Fax.: (450) 349-6662
Cell.: (514) 998-2686
149 900 $
114, Des Bernaches
Saint-Jean-sur-Richelieu (QC) J2W 2G4
CONSTRUCTION • RÉNOVATION
ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME
PROJET NAPIERVILLE
CONGÉ DE TAXES MUNICIPALE et SCOLAIRE POUR 2 ANS*
*Certaines conditions s'appliquent
VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 13H À 17H au
17, RANG GRÉGOIRE, NAPIERVILLE
Venez voir nos maisons modèles
TERRAIN 9000 P.C. INFRAS PAYÉS, GARANTIE HABITATION, POSSIBILITÉ 5 CAC
CONSTRUCTION HAUT-DE-GAMME POUR LE PRIX D'UN LOYER
2906D29SU
NAPIERVILLE : à 30 minutes du pont Mercier

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Portes de remplacement à partir de 30 $ ch.
ARMOIRES DE CUISINE
Bois
Thermoplastique
Mélamine
• Salle de montre
• Conseillers sur place
• Apportez vos mesures
7513A21CSHR
Les Créations CUISI-MEUBLES
Manufacturier
4600, Kimber (coin Losch) St-Hubert
(450) 462-0455
Gareau
Kimber
Losch
Soucy
Grande-Allée

Vente d'entrepôt du manufacturier
BAIGNOIRES & DOUCHES

Pour toute information avant ou après la vente, appelez au (514) 773-8335
Venez profiter de nos 2 jours de vente
Samedi et dimanche
Les 29 et 30 avril 2006
De 9 h 00 à 16 h 00
Au 205, Calixa-Lavallée à Verchères
Baignoire 5' ou 6', avec système balnéaire, tourbillon ou combiné, nous l'avons!
Payable comptant $$ • Mastercard • Visa
Autoroute 20
Autoroute 30
Sortie 147
Rue Calixa-Lavallée
Montréal
Québec
Sorel
205
0318D26CSOB

Remue ménage

La rénovation plus forte que jamais!

Selon des données préliminaires, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) estime que les dépenses de rénovation pour le secteur résidentiel devraient atteindre 11,3 milliards $ en 2006, si la tendance se maintient. Alors que le secteur de la rénovation est en pleine expansion, l'APCHQ dévoile des chiffres qui précisent l'ampleur du phénomène et qui laissent présager une croissance importante.

La progression se poursuit

Alors que la construction connaît un cycle de ralentissement, la rénovation poursuit sa progression, ayant atteint un record de 10,4 milliards $ en 2005, soit une augmentation de 8,3% par rapport à 2004. Les investissements dans ce secteur incluent 7,5 milliards de dollars de dépenses de rénovation et des dépenses approximatives d'entretien et de réparation de l'ordre de plus de 2,8 milliards.

Selon l'APCHQ, non seulement les dépenses liées à la rénovation sont en hausse, mais elles représentent une part plus importante des investissements faits dans le secteur résidentiel. De nombreux facteurs expliquent cette tendance, entre autres le vieillissement du parc immobilier, et ce, malgré les constructions récentes. L'augmentation de l'âge moyen des logements, notamment dans le contexte d'une forte hausse de la valeur des logements neufs et existants ainsi que d'une croissance soutenue du revenu disponible, explique l'intérêt des ménages propriétaires à entreprendre des travaux de rénovation.

Un frein possible à cette évolution

Dans la mesure où le contexte économique demeure favorable à l'emploi et à l'enrichissement des ménages, l'APCHQ estime que les dépenses de rénovation et d'entretien continueront de croître au cours des prochaines années.

Une conjoncture favorable

Selon Alain Rousseau, président de la bannière Réno-Maître et de la Commission des garanties en rénovation de l'APCHQ, «la conjoncture est toutefois plus que jamais favorable aux entrepreneurs en rénovation qui se distinguent par leur professionnalisme et la qualité de leurs travaux. C'est d'ailleurs dans cet esprit que nous avons mis sur pied en 2002, la bannière Réno-Maître de l'APCHQ, qui regroupe les meilleurs entrepreneurs en rénovation résidentielle au Québec».

TOITURE MAC
MONTREAL CANADA

Un toit d'acier pour la vie

Saviez-vous qu'une toiture d'acier fabriquée par M.A.C. est une toiture de qualité remarquable? M.A.C. vous offre un produit fabriqué au Québec

1. Vis non apprentes
2. Aucun joint
3. Aucune perforation
4. Esthétique inégalée
5. Classée A contre le feu

Pour ceux qui ont une perte légère, voici les nombreux avantages d'une toiture scellée M.A.C.:
- Fini le gravier qui tombe
- Fini le déneigement sur la toiture, car la neige glisse sur l'acier
- Grand choix de couleurs
- Adopté par plus de 150 architectes au Québec
- Qualité de prix : meilleur marché qu'un toit de gravier ou ses rivaux

Exemple:
Prix à partir de 3,50$
(le pied carré couvrant installé)
Bungalow (24x40) 1500 p.c. approx. = 5250$

942 rue Bernard Pilon, Beloeil
Tél.: (450) 464-5486 / www.macind.qc.ca

Estimation gratuite

LES VERS BLANCS SONT DE RETOUR!

CONTACTEZ LE SERVICE D'URBANISME DE VOTRE MUNICIPALITÉ POUR UNE PRESCRIPTION.

ST-HUBERT	LONGUEUIL	GREENFIELD PARK	BROSSARD	ST-LAMBERT
M. Marc Rouleau	Mme Hélène Ladouceur	M. Michel Larue	M. Lucien Desbiens	M. Jean-Marcel Duval
(450) 463-7100 ext 7220	(450) 463-7100 ext 2573	(450) 463-7100 ext 4927	(450) 923-6304 ext 6232	(450) 672-8427

LES VERS BLANCS, DESTRUCTEURS DU GAZON

Depuis quelques années, à chaque printemps et automne, plusieurs citoyens de votre localité constatent avec horreur que leur gazon a été complètement labouré par les moufettes au cours de la nuit.

Le grand responsable, la larve du Hanneton Européen (vers blancs), qui s'alimente des racines des gazons, plates-bandes, arbres et arbustes. Lorsque les vers blancs viennent se nourrir près de la surface au printemps et à l'automne, les moufettes et les taupes qui en sont friands creusent le gazon pour les manger.

Le premier choix pour éliminer cet hôte indésirable de nos gazons est l'imidacloprid, commercialisé sous le nom de Merit.

L'imidacloprid est autorisé par le Minstère de l'Environnement du Québec, peu dispendieux, très efficace, très sécuritaire pour les humains, approuvé par Santé Canada et prescrit abondamment par les médecins vétérinaires comme médicament anti-puces pour les chiens et chats.

Malheureusement, l'imidacloprid est interdit par certaines municipalités.

DES TRAITEMENTS DISPONIBLES

Votre municipalité offre gratuitement à ses citoyens un service de consultation horticole. Les Eco-Conseillers de votre municipalité sont des experts formés entre autre pour la lutte aux vers blancs à l'aide de techniques BIO-NATURELLES.

VOUS VOULEZ ÉLIMINER VOS VERS BLANCS?

Si l'étendue de l'infestation de vers blancs sur votre gazon nécessite un traitement d'éradication, nous vous suggérons de contacter le service d'Eco-Conseiller de votre municipalité pour obtenir une expertise de la situation ainsi qu'une prescription détaillée des travaux à effectuer.

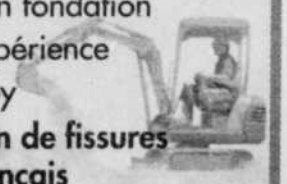
Par la suite, l'une des entreprises de la liste ci-bas se fera un plaisir d'effectuer pour vous les travaux requis selon le devis fourni par l'Eco-Conseiller.

CONTACTEZ-NOUS POUR EFFECTUER LES TRAVAUX

BROSSARD	GREENFIELD PARK	ST-HUBERT	ST-LAMBERT	LONGUEUIL
BIO HARMONIE 450 646-9845	BIO HARMONIE 450 646-9845	BIO HARMONIE 450 646-9845	HERBU M. LAURENCE 450 672-3774	BIO HARMONIE 450 646-9845
HERBU M. LAURENCE 450 672-3774	HERBU M. LAURENCE 450 672-3774	FERTILISATION RIVE-SUD 450 926-2190	LANIEL ECO-PELOUSE 514 761-0761	HERBU M. LAURENCE 450 672-3774
LANIEL ECO-PELOUSE 514 761-0761	LANIEL ECO-PELOUSE 514 761-0761	HERBU CHAMBLY 450 658-7610		TRAITEMENTS GMS 450 442-9983
		LANIEL ECO-PELOUSE 514 761-0761		LANIEL ECO-PELOUSE 514 761-0761
		TRAITEMENTS GMS 450 442-9983		

2303D29CSINTHR

Service d'urgence
Technicien en fondation
16 ans d'expérience
Martin DeFoy



- Réparation de fissures
- Drains français
- Égouts
- Membranes d'imperméabilisation
- Excavation

ESTIMATION GRATUITE

RÉNO DRAIN
Imperméabilisation
Tél.: 514-235-8558

7510C04SUHR

29

Remue ménage

Fenêtres Vimat est synonyme de santé !

Les fenêtres de la maison sont un paravent contre l'extérieur. Il est impératif qu'elles soient fortes et résistantes. La fenestration, c'est la santé!

Changer les fenêtres n'est pas une étape à négliger. Vaut mieux éviter de remettre au lendemain le règlement définitif de ce qui cause peut-être des problèmes de santé à votre famille. Fenêtres Vimat connaît les solutions et en a beaucoup en inventaire.

Comment savoir?

Les fenêtres vous procurent une vue imprenable sur votre petit monde. En même temps ces surfaces de vitres vous en protègent et préservent le confort du quotidien. Mais nos hivers sont tels que l'usure qui en découle fini par les rendre complètement désuètes. Il est préférable de voir clair avant d'en subir les conséquences.

L'humidité est une ennemie qui les ravage. Certains signes ne trompent pas: des cadres gondolés, la peinture écaillée ou les taches sonnent l'alarme. Des moisissures contaminent l'air ambiant.

Pendant l'hiver, les courants d'airs invitent les coups de froid. Pendant l'été, la chaleur se renforce en passant à travers les vieilles vitres. Dans les deux cas, la facture d'électricité sera salée.

Fenestration hybride

Des produits innovateurs sont disponibles et Fenêtres Vimat en offre une panoplie.

La fenêtre hybride est très populaire. La solidité de l'aluminium va de pair avec la facilité d'entretien du PVC. C'est donc un investissement très bénéfique.

Les nouvelles fenêtres sont recouvertes d'une pellicule métallique. Cette fine couche a la propriété d'absorber les rayons. Il est plus facile de maintenir la température. Le propriétaire sauve de l'énergie et s'assure du confort de ceux qu'il aime.

Fenêtres Vimat est le plus gros distributeur manufacturier de portes et fenêtres au pays et offre la triple garantie, une valeur sûre incluant les composantes, l'assemblage et l'installation.

Chez Fenêtres Vimat, il y a beaucoup de choix et les prix respectent les différents budgets. Coulissante, à rabat ou à guillotine sera la fenetre est le reflet personne qui habite la maison.

À Longueuil , la succursale se trouve dans l'arr. Saint-Hubert, au 3631, boul. Taschereau. Rens.: 445-2780.

SOLARIUM 2000

Les plus confortables des solariums

OUVERT 7 jours

RBQ : 8225-0770-36

UNE MULTITUDE DE POSSIBILITÉS S'OFFRENT À VOUS SELON VOTRE BUDGET

NOUS SOMMES UN FABRICANT (PAS D'INTERMÉDIAIRE)

Solarium 4 saisons (à haut rendement énergétique)
3 saisons (verre)
3 saisons (moustiquaire)

Confiez votre rêve à des professionnels certifiés

SOLARIUM 2000

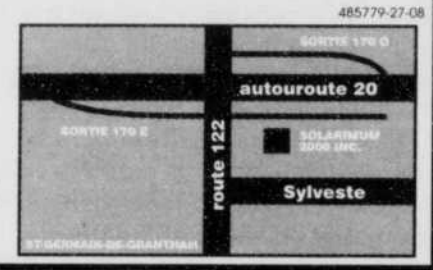
MEMBRE APCHQ

Nos modèles: Cathédrale, 1 versant, tourelle, «bay window», victorien, superposé, rotonde

7510H27CSINTCL

485779-27-08

1-888-439-0131
(819) 395-5555
194 rue, Sylvestre,
Saint-Germain-de-Grantham
Sortie 170 de l'autoroute 20, direction Drummondville



QUALITÉ • FIABILITÉ • SÉCURITÉ

Depuis 1935 BASTILLE

Des produits de chez nous, faits pour durer !

Expertise
Portes & Fenêtres
www.expertise-pf.com

RBQ : 8302-6872-07

Bois • Aluminium • PVC

7505C18CSINTHR

7503A, TASCHEREAU O, BROSSARD (450)445-0922
1500, FLEURY E, MONTRÉAL • (514)384-1500

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

1 SEMAINE SEULEMENT! MAINTENANT EN COURS

minimum 30% de rabais
TOUS LES ARTICLES TOUT-FAITS
• literie
• rideaux
• coussins décoratifs

minimum 40% de rabais
TOUS LES
• tissus à draperie et d'ameublement en magasin
• articles de quincaillerie décorative

VOUS ÊTES DÉJÀ MEMBRE clubelite
Présentez votre CARTE ou ABONNEZ-VOUS en magasin et

épargnez 10% SUPPLÉMENTAIRE

sur TOUS les articles tout-faits de literie, rideaux et coussins décoratifs déjà à 30% de rabais

sur TOUS les tissus à draperie et d'ameublement en magasin, articles de quincaillerie décorative déjà à 40% de rabais

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres clubelite. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte clubelite ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en solde. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

decor Fabricville Service à Domicile GRATUIT (514) 388-6600

Centre Greenfield Park
3566, boul. Taschereau • (450) 672-6884
Nouvelle Succursale
Avoisinant Les Promenades St-Bruno face aux magasins «Winners» et «Dollarama»
1311, boul. Saint-Bruno • (450) 653-1303
Lun. à Mer.: 9h30 à 18h • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

7508H08CSINTCL

Bel-O
TRANSPORT D'EAU

PLUSIEURS CITERNES À VOTRE DISPOSITION

Votre piscine a besoin d'eau?

PATRICK BOUCHER PROP.
INFORMATIONS LIGNE SANS FRAIS:
1-888-560-6512 OU (450) 347-6512
SERVICE RAPIDE 7 JOURS

7524D23CSCL

J'AI FAIT FAIRE MA CUISINE CHEZ CUISIMAX
ET J'EN SUIS... TRÈS SATISFAITE !

Depuis le temps que j'y pensais, j'ai fini par succomber et j'ai fait refaire ma cuisine. Nous avons fait plusieurs endroits et nous avons finalement opté pour Cuisimax. Pourquoi ? Simplement parce qu'ils offraient plus pour le même prix.

Et aujourd'hui je sais que nous avons été bien conseillé et que nous avons fait le bon choix.

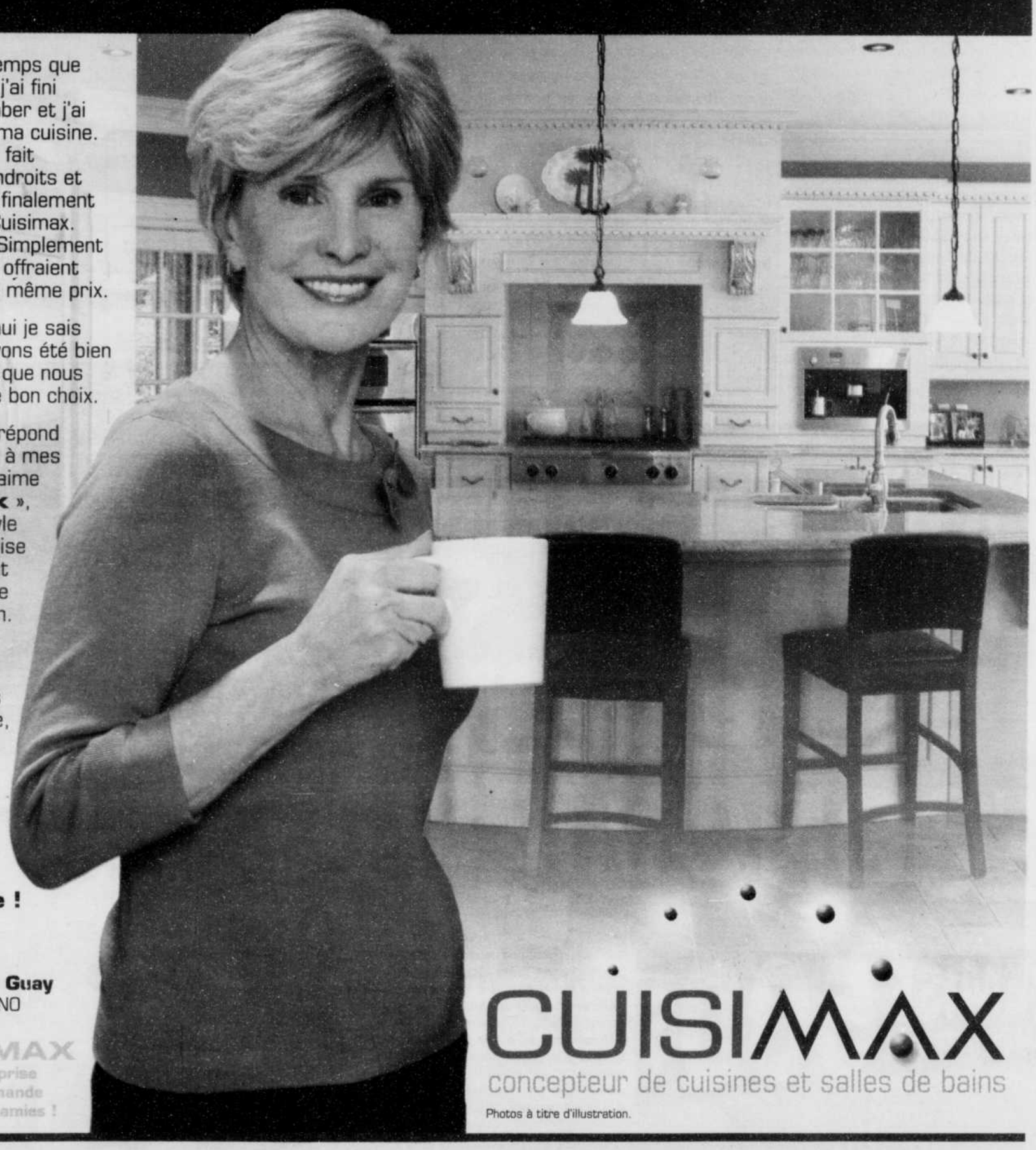
Ma cuisine répond exactement à mes attentes. J'aime son « **look** », elle a du style et s'harmonise parfaitement avec le reste de la maison.

Et puis surtout, elle est très fonctionnelle, tout est à portée de la main et elle est facile d'entretien.

Je l'adore !

Mme **Hélène Guay**
de SAINT-BRUNO

CUISIMAX
est une entreprise
que je recommande
à toutes mes amies !



CUISIMAX
concepteur de cuisines et salles de bains

Photos à titre d'illustration.

2 VASTES SALLES D'EXPOSITION À VISITER POUR MIEUX VOUS SERVIR

3535, boul. Taschereau
Aussi à **Laval** au 1173, Autoroute 440 Ouest
LUN+MAR+MER **10→18 h** • JEU+VEN **10→21 h** • SAM **9→17 h** • DIM **10→17 h**

www.cuisimax.com
1.800.975.4545 BANQUE NATIONALE
SERVICE DE DÉCORATION DISPONIBLE

7501D29CSINTHR

29
29
29

Pour le plaisir

François Laramée

Une semaine sans MAXIME... ça coûte cher!

On vient de passer une semaine sans Maxime, et sans Élisabeth. Une petite semaine en Italie...le temps d'aller voir ce qu'a l'air ce pays-là. Bien sûr le voyage avait son prix mais passer une semaine sans Maxime avait aussi un prix! À 18 ans, il est capable de rester seul une semaine. C'est non seulement évident, mais c'était presque des vacances sinon une délivrance pour lui. Mais pas question de garder sa sœur Élisabeth...non! Elle s'est donc baladée entre sa tante et sa grand-mère pendant que Maxime s'occupait de la gestion des opérations, et de la maison...Ouais! Avant de partir, j'avais pris soin de remplir le frigo et les armoires. Il y avait de tout. De la viande, des fruits, des légumes et quelques cochonneries qu'il aime bien. Lorsque nous sommes revenus, j'ai du jeter les fruits et les légumes... Évidemment, il n'y avait pas touché. Je me demande même s'il s'était penché pour regarder ce qu'il y avait sur la dernière tablette du frigo. Par contre, plus une trace des six pizzas achetées, plus une boîte d'ailes de poulets non plus dans le congélateur. Même les boîtes de Kraft Dinner dans l'armoire avaient toutes disparues...Avant de partir, il m'avait demandé de l'argent pour s'acheter de nouvelles espadrilles. On lui a laissé 200 $ pour ses souliers mais aussi au cas où il y aurait un besoin urgent. À notre retour, le 200 $ avait disparu et... pas l'ombre d'une nouvelle paire de souliers. Il a fallu allonger un autre 100 $ lundi dernier parce que, dit-il, il a été un peu serré avec ce qu'on lui avait laissé... Ben voyons... C'est sûr, il a pris ma chaloupe durant toute la semaine et a dû dépenser 80 $ juste en essence. En plus, il a failli perdre la chienne, car elle a sauté par-dessus bord en plein milieu du fleuve. Finalement, lorsque nous sommes revenus, il est venu nous chercher à la station de métro. J'ai été un peu surpris de le voir arriver avec l'auto de sa mère, lui qui préfère se balader avec mon véhicule.

Au début, j'ai pensé qu'il avait du vider le réservoir d'essence et simplement passer au suivant, mais non, c'était pas ça. « Il y a une lumière qui allume dans le tableau de bord ça fait que j'ai laissé ton jeep dans l'entrée », m'a-t-il dit. Effectivement, il y avait une lumière allumée; celle qui indique qu'il y a un problème avec le...moteur. Une demi-journée au garage et 307 $ plus tard le problème était réglé mais disons que ça fait beaucoup d'additions à faire au retour d'un voyage. En fait, avoir su tout ça, on aurait emmené Maxime en voyage , ça n'aurait presque pas coûté plus cher et il aurait pu manger de la pizza de Rome ou de Venise et assister à quelques frasques de sa mère (on en reparle dans la prochaine chronique promis). Par contre, ils ne sont pas très forts sur le "Kraft Dîner" dans ce pays-là !

0333D29CSCL

Offrez-vous le confort et la sécurité avec les Équipements Adaptés M.C.L.

NOUVEAUTÉS 2006
Venez faire un essai en magasin

CHAISE COMPAGNON
Idéal pour le voyage, légère et compacte

FAUTEUIL AUTOSOULEVEUR

NOUS OFFRONS UN SERVICE DE LOCATION !
- Lits électriques
- Fauteuils roulants
- Marchettes, béquilles
- Quadriporteurs
- Adaptation pour salle de bains et encore plus...

CHAISE DE BAIN AUTOMATISÉE

AQUATEC

DÉAMBULATEUR
Free Spirit

3603D29CSLR

LIVRAISON DISPONIBLE • SERVICE DE RÉPARATION
985, boul. Curé-Poirier O. (angle Duvernay) Longueuil
(450) 442-4111

QUELS APPAREILS! QUELLES ÉCONOMIES!

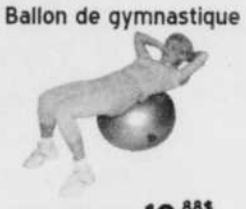
PROMOTION PREND FIN LE 30 AVRIL!

APPAREIL D'EXERCICE ELLIPTIQUE
Precor 5.19i
PRIX RÉGULIER : 2 588$
2088$ APRÈS REMISE

APPAREIL D'EXERCICE ELLIPTIQUE
Precor 5.17i
PRIX RÉGULIER : 2 688$
2188$ APRÈS REMISE

GARANTIE MEILLEUR PRIX AU CANADA

Ballon de gymnastique



à partir de 19,88$

Moniteur de fréquence cardiaque

à partir de 48,88$

Adipomètres

à partir de 58,88$

PRIX ET DISPONIBILITÉ PEUVENT CHANGER SANS PRÉAVIS

REMISE IMMÉDIATE DE 500$

Que vous couriez pour rehausser votre forme physique ou pour perdre quelques kilos, Fitness Dépôt a tout ce dont vous avez besoin — les meilleures marques aux meilleurs prix. Mieux encore : achetez un appareil Precor 5.17i ou 5.19i pendant la période de promotion et vous recevrez une remise immédiate de 500 $, gracieuseté du fabricant. Alors, au pas camarade, et vite chez Fitness Dépôt... avant qu'il ne soit trop tard.

LONGUEUIL	616 Place Trans Canada	450-677-9999
LAVAL	3216, Autoroute 440	450-688-1440
BANLIEUE O.	61A, boul. Brunswick (DDO)	514-421-2302
ST-LÉONARD	6131, boul. Métropolitain E.	514-321-7000
Autres magasins:	Québec 355 Marais	418 688-8352
	Sherbrooke 2500 rue King Ouest	819-821-9211

Lundi au vendredi 10h-21h Samedi 10h-18h Dimanche 12h-17h (heures peuvent varier)
35 magasins et encore plus bientôt!

fitness DÉPÔT vos SUPERMARCHÉS D'ÉQUIPEMENTS D'EXERCICES
www.fitnessdepot.ca

0316D29CSINTHR

Expo-Vente Les Femmeuses

L'exposition *Les Femmeuses*, présentée par Pratt & Whitney Canada (P&WC) qui a permis de recueillir un montant de 150 000$ l'an dernier, réunira 100 artistes professionnelles en arts visuels qui présenteront 150 oeuvres, les 29 et 30 avril, de 10h à 17h, à l'établissement principal de P&WC, situé au 1000, boul. Marie-Victorin, à Longueuil.

Au cours de la fin de semaine, les visiteurs auront l'occasion de célébrer les 20 ans des *Femmeuses*, mais aussi l'entraide et la solidarité au coeur de cet événement. Ils pourront faire de belles acquisitions, dont une oeuvre à tirage limité, créée spécialement pour l'occasion par l'artiste Francine Simonin.

Fréquentée par 5000 visiteurs l'an dernier, l'exposition *Les Femmeuses* vient en aide à sept maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

Finale nationale de Science on tourne!

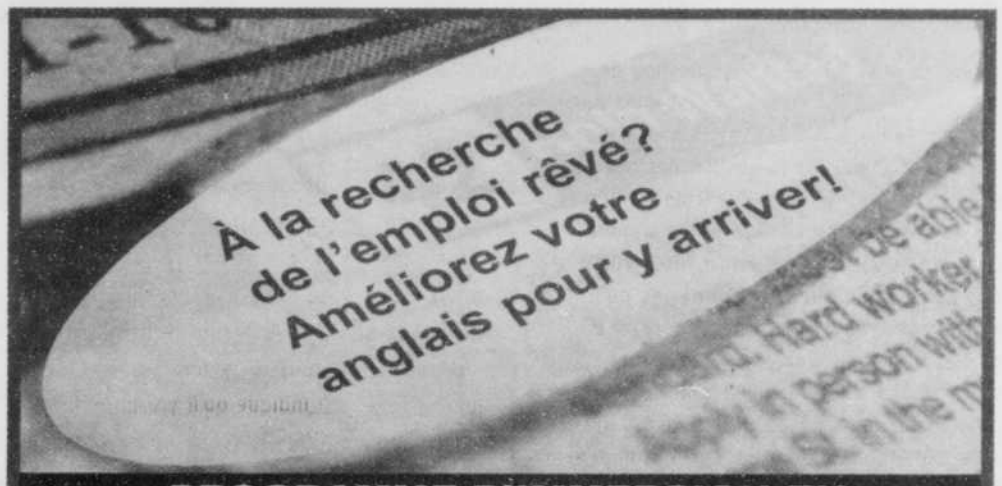
Les 5 et 6 mai prochain, le collège Édouard-Montpetit de Longueuil sera l'hôte de la finale provinciale de *Science on tourne!*, un concours scientifique et technique qui regroupe des étudiants, des professeurs et des employés des cégeps de la province.

Cette année, le défi à relever par les participants est de taille! Il s'agit du *Bon bond*, qui consiste à construire un engin autonome capable de déplacer un disque dans une zone d'atterrissage, à une distance prédéterminée.

Le public est invité à assister aux compétitions, à la salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville. Le 5 mai, à 21h, les participants de la catégorie Amateurs, soit les membres du personnel des collèges, tenteront de relever le défi. Le 6 mai, ce sera au tour étudiants de faire le *Bon bond*. Les compétitions auront lieu à 8h45, 10h30, 13h30 et 15h30.

École de conduite Option inc. RIVE-SUD
SPÉCIAL COURS MOTO 449,00$ h.t.
(514) 576-0731
www.cfop.ca
Financement disponible
50.00$ / mois (sur approbation)
Cours auto et camion disponibles
0320D22CSHR

ACCIDENTÉS DU TRAVAIL
Maladies professionnelles
Connaissez-vous vos droits!
Avez-vous des problèmes avec
CSST - CLP - RRQ - SAAQ NORMES DU TRAVAIL
0355B11CSDK
NOUS POUVONS VOUS AIDER
C.D.D.S. Conseillers
Entrevue gratuite
1-800-952-2867
450-978-1823



PROGRAMME D'IMMERSION EN ANGLAIS LANGUE SECONDE
- Formation à temps plein le jour
- Gratuit pour candidats éligibles*
- Prochaines sessions: mai 2006

Pour renseignements, contactez:
(450) 672-7364
Champlain COLLEGE SAINT-LAMBERT
CONTINUING EDUCATION - FORMATION CONTINUE
0330D22CSINTHR
*Ce programme de formation s'adresse aux détenteurs de diplômes d'études secondaires (ou équivalent) et prioritairement aux résidents de la Montérégie qui sont sans emploi et prestataires de l'assurance-emploi (depuis 3 à 5 ans) ou de l'assistance-emploi (Sécurité du revenu), ou sans revenu.
Emploi Québec Montérégie
Cette formation est rendue possible grâce à la participation financière d'Emploi-Québec.

École Marie Gibeau
1085, rue Champlain,
Longueuil (Québec), J4K 2R2
Parce que l'avenir de vos enfants nous tient à coeur
Offrez à vos enfants ce qu'ils méritent, offrez-leur l'ÉCOLE privée Marie Gibeau
Maternelle et prématernelle : 2, 3, 4 et 5 ans
- Enseignantes diplômées
- Fondée en 1983
- Temps complet ou demi-temps
- Maternelle permis du M.E.Q. (maintenant remboursable trimestriellement)
- Transport disponible
- Camp d'été
INSCRIPTION IMMÉDIATE POUR SEPTEMBRE 2006
(450) 677-7361
www.ecolemariegibeau.com.
2322C18CSAO

Michelle Courchesne
Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Au nom du gouvernement du Québec, je félicite à nouveau les lauréates et les lauréats qui ont été honorés lors de la cérémonie Hommage bénévolat-Québec, qui s'est tenue le 26 avril dernier à l'Assemblée nationale du Québec.

Je profite de l'occasion pour témoigner ma gratitude à tous les bénévoles et les organismes communautaires. Ces femmes et ces hommes ont fait de l'engagement social une priorité, embellissant ainsi la vie de milliers de personnes.

Leur dévouement contribue de manière éclatante au rayonnement de nos communautés et mérite d'être connu et reconnu.

Michelle Courchesne

Les lauréates et le lauréat de la région de la Montérégie

Catégorie Jeune Bénévole – Prix Claude-Masson

M^me Emilie Blais

M^me Aline Fredette

Catégorie Bénévole en action

M^me Katherine Poirier

Catégorie Organisme en action

M^me Lise Martin-Cadieux

Réseau Internet de Brossard

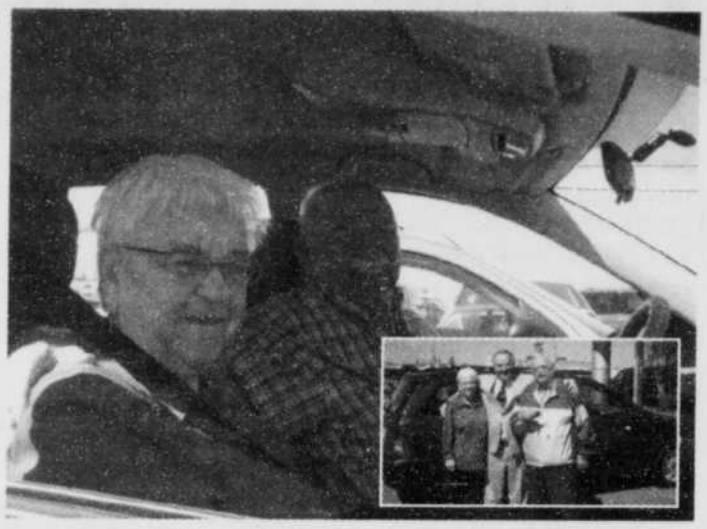
Emploi et Solidarité sociale Québec
Avec la participation de :
- Les Publications du Québec

Avec la collaboration de :
FCABQ Fédération des centres d'action bénévole du Québec
Réseau de l'action bénévole du Québec

0308D29CSINTHR

60e anniversaire de mariage

60 ans de mariage, c'est un événement rare et exceptionnel. Marius Tremblay, ancien policier de la Ville de Longueuil, pour faire plaisir à sa douce, Jacqueline Sicard et célébrer leurs 60 ans de mariage, le 27 avril, a fait l'acquisition d'une belle Focus Familiale 2066 chez Montmorency Ford. Les clés du véhicule lui ont été remises par son ami et représentant, Paul Casavant. Félicitations à ce couple longueuillois!



Nigiri Sushi
NOUVEAU
Rabais de 10% Livraison et commande de groupe
Plats pour emporter. L'idéal pour fêtes de tous genres
LIVRAISON GRATUITE 10$ et plus de 9h à 21h
825, St-Laurent # K-2
(Place Longueuil) 450-674-0928
514-892-0340
7515D29CSIan

Avant d'être serré dans votre budget pensez...
GINSBERG GINGRAS
Syndics de faillite Professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
J'évaluerai avec vous votre situation financière et vous proposerai des solutions adaptées à vos besoins
La faillite n'est pas la seule solution ! parlons-en
Consultation gratuite
St-Lambert (Près du Mail Champlain) 2001, ave Victoria, bureau 203 Tél : (450) 923-8603
Longueuil 32, St-Charles O, bureau 205 A Tél : (450) 674-6278
Montréal (bureau principal) 1001, boul. de Maisonneuve est, bureau 525 Tél : (514) 878-4545
Jacques Pesant, CIRP, Syndic
www.ginsberg-gingras.com
7511A07CSINTHR

Devenez propriétaire d'une franchise HERBAL MAGIC.
RÉALISEZ UN REVENU DE 6 CHIFFRES ET PLUS
VOTRE INVESTISSEMENT DE 86 000 $ VOUS GARANTIT UN INVENTAIRE DE DÉPART ET UNE FORMATION ADÉQUATE AINSI QU'UN MAGASIN À DEVANTURE ATTRAYANTE ET ILLUMINÉE SITUÉ DANS UNE ZONE TERRITORIALE PROTÉGÉE.
ACTUELLEMENT PLUS DE 300 FRANCHISES AU CANADA.
APPELEZ MICHELINE BLAIN AU 1-514-233-5987
OU TAPEZ www.herbalmagic.ca
Herbal Magic
CENTRES DE PERTE DE POIDS ET DE NUTRITION
1007C04CSCL

ÉCOLE DE DANSE
Corps et Âme en mouvement
TABLA DJEMBÉ
DANSE AFRICAINE
Printemps 2006
FLAMENCO
BALADI
Osez l'exotisme
743 rue Marmier
Vieux-Longueuil
450-674-4203
www.corps-et-ame-en-mouvement.org
2004D22CSINTHR

SUPER CAMP D'ÉTÉ D'ARTS MARTIAUX
Fun Fun
Universal Tae Kwon Do organise pour les jeunes âgés de 6 à 13 ans un camp d'été basé sur une multitude d'activités amusantes et captivantes pour eux.
HEURES D'OUVERTURE DU CAMP
7h à 18h LUNDI AU VENDREDI
AM: Cours d'arts martiaux basé sur la discipline et la confiance en soi. (Ex.: les armes, le combat, l'auto-défense et plus.)
PM: Amusements intérieurs ou majoritairement extérieurs non reliées aux arts martiaux. (Ex.: natation, randonnée, plage, pique-nique, montage de chorégraphies, vélo, etc.)
DU 26 JUIN AU 25 AOÛT
Appelez dès maintenant pour réserver votre place
TÉL.: (450) 445-4698
UNIVERSEL TAE KWON DO
7240, chemin de Chambly, St-Hubert
7510D22CSNC

J'AI DÉCIDÉ
de m'inscrire à l'éducation des adultes
FORMATION GÉNÉRALE SECONDAIRE
PROCHAINE INSCRIPTION : mardi, 2 mai 2006, 19 h
COÛT : 35 $ (+ 2 $ pour les photos)
Apporter l'original du certificat de naissance, les bulletins indiquant les derniers niveaux réussis en français, mathématique et anglais de niveau secondaire, le dernier relevé de notes du MEQ et deux photos. Les élèves nés hors du Canada doivent apporter leur carte de citoyenneté canadienne ou leurs documents d'immigration.
DÉBUT DES COURS : lundi, 29 mai 2006
HORAIRE : selon les disponibilités
Centre d'éducation des adultes Antoine -Brossard
3055, boul. Rome, Brossard
(entrée porte 10, rue Neuville)
(450) 443-0017
COMMISSION SCOLAIRE MARIE-VICTORIN ÉDUCATION DES ADULTES
www.csmv.qc.ca
0315D29CSINTHR

Je veux plus que de la formation, je veux de la COMPÉTENCE !
Connaissant
savoir-être
savoir
COMPÉTENT (DEP+)
Exécutant
Performant
savoir-faire
DEP+ = Formation traditionnelle + attitudes professionnelles
DEP+ en VENTE-CONSEIL
ASP en REPRÉSENTATION
Alternance travail-études
DEP+ en SERRURERIE
NOUVEAUX LOCAUX
Centre de formation COMPÉTENCE Rive-Sud
www.competence-rs.com
399, rue Conrad-Pelletier, La Prairie (514) 380-8899 poste 4851
0322D29CSINTHR

La Clinique du Pied
Daniel Kourie
Orthésiste diplômé
Permis Mo. 2103-6827
Nous prenons vos pieds en mains c'est votre support pour la vie
Nouvel arrivage de sandales d'été
Daniel Kourie
Venez faire évaluer vos pieds GRATUITEMENT
• Orthèses plantaires - évaluation et conception - sur place par ordinateur
• Accessoires orthopédiques • Chaussures orthopédiques • Merrell - Dunham
Accrédité par CSST - SAAQ - Travail Québec
Située au Centre médical Pierre-Boucher
1615, boul. Jacques-Cartier Est (bureau 250) Longueuil
(450) 468-9961
AUSSI SUR PLACE
Service d'infirmière diplômée en soins des pieds
Dorothée Beauregard Inf.
1007D29CSHR

À VOTRE SERVICE

Salon du Livre - École St-Romain
Le 29 mars dernier avait lieu, à l'école St-Romain, un Salon du Livre. Expositions de productions écrites et poèmes d'élèves, vente de livres, etc. Plusieurs parents bénévoles ont travaillé à l'organisation.

Mobilier recherché
Au Second Lieu (anciennement Le Cachou) recherche tables à pique-nique, balançoires et lave-vaisselle pour ses membres. Rens.: 672-8725.

Accompagnateur-transporteur
Faites la différence dans le quotidien d'un aîné en l'accompagnant à ses rendez-vous médicaux. Rens.: 677-5281.

Problème de jeu compulsif
Groupe espoir de la Rive-Sud, les jeudis soir, à 19h30, pour les parents et amis, au Centre communautaire St-Robert, 701 rue Duhamel. Groupe Gamblers Anonymes dans une salle adjacente. Rens.: (514) 484-6666.

Bénévoles recherchés
Venez vous joindre à notre équipe de bénévoles de l'aide aux devoirs, les lundis et mardis à la Maison de la Famille LeMoyne. Rens.: 465-3571.

Ateliers de cuisine
Le Centre d'Action Bénévole de Saint-Hubert offre des ateliers de cuisine pratique, le mercredi de 13h30 à 15h30. Rens.: 656-9110.

Vision-travail déménage!
Organisme d'aide à la recherche d'emploi pour les 40 ans ou plus a dorénavant pignon sur rue au 1369, boul. Ste-Foy. Rens.: 651-8747.

Conférence sur la dysphasie
Une rencontre aura lieu avec une orthophoniste le 1er mai prochain, de 9h30 à 11h. Rens.: 638-4994.

Collecte de sang
À la caserne de pompiers du 35, rue Aberdeen, le 1er mai, de 13h30 à 20h30. Rens.: (514) 832-0873.

Association pulmonaire du Québec
Rencontre qui traitera de l'oxygène, le concentrateur, le fonctionnement, l'entretien, la sécurité à prendre, etc., le 3 mai au 6800, Cousineau, salle 104, de 10h à 12h. Rens.: 676-6912.

Joie de Vivre
Groupe d'entraide pour retrouver des raisons de vivre à la suite de séparation, divorce ou décès d'un conjoint, le 4 mai, de 19h30 à 21h30, au Centre communautaire St-Robert, 701, rue Duhamel. Rens.: 670-1100.

South Shore Reading Council
Training course for potential tutors: orientation meeting on May 4th, at 7pm; training on May 6th at 8:30 am and on May 13th at 9am. Info.: 671-4375.

Scrapbooking
Cours d'initiation, ateliers réguliers et intermédiaires de 6 semaines débutant le 4 mai. Rens.: (514) 265-6656.

Conférence-échange gratuite
L'AFSAS vous invite à une conférence-échange sur les bienfaits de l'activité physique, le 5 mai, de 13h30 à 16h. Insc.: 465-2520.

«Parents-Secours»
Le programme «Parents-Secours» renaît. La maison Tremplin, 267, Toulouse, vous invite à une conférence, le 5 mai, de 9h à 11h. Rés.: 442-4019.

Collecte de sang
Au Collège Durocher, 853, Riverside, le 5 mai, de 14h à 20h. Rens.: (514) 832-0873.

Journée de la fibromyalgie
L'Association de la fibromyalgie vous invite à une journée d'information médicale, le 6 mai, au restaurant Chenoy's, 6200, Taschereau. Rés.: 928-1261.

Quilleton
Au profit des enfants dysphasiques, le 6 mai, de 19h à 22h, au Salon de Quilles, 3366, chemin de Chambly.

Student Art Exhibition
Recent paintings of Chambly Academy Sec. IV students, exhibited at Saint-Lambert United Church, 415, Mercille, on May 5th, from 6PM to 9PM and on May 6th, from 10AM to 5PM. Info.: 671-2548.

Marché aux puces et encan chinois
Le 6 mai, de 8h30 à 16h, à la Paroisse La Visitation, Centre communautaire St-François-de-Sales, 1545, boul. Jacques-Cartier Est. Location de tables: 468-4015.

Vente de garage
Méga vente de garage le 6 mai prochain (remis au 7 mai en cas de pluie) au profit d'Opération Enfant Soleil au C.P.E. Les Joyeux Calinours, 3480, rue Mackay. Location de tables: 462-9695, poste 221. Don d'articles: 676-3512.

Exposition Vent-Art
Expo-vente, du 2 au 7 mai, dans le cadre de la Semaine de la santé mentale, à la Bibliothèque Georges-Dor. Rens.: 677-4347.

En souvenir de nos bébés chéris
Le Centre hospitalier Pierre-Boucher et la Maison Darche vous invitent à leur douzième cérémonie commémorative, à la mémoire de tous les bébés décédés, le 7 mai, dès 12h30, à la chapelle de la Maison Darche, 505, boul. Curé-Poirier Ouest. Rés.: 449-9238.

Vente de garage
Au profit de l'Association «Et si c'était moi...», les 6 et 7 mai, entre 8h et 17h, dans le stationnement des Ateliers de l'association, 386, de Gentilly Ouest. Dons à l'atelier de l'association, entre 13h et 17h. Rens.: 651-2006.

Atelier du CAB
Le 9 mai, de 9h à 12h, au Centre d'Action Bénévole, 3339, Grande-Allée, Atelier 0-5-30 - Combinaison Gagnante; 0-Tabagisme, vivre sans fumée, 5- 5 fruits et 5 légumes par jour, 30- Être actif, 30 min. par jour. Insc.: 656-9110.

Théâtre
L'option théâtre et l'option art dramatique de l'école secondaire André-Laurendeau présentent les 11 et 12 mai, à 19h30, Et la femme créa... l'homme; 18 et 19 mai, à 19h30, Joyeuses condoléances; 1 et 2 juin, à 19h30, Touché au coeur!; 7, 8 et 9 juin à 19h30, Si la famille m'était contée, volume 1, 2 et 3. Rés.: michel.paquin@portail.csmv.qc.ca

Théâtre lyrique de la Montérégie
La Veuve joyeuse, opérette de Franz Lehar, les 11, 12, 13, 14, 18, 19 et 20 mai à 20h et les 14 et 21 mai à 14h, au Théâtre de la Ville. Rés.: 655-2784.

Âge d'Or N.D.S.C.-Brossard
Sortie en mai: 16, Casino de Hull, spectacle «Joe Dassin»; 20, Burlington et Stowe; 21, les pommiers en fleurs et chocolat; 25, la Ronde; 26 au 28, Atlantic City; 29 avril, Casino, spectacle «Michèle Richard». Rens.: 676-5267.

Pèlerinage diocésain
Organisé par La Vie Montante, le 20 juin, au Centre Marial Marie-Reine-des-Coeurs, à Chertsey. Rés.: 466-8502.

Soirée-bénéfice
Le 3 mai, soirée-bénéfice de la Maison de la Famille LeMoyne, au Club de Curling de Saint-Lambert.

Vente de livres usagés
Le 6 mai, de 9h à 15h, au sous-sol de l'église St-Thomas-de-Villeneuve, coin Payer et Baillargeon. Rens.: 676-0774.

Chasse à l'arc et arbalète
Initiation, organisée par l'Association de Chasse et Pêche de la Vallée du Richelieu, le 6 mai à 8h. Inscriptions chez Techniques Chasse et Pêche, 3395, boul. Taschereau. Rens.: 656-6446.

Intermission de Longueuil
Le 6 mai, l'Intermission de Longueuil, association pour adultes seuls de tous âges, vous invite à une soirée de billard. Rens.: 567-2877.

École Chinoise de Brossard
Pré-inscription pour les cours d'automne 2006, l'école secondaire Antoine-Brossard, 3055, boul. Rome, jusqu'au 6 mai. Pré-inscription au Camp d'été culturel trilingue, au Centre communautaire Notre-Dame-de-Bonsecours, 1025, chemin des Prairies, jusqu'au 6 mai. Rens.: (514) 716-9632.

Souper Hawaïen de l'Uni-Club
Le 7 mai, à l'École de Normandie, 450 de Normandie, à 18h, suivi d'une soirée de danse. Rens.: 674-0499.

Alphabétisation !OTA
À l'occasion de la semaine du bénévolat, alphabétisation Iota tient à remercier chaleureusement tous ses tuteurs bénévoles ainsi que tous ses bénévoles de soutien administratif.

Groupe pour personnes endeuillées
Si vous ressentez le besoin d'être accompagné(e) pour franchir les étapes du deuil et comprendre votre souffrance à la suite d'un décès, L'Entraide Chez Nous peut vous aider. Insc.: 468-1726.

Bénévole pour homme non-voyant
Un homme non-voyant de l'arr. du Vieux-Longueuil recherche un homme bénévole pour lui tenir compagnie, l'aider dans ses tâches ménagères et ses courses, lui faire la lecture, etc. Rens.: 928-2973.

La Maison Le Réveil
Activités variées, pour les 50 ans et plus. Rens.: 670-5268.

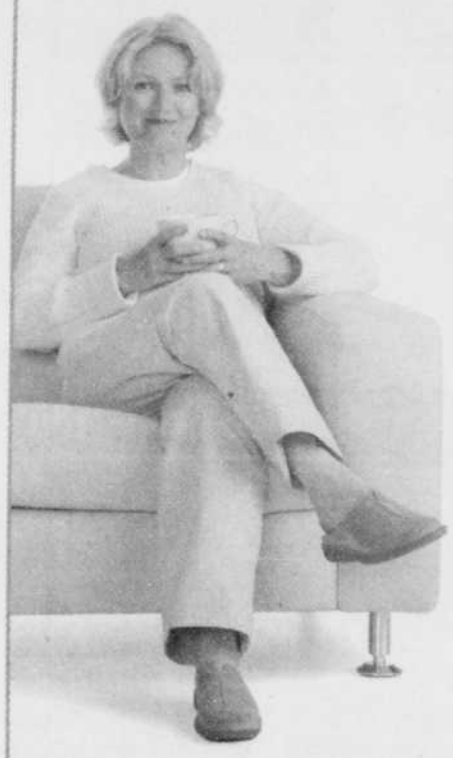
Dominé par la nourriture?
Outremangeurs Anonymes est un groupe d'entraide pour les personnes souffrant de compulsion alimentaire. Réunions lundi à 13h30, au 3755, Mackay; mardi à 19h30, au 5400, Payer; jeudi à 19h30, au 156, chemin de Chambly. Rens.: (514) 490-1939.

L'esprit tranquille en bout de ligne

(514) 735-2025

Réglez tous les détails de vos funérailles avec l'un de nos **neuf forfaits d'arrangement préalable.**

Si vous décédiez...
- Vos papiers seraient-ils en ordre?
- Votre famille serait-elle protégée?
- Vos proches sauraient-ils respecter vos dernières volontés?



C'est simple.

1 **C'est facile.** Un simple appel au (514) 735-2025 et nous prenons tout en charge pour faciliter votre démarche. À votre convenance, un conseiller ira vous visiter ou nous pourrons vous accueillir dans l'un de nos 19 complexes funéraires à Montréal, Laval ou sur la Rive-Sud.

2 **C'est personnalisé.** Urgel Bourgie vous propose neuf forfaits pratiques d'arrangement préalable vous permettant de personnaliser vos funérailles. Ces forfaits disponibles en formule Inhumation, Crémation ou Cérémonie couvrent tous les aspects de vos funérailles. Nos conseillers vous guideront vers le forfait qui convient le mieux à vos besoins et à votre budget.

3 **C'est économique.** Nos forfaits sont fort avantageux. Ils sont offerts en paiements pratiques de 60 mois sans intérêts. De plus, vous payez au prix d'aujourd'hui pour un service dont vous profiterez plus tard. Un investissement sûr!

Tous les services sous une même enseigne. Dans ses cimetières-jardins de Montréal, de Laval et de la Rive-Sud, Urgel Bourgie vous offre, sur place, tous les services funéraires. Ainsi, vos proches n'ont pas à se déplacer durant les funérailles.

0504D29CSINTHR

L'arrangement préalable

URGEL BOURGIE

Votre premier héritage à vos proches

Mettez de l'ordre dans vos idées et dans vos affaires. Familiarisez-vous avec tous les aspects d'un décès et réunissez les informations essentielles pour vos proches dans un document pratique. Le **Dossier Prévoyance**: la documentation la plus complète et la plus détaillée à ce jour. Renseignez-vous auprès de l'un de nos conseillers. Pour plus d'information et sans obligation de votre part, complétez et postez ce coupon-réponse ou composez le (514) **735-2025**.

CS3004406

Oui, je désire recevoir le **Dossier Prévoyance** et rencontrer un conseiller, sans obligation de ma part.

Nom: .....
Adresse: .....
Ville: .....
Code Postal: .....
Tél.: .....
E-mail: .....

URGEL BOURGIE
160, boul. Graham
Mont-Royal QC
H3P 3H9

www.urgelbourgie.com

29 29 29

Rencontrez Blandine Soulmana

Blandine Soulmana sera l'invitée de la bibliothèque de Saint-Lambert, le 3 mai à 19h30. Elle racontera comment, après avoir vécu les pires violences, elle a réussi à trouver le chemin de la paix et du bonheur. Mariée à l'âge de 15 ans à Hassan, un mari violent, elle a donné naissance à un fils, qui lui a été rapidement enlevé par son mari, mais qu'elle a heureusement fini par retrouver, 17 ans plus tard, après beaucoup d'efforts. Rens.: Caroline Régis, 466-3910.

Livres usagés à vendre

Le 3 mai à compter de 18h, la bibliothèque de Brossard organise une vente de revues et de livres usagés. Les premières 30 minutes seront réservées aux citoyens de Brossard sur présentation d'une preuve d'identité de résidence. La vente se poursuivra jusqu'au 7 mai inclusivement. Apportez vos sacs! Argent comptant seulement. Au 7855, avenue San Francisco.

Louis Chagnon expose

Dès le 1er mai, le Longueuillois Louis Chagnon exposera ses toiles au café *Les entretiens,* à Montréal. Scènes intimistes aux tons vibrants, moments suspendus du temps, les tableaux de l'artiste peintre cherchent à rendre une atmosphère, à communiquer un sentiment.

Pour souligner l'exposition, le café vous invite à un vernissage, le 10 mai, à 19h. Le café Les entretiens est situé au 1577, rue Laurier Est, à Montréal.

Le primaire, la base d'une scolarité réussie!

COLLÈGE FRANÇAIS
Le collège privé québécois d'influence française

INSTITUTION PRIVÉE MIXTE
Préscolaire • Primaire • Secondaire

Une formation préscolaire et primaire enrichissante

OUVERTURE D'UNE NOUVELLE CLASSE

Chaque élève est unique. C'est notre philosophie.

Sports études soccer

1391, Beauregard LONGUEUIL (450) 670-7391
Site Internet : www.collegefrancais.ca

Venez relaxer!
Un oasis de détente
DAYS INN
MONTREAL
RIVE-SUD BROSSARD
SPÉCIAL SIESTE 29,95$
(4 heures)
4000B04CSHR
8350 boul. Taschereau, Brossard • (450) 466-2186

GOUVERNEUR HÔTEL
Grand stationnement gratuit
Brunch non fumeur
Souper non fumeur
à La Verrière

Brunch de la fête des Mères
Dimanche le 14 mai prochain
Service à 10 h 30 et 13 h
29,95$* adulte 14,95$* Enfant (7 à 12 ans) 7,50$* Enfant (3 à 6 ans)
*Taxes et service en sus
Musique d'ambiance «Live», animation, salle de jeu pour les enfants
3601D29CSHR

Souper Buffet de la fête des Mères
À compter de 17h30
Musique d'ambiance
23,95$ adulte
11,95$ enfant (7 à 12 ans)
taxes et service en sus
7,50$ enfant (3 à 6 ans)
taxes et service en sus

*Dépôt pour les groupes de 8 personnes et plus. Coût du vestiaire non inclus
450-651-6510 Autoroute 25, sortie 1
www.gouverneur.com

DRAGONE
(du 2210 Lapinière, Brossard) devient l'Entrepôt
RABAIS DE
60 à 80%
Exclusivités féminines
Collections telles que :
• Luisa Cerano
• Robert Rodriguez
• Alysi
• Juicy Couture
• Marc Aurel et plusieurs autres
À compter du 27 avril
OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
PLUS, VISITEZ NOS 4 BOUTIQUES:
170 Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil • (450) 446-8823
450 boul. de Mortagne, Boucherville • (450) 655-9847
474 Victoria, St-Lambert • (450) 466-9294
7 Place du Commerce, Île des Soeurs • (514) 768-1493
3809D22CSDB

PROJET TV

Date limite : 15 juillet 2006

Vous avez un projet d'émission ?

Toute personne, groupe ou organisme désirant soumettre un projet d'émission pourra se procurer le **guide** et le **formulaire de soumission de projet** disponibles sur le site Internet de *Canal Vox* (www.canalvox.com).

Envoyez vos projets par courriel à **telerivesud@videotron.ca** ou par la poste à **Télévision Rive-Sud, 7445, chemin de Chambly, St-Hubert (Québec) J3Y 3S3.**

TVRS
TÉLÉVISION RIVE-SUD
CANAL VOX Câble 9
UNE EXCLUSIVITÉ DE VIDÉOTRON
0503D29CSINTHR

En vedette cette semaine

COSMO DOLLAR $ et Plus

Très grande variété d'articles pour la Fête des mères

Plus de 15 000 pi.ca.
le plus grand choix sur
la Rive-Sud

Tout pour la maison, cadeaux, quincaillerie,
jouets, déco, scrapbooking et plus...
Nous gonflons des ballons à l'hélium

Participez au super tirage fête des Mères
plusieurs cadeaux de 200$ et plus

Nom
Adresse
Téléphone
(Tirage 15 mai)

7804D29CSDK

3842, boul. Taschereau,
Greenfield Park
(à côté de Fruiterie 440)
466-5666

PHARMAPRIX

VOUS ÊTES PARENTS D'UN ENFANT DE MOINS D'UN AN ?

VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS ?

VOUS ÊTES INVITÉS À VENIR RENCONTRER UNE INFIRMIÈRE SPÉCIALISÉE

- Information et support à l'allaitement
- Prise du poids de bébé
- Information sur l'alimentation
- Information sur les habitudes de vie d'un jeune enfant (sommeil, coliques, pleurs, dentition, etc.)
- Information sur les biberons et les laits maternisés

Dimanche le
7 mai 2006,
de 10h à 16h

PHARMAPRIX
6250, boul. Cousineau
arrondissement St-Hubert, Longueuil
450-656-5995

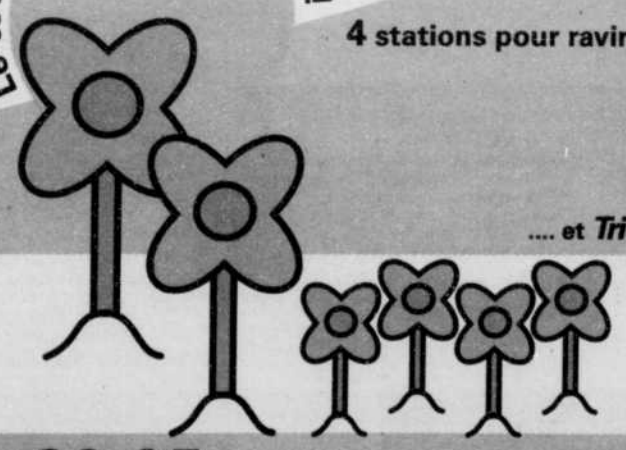
0508D29CSLR

Hôtel Mortagne

BRUNCH fête des mères

Le tour du monde vous attend !

4 stations pour ravir votre palais :
L'Amérique
L'Orient
L'Europe
L'Afrique
.... et *Trio de Jazz*



32.95 Taxes et services en sus
16.95 Enfants de 6 à 12 ans
Gratuit pour les enfants de 5 ans et moins
Plus animation pour les enfants

450.655.9966
Réservez maintenant
1228 rue Nobel Boucherville

7806D29CSINTHR

Les Résidences Richeloises

Phase 2
3-1/2, 4-1/2
occupation juillet 2006

Phase 1
Studios disponibles
immédiatement
1 MOIS GRATUIT

- Construction type Condo
- Salle de bowling • Salon Internet
- Salle d'exercices
- Spa (bain à remous)
- En location dès maintenant
- Services de soins et d'assistance 24h
- Salle à manger et repas qui sauront vous plaire
- Autres services et activités pour votre plus grande satisfaction
- Site extraordinaire au bord du Richelieu avec sentier pédestre et parc privé

Le bonheur
n'a pas d'âge...
mais il a une adresse

(450) 467-7667

Administré par la Société de gestion COGIR www.cogir.net

cogir SOCIÉTÉ DE GESTION

701, ch. du Richelieu • McMasterville

4005D29CSLR

29

COUP DE COEUR RESTOS

DÉCOUVREZ LES SUSHIS!

Le sushi est un plat japonais.
C'est, hors du Japon, un des plats emblématiques de la cuisine japonaise.
Il y a plusieurs sortes de sushi. Le nigirizushi est le sushi le plus connu. Il consiste en une boule de riz japonais, sur laquelle est posée une tranche de poisson cru (mais aussi des crevettes, des oursins, une omelette, des légumes et bien d'autres choses encore), et un peu de wasabi (condiment au goût proche de celui de la moutarde). Le makizushi est obtenu en prenant une feuille d'algue séchée (nori), en étalant dessus une couche de riz et, sur le tout, du poisson et des légumes. Il suffit alors de rouler l'ensemble et de «coller» la feuille d'algue en l'humidifiant. Le rouleau est ensuite découpé en tranches. Le temakizushi est un cône formé d'une feuille d'algue séchée remplie de riz et d'autres ingrédients (poissons, légumes, etc.). On mange les temakizushi à la main.
Le riz à sushi est assaisonné de vinaigre de riz et de sucre. Les sushi se mangent avec des baguettes ou avec les doigts, et l'on trempe le sushi à l'envers dans une coupelle avec de la sauce de soja, dans laquelle on a pu diluer du wasabi. Entre chaque sushi différent, on peut manger une tranche de gingembre mariné pour retirer le goût du précédent. La boisson servie avec les sushis est le thé (vert), mais le saké frais ou tiède ainsi que la bière les accompagnent aussi très bien.
Il ne faut pas confondre le sushi avec le sashimi, un plat composé simplement de tranches de poisson cru.

Bâton Rouge

4890, boul. Taschereau
Greenfield Park
466-3100
Meilleures côtes levées en ville

Asiana

121, rue St-Charles Ouest, Longueuil
679-2028
Fine cuisine szechuannaise et thaï
Nous offrons :
- **Choix de combos,**
- **Menu à la carte.**
- **Menu dégustations à volonté**

LIVRAISON GRATUITE
minimum 10$

Grillades

3570, boul. Taschereau
Greenfield Park
450-466-2513
à coté de Cinéma Guzzo
Faites-vous plaisir!

Sushi Express Chambly

886, ch. de Chambly
Longueuil
(450) 670-7222
Salle à manger - Buffet
Comptoir - livraison

LE BIFTHÈQUE

100, boul. Mortagne, Boucherville
(450) 449-3388
La plus grande maison du bifteck en ville

• ASIATIQUE

ZEND'O
165, Saint-Charles
Vieux-Longueuil
670-8588
Fine cuisine asiatique
Sushi bar et grillades

• BAR BISTRO

Au Diable Bar & Billard
219, rue Saint-Charles Ouest
Vieux-Longueuil
677-7666
Spectacle de blues gratuit tous les dimanches

Bistrot Steak Frites
Style Bistro
95 B, boul. de Mortagne
Boucherville
655-1808
Vins d'importation privée
Ambiance chaleureuse

• BOULANGERIE

Boulangerie Première Moisson

2479, chemin de Chambly
Longueuil 468-4406

2000, Victoria
Greenfield Park 671-7779

• BRASSERIE

Brasserie-restaurant Le St-Laurent
825, St-Laurent Ouest
Place Longueuil
679-1175
Déjeuners californiens

• BROCHETTERIE

Adamo
Le Roi de la brochette

Livraison
646-4442
139, Curé-Poirier Ouest
Longueuil

• BUFFET CHINOIS

Maison Kirin
Cuisine chinoise traditionnelle
1875, Panama
Brossard
923-1313

• CRÉOLE

Caraïbana
1306, boul. Ste-Foy
Longueuil
670-8314
Danse tropicale
Vendredi - samedi

• DÉJEUNERS

L'Eggstrême
8245, boul. Taschereau
Brossard
656-1444
Déjeuners et dîners santé

• DÉLI

Pax Deli
825, St-Laurent Ouest
Place Longueuil
674-4969
Qualité et rapidité
Samedi soirée dansante

• ÉVÉNEMENT

Les Saisons Goyer
450-658-9211
www.lessaisonsgoyer
Souper-spectacle
«Peter McLeod»
Le 15 avril 2006 à Carignan

• FONDUE ET RACLETTE

En passant par La Lorraine
3 Place du Commerce
Brossard
671-3151
Les meilleures fondues, raclettes, savoyardes et crêpes

• FRANÇAIS

L'ancêtre

Restaurant
Salle de réception
Ouvert lundi au vendredi le jour et mercredi au samedi le soir

5370,chemin de Chambly
St-Hubert, Longueuil
(450) 678-5630
info@lancetre.ca
Site: lancetre.ca

• FRANÇAIS

Lou Nissart

260, St-Jean
Longueuil
442-2499
La saveur de la Provence dans votre assiette!

• GREC

Restaurant
authentique Grecque
6150, Taschereau E.
Brossard
926-3535
Spécialité : souvlaki

• INDIENNE

Restaurant Mehfil
1019, boul. Ste-Foy
Longueuil
(450) 674-1888
Cuisine authentique

• INTERNATIONAL

Restaurant Le Grand Monarque

Réservez pour toutes occasions
650, de Montbrun
Boucherville
(450) 655-0444
Vendredi-Samedi (souper dansant)
Menu table d'hôte à partir de 12$

• ITALIEN

Aux Chutes du Richelieu
486, 1ère Rue
Richelieu
658-6689
Ambiance douce et chaleureuse

Da Maria
TRAITEUR

Pizzas sur BBQ, pâtes fraiches et sandwichs paninis
637, Curé-Poirier Est
Longueuil
674-7171

MANGIAMO!
TRATTORIA & CAFFÈ

95 C boul. de Mortagne
Boucherville
(450) 655-8429
- Mets pour emporter
- Salle pour groupes sur réservation

Pasta & Vino
Fine cuisine italienne
Nouvelle administration

1000 Victoria
St-Lambert
450.671.7377
Apportez votre vin

• JAPONAIS

Shogun
6155, boul. Taschereau
Brossard
678-3868
Grillades spectaculaires et bar sushi

• MÉDITERRANÉEN

L'Oliveto
205, St-Jean
Vieux-Longueuil
677-8743
Fine cuisine méditerranéenne
www.restaurantloliveto.com

• RESTO CAFÉ

Resto Café Avenida

Le rendez-vous des ami(e)s
4819, boul. Taschereau
Greenfield Park
Rés.: (450) 678-8856

• SZCHECHUANNAIS ET THAI

Pavillon Jade
Cuisine Szechuannaise

Cuisine Szechuannaise
10, boul. Desaulniers
(Entre Victoria et Notre-Dame)
St-Lambert
Tél.: (450) 923-2988

• THAÏLANDAIS

Le Royaume de la Thaïlande
4904, Taschereau
Greenfield Park
672-3051
Meilleure cuisine santé et exotique et sushi bar

• VIETNAMIEN

Restaurant Viet Royal
Cuisine authentique vietnamienne
4190, Grande-Allée
Greenfield Park
(situé à l'arrière de Best Buy)
(450) 462-9899
Apportez votre vin

PHO ZEN

Spécialités
- Soupe repas tonkinoise
- Grillades vietnamiennes

1875, Panama, Local E1
(face au terminus Brossard)
Tél.: (450) 923-9299

• GREC

RESTAURANT
Kapetan

2191, Bourgogne
Chambly
Tél. : 447-1886
Cuisine grecque
Fruits de mer
Steaks-brochettes

• CANTONNAIS- SZECHUANNAIS - SUSHI

Winncie

Sushi frais à la carte servi à volonté incluant crevettes et tempura
Dim. au jeudi 15 99$
Ven. sam. 19 99$
3030, boul. Rome (Milan)
Brossard (450) 678-7666
www.foodpages.ca/restaurantwinncie

• CUISINE FRANÇAISE

Resto-bar chez Éric
cuisine française

- **Table d'hôte midi et soir**
- **Sélection de vins à moins de 25$ bout.**
- **Brunch samedi et dimanche**
- **Soirée avec musique vendredi et samedi**

Le seul resto français de 350 places sur la Rive-Sud !

8095, boulevard Taschereau, Brossard
Réservations : **(450) 678-8787** *(restaurant)* **(514) 393-9180** *(bureau)*

TOUTE LA VILLE EN PARLE

Le concert-bénéfice de l'Orchestre symphonique

Le 5 avril dernier, a eu lieu le concert-bénéfice annuel de l'Orchestre symphonique de Longueuil. La soirée fut un vif succès alors que la 9e symphonie de Beethoven était présentée. Le concert-bénéfice, sous la présidence d'honneur de Guy Benoît, Banque Nationale, a permit d'amasser 75 000$. Le concert était présenté par La Maison Simons pour la 5ème année consécutive et nous sommes très reconnaissants de cette marque de confiance », explique Pierrette Guay, d.g.de la Fondation OSDL.

Soirée-bénéfice pour Le Carrefour Jeunnesse Longueuil

Le 31 mars dernier, avait lieu à l'école d'hôtellerie du Centre de formation professionnel Jacques Rousseau, la soirée-bénéfice annuelle de CJLRS. En plus d'un trio Jazz agrémentant l'ambiance durant le cocktail de bienvenue, un souper gastronomique de 6 services, servis par les étudiants de l'école, fût suivi du spectacle de l'humoriste bien connu Guy Nantel. Plus de 250 convives, en provenance majoritairement du milieu des affaires, de la Commission scolaire Marie-Victorin et des Caisses Desjardins étaient présents à cette merveilleuse soirée, permettant de ramasser 34 000$ au profit de Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud.

0345D29CS

En vedette cette semaine

GRANDE VENTE de LIQUIDATION
du 24 avril au 9 mai
Plus de 25 modèles de plancher

Poêles et foyers : au gaz, au bois, électriques, aux granules et à l'huile

Manteaux de foyer, décorations et accessoires

3801022CSHR

Boutique L'attisée
www.attisee.com
4175, chemin de Chambly, St-Hubert
(450) 445-0041

RIVARD associés & consultants inc.
APCHQ : 00205083-04-2000 RBQ : 8292-7989-44
Système de climatisation mural
À partir de 1650$ 20' de tuyau
Commencez à payer en JUIN 2007

sans paiement ni intérêt pendant un an
617, CURÉ-POIRIER OUEST LONGUEUIL
450 463-2227

MAMMANINA avec le four qui tourne fait la meilleure pizza au meilleur prix et offre le meilleur service.
MAMMANINA PIZZA
OUVERT DE 11 h à 22 h
7 JOURS PAR SEMAINE
PIZZAS 2 POUR LE PRIX DE 1
TOUTES GRANDEURS, TOUTES SORTES EN TOUT TEMPS. AU COMPTOIR SEULEMENT.
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE 15,40 $ ET PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT un 2 litres de liqueur
Valable jusqu'au 30 mai 2006
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE 12,80 $ ET PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT 2 cannettes de liqueur
Valable jusqu'au 30 mai 2006
1524, Sainte-Hélène Longueuil 651-5528
1820, ch. de Chambly Longueuil 646-3373
5507, ch. de Chambly Saint-Hubert 926-2323
0292D29CSAG

SERAY
730, BOUL. PÉRIGNY, CHAMBLY
• (450) 658-4482
• (514) 875-1959
WWW.SERAYAUTO.COM
UN ACHAT INTELLIGENT
AUCUN INTERMÉDIAIRE entre le concessionnaire et l'acheteur
+ AUCUNS FRAIS
2003 ACCENT GS
2 portes, 4 cylindres, am/fm, CD, servofreins, servodirection, tout équipée. Balance de garantie.
0$ COMPTANT
36$*/SEM. TOUT INCLUS
2005 ACCENT 5
4 cylindres, 5 portes, am/fm, CD, servofreins, servodirection, sièges rabbattables, tout équipée, 18,000 km.
6 EN INVENTAIRE
0$ COMPTANT
43,90$*/SEM. TOUT INCLUS
VOUS CHERCHEZ UNE VOITURE DE QUALITÉ
- INSPECTÉE
- BAS MILLAGE
- GARANTIE
ACCENT 2000 À 2006 à partir de 3 900$* à 13 495$* 13 en stock
ELANTRA 2001 à 2006 à partir de 5 995$* à 16 495$* 18 en stock
SONATA 2000 à 2006 à partir de 5 995$* à 26 795$* 17 en stock
SANTA FE 2001 à 2005 à partir de 11 495$* à 23 995$* 8 en stock
160 voitures en stock
de toutes les marques + camions
Du plus petit au plus gros budget
0$ comptant
Financement sur place
2e chance au crédit
* Sujet approbation de crédit. Taxes incluses.

29

Beaucoup d'action aux Jeux

C'est dans une atmosphère de saine compétition que se sont déroulés les Jeux du Vieux-Longueuil, les 7, 8 et 9 avril derniers, au Centre sportif Montpetit, alors qu'un millier de spectateurs enthousiastes se sont déplacés.

Le président d'honneur des Jeux, l'athlète Benoit Huot, a rencontré les jeunes participants et s'est permis quelques échanges encourageants pour stimuler leur motivation.

Pour cette 13e édition, ce sont plus de 850 athlètes, 600 jeunes et 250 adultes en provenance des loisirs de quartiers de l'arrondissement qui ont pris part aux différentes compétitions amicales, dans une dizaine de disciplines sportives, dont le badminton, le hockey cosom, le karaté, le soccer intérieur et le volley-ball.

La Coupe des Jeux du Vieux-Longueuil a été décernée aux Loisirs Notre-Dame-de-Fatima. Les critères de sélection sont basés sur la participation jeunesse, l'esprit sportif, le *fair-play*, l'effort et le résultat.

La cérémonie de fermeture s'est déroulée en présence de Jacques Goyette, président de l'arr. du Vieux-Longueuil, qui s'est montré ravi et fier de l'importance qu'ont pris les jeux au cours des dernières années.

Le bénévole Stéphane Casavant a été honoré pour sa contribution dans l'organisation des jeux depuis plus de 10 ans. De nombreux prix de présence ont été tirés parmi les compétiteurs, dont cinq bicyclettes offertes par Phil Bicycle et le conseiller Robert Gladu.

L'organisation de l'événement est assurée par la corporation *Quartiers... au jeu!* Pour obtenir d'autres détails, téléphonez à Serge Charbonneau, 463-7100, poste 2377.

Sur la photo, Jacques Goyette est accompagné de la présidente des Jeux, Monique Paquin, qui ont remis la Coupe des Jeux au président des Loisirs Notre-Dame-de-Fatima, Émile Roussel, entouré des bénévoles de son comité de loisirs.

ENCAN DIRECT H. GREGOIRE Auto
Ouvert tous les jours!

Hyundai Accent 2002 — 399$ — 4995$ *

Chevrolet Cavalier '02 — 5790$ *
Kia Spectra '02 — 5995$ *
Pontiac Gr Am '02 — 6880$ *
Toyota Echo'01 — 6990$ *
Oldsmobile Alero '02 — 6995$ *
Chevrolet Venture '02 — 7395$ *
Kia Sedona '02 — 7990$ *
Ford Taurus '02 — 7990$ *
Suzuki Aerio '02 — 7995$ *
Buick Century '02 — 7995$ *
Chrysler Intrepid '02 — 7995$ *

SATISFACTION GARANTIE 30 jours... échange permis!

Prestige
Plus de 400 véhicules de prestige sur place.
Inspectés • Garantis • Kilométrage certifiés

Volkswagen Touareg '04 — 41900$ *
BMW 530i '01 — 28950$ *
Maserati Spyder '04 — 13000km — 85900$ *
Volvo V70 '01 — 23750$ *

GRATUIT
À L'ACHAT D'UN VÉHICULE
VALEUR DE 1000$
« En plus d'être un moyen de transport écologique, le scooter électrique e-bike de Encan Direct H. Grégoire a un design avant-gardiste et un confort de conduite exceptionnel ! »
Michelle Therrien, porte-parole
Batterie et chargeur non-inclus
211402PGSINTHR

St-Eustache — 625 Dubois, sortie 14 de l'autoroute 640 Ouest
Laval — Sortie Curé-Labelle sud, autoroute 440 2470, Curé-Labelle
Trois-Rivières — 7300 Notre-Dame Ouest au pied du pont Laviolette
Carignan — Sortie Cousineau Est autoroute 30 1840, Ch. Chambly

www.hgregoire.com • 1-877-782-4277

Spécial PRINTEMPS

NISSAN
BROSSARD NISSAN
(450) 766-2615

NISSAN QUEST 2005 — 7 passagers, 9 000 km — 27 500$
NISSAN MURANO SL 2005 — Tout équipée — 34 995$
NISSAN PATHFINDER LE 2005 — GPS, DVD, cuir — 44 995$
NISSAN MAXIMA SE 2004 — Sky view, 42 000 km — 25 795$
NISSAN ALTIMA 2.5S 2004 — Groupe extra — 17 995$
NISSAN ALTIMA 2.5S 2004 — Groupe extra — 16 995$
NISSAN SENTRA 1.8S 2004 — 59 000 km — 12 995$
NISSAN MAXIMA GLE 2003 — Cuir, toit — 19 995$
NISSAN PATHFINDER LE 2003 — Cuir, toit — 24 995$
NISSAN SENTRA SER SPEC V 2003 — 6 vitesses — 14 995$
NISSAN SENTRA GXE 2003 — 64 000 km — 12 495$
NISSAN ALTIMA 2.5S 2002 — Garantie 160 000 km — 14 995$
NISSAN SENTRA XE 2002 — 5 vitesses, 66 000 km — 9 995$
NISSAN SENTRA GXE 2002 — Automatique — 8 795$
NISSAN SENTRA GXE 2002 — 56 000 km — 11 995$
MAZDA PROTEGE ES 2002 — Automatique — 10 995$
NISSAN ALTIMA GXE 2000 — 35 000 km — 11 995$

INFINITI.
de BROSSARD
(450) 766-2624

INFINITI G35 2003 coupé sport, automatique — 31 995$
INFINITI G35 2003 coupé sport, automatique — 29 995$
INFINITI M45 2003 tout équipée 20000km — 38 995$
INFINITI M45 2003 tout équipée 39000km — 37 995$
INFINITI I35 2003 tout equipée 33000km — 26 995$
INFINIT G35 2004 AERO 4 portes 6 vitesses — 30 995$
INFINITI G35 2004 Privilege automatique gris — 29 995$
INFINITI G35 2004 Privilege automatique rouge — 29 995$

www.complexeauto.com
9005, boul. Taschereau Brossard
212202PGSNC

Deux terrains de soccer pour de 2,6 M$

(M.-C.F.) Longueuil doit emprunter 2,6 M$ pour payer deux terrains de soccer, dans l'arr. de Saint-Hubert. Le parc Marcel-Simard, situé au 1425, boul. Gaétan Boucher et le parc Pierre-Laporte, situé au 5395, rue Coursol, seront dotés de surfaces de jeu synthétiques. On compte environ 3000 joueurs dans l'arrondissement.

Taxe en sus

Si ce type de surface doit durer 10 ans, l'emprunt s'étale sur 20 ans et ne devra pas excéder 2 635 000$. Le règlement a été adopté lors de la séance du conseil municipal, le 21 mars dernier. Selon le règlement (point 4), une «taxe spéciale à un taux suffisant» sera prélevée durant le terme de l'emprunt «sur tous les immeubles de la Ville», une fois par année.

Or, tel que précisé en annexe, une subvention de 1,2 M$ accordée au projet initial pourra être affectée à ce projet. Si c'est le cas, la dette sera diminuée de moitié.

Renouveau urbain

Ce projet replace celui qui touchait les terrains en bordure du boul. Jean-Bouthillier. En 2003, le maire Jacques Olivier avait annoncé que cet ancien site de dépôt des neiges usées serait converti en zone récréative. Deux ans plus tard, des études avaient démontré que le sol plus ou moins compacté n'était pas idéal pour y pratiquer le soccer.

3 000 véhicules disponibles chaque semaine : venez commander le vôtre!

AUTOMOBILES
GROSSISTE EN DIRECT.COM

320, route 132,
Saint-Constant
(450) 638-6664
1-877-738-6664 (sans frais)
À côté du Metro Plus
www.grossisteendirect.com

AMVOQ
Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

Sébastien Bisaillon propriétaire · Martin Bisaillon dir. général · Maxime Labrie dir. des ventes · Jean-François Clermont Gérant de service
Martin Dubuc vendeur · Charles-Éric Droiet vendeur · Dikran Demirciogiu vendeur · Guy Desmarchais vendeur · Eric Poisson vendeur · René Asctil vendeur

LE MEILLEUR PRIX DU MARCHÉ

HONDA S2000 00 — Mags 18 po modifiés, 29 995 $
BMW Z4 2003 — 35 000 km, 36 995 $
AUDI TT 2003 — Cuir, int. gang de baseball, 38 995 $
BMW 330CI — Navigation, tout équipée, 32 995 $
BMW Z3 2000 — Automatique, 25 995 $

0 $ comptant TOUT INCLUS clés en main

SEBRING LTD 02 — Cuir, tout équipée — 18 995$ ou 105$
BMW 318 97 — Comme neuve — 13 995$
G35 2003 — 6 vitesses, tout équipée — 30 995$
RSX 2003 — 6 vitesses, cuir — 20 995$ ou 116$
MINI COOPER 2003 — Cuir — 21 995$ ou 121$
SENTRA SPEC — Cuir — 12 995$ ou 72$
TIBURON 03 — Tout équipée — 12 995$ ou 72$
PROTEGÉ 5 02 — Tout équipée — 11 995$ ou 87$
TRACKER CONV. 02 — 11 995$ ou 87$
FOCUS ZX3 03 — Autom., air, 29 000 km — 11 995$ ou 87$
FOCUS ZX4 05 — Cuir, toit — 15 995$ ou 88$
F-150 HARLEY 06 — «Rare» — 20 995$ ou 118$
BMW 320 02 — Autom., tout équipée cuir — 24 995$ ou 137$
JEEP LIBERTY LTD 02 — Tout équipé — 16 995$ ou 94$
GRAND CHEROKEE 02 — Tout équipé — 16 995$ ou 94$
FORD ESCAPE 03 — Tout équipé — 15 995$ ou 89$
CHEV. TRAILBLAZER LS 02 — Tout équipé — 13 995$ ou 76$
MAZDA TRIBUTE LX — Tout équipé — 13 495$ ou 75$
NISSAN ALTIMA 02 — Tout équipée — 13 995$ ou 78$
GRAND AM 02 — Sport, tout équipée — 10 995$ ou 62$
HONDA CIVIC 01 — 9 995$ ou 57$
SENTRA GXE 02 — Tout équipée, autom. — 7 995$ ou 48$
MAZDA PROTEGÉ 02 — 7 995$ ou 48$
TOYOTA COROLLA — 10 995$ ou 62$
PT CRUISER 01 — Limited, cuir — 10 495$ ou 59$
SONATA 02 — Tout équipée — 10 495$ ou 59$
FREESTAR 04 — Tout équipée — 10 495$ ou 59$
CARAVAN 04 — Tout équipée — 11 995$ ou 67$
MALIBU 04 — Tout équipée — 10 995$ ou 62$
FOCUS FAM. 02 — Autom., tout équipée — 10 995$ ou 62$
ELANTRA 02 — 6 995$ ou 42$
SPORTAGE ES 01 — 4X4 — 7 995$ ou 48$
GRAND AM 02 — Tout équipée — 7 995$ ou 48$
NEON 02 — Tout équipée — 7 995$ ou 48$
SATURN SCI 02 — Tout équipée — 7 995$ ou 48$
MALIBU 01 — Tout équipée — 6 995$ ou 42$

Rachat de location et meilleurs prix pour vos échanges

Marlène Barbeau, spécialiste du crédit · Jean-Hugo Harvey, spécialiste du crédit · Christian Jalbert, spécialiste du crédit

2e chance au crédit
Demande de crédit en ligne au (450) 638-6664
1-877-738-6664 (sans frais) ou au www.grossisteendirect.com
ACCEPTATION À 100 %
Problème de crédit, faillite, divorce, paiements en retard...

taxes et intérêts inclus.
**Meilleur prix du marché + 399 $, 60 mois.
NOUVEL ARRIVAGE TOUS LES MERCREDIS
Directement des manufacturiers
2124D29CSANTHR

3 000 véhicules disponibles chaque semaine : venez commander le vôtre!

MAINTENANT OUVERT

CASCADES GOLF
525, chemin Saint-Jean
(angle Taschereau)
Laprairie
444-4350

OUVERT 7 JOURS

MAXI GOLF
18 TROUS
parcours de 1h30
unique au Canada
(pour réservation de groupe, réservez dès maintenant)

UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL
aménagé sur une montagne avec sentiers, rivières et cascades

Voir notre site www.cascades-golf.com

Sur présentation de ce coupon
1$ de rabais
sur le prix régulier
de l'admission-Cascades Golf
Un coupon par personne
Valide du 29 avril au 6 mai 2006

7825D29CSDK

Les crêpes glacées Jonathan
TERRASSE
525, chemin St-Jean, La Prairie
659-2735

Karel gagne l'or en Slovénie

Karel Di Bartolo, 14 ans, du CPA St-Hubert et membre de l'équipe nationale de développement pour une deuxième année consécutive a remporté la médaille d'or lors de la compétition Triglav Trophy, qui a eu lieu en Slovénie, du 13 au 16 avril. Elle termine ainsi très bien son année de compétition dans la catégorie novice. Elle relèvera de nouveaux défis pour l'année 2006-2007 dans la catégorie Junior. Karel a aussi été nommée récipiendaire de deux bourses, soit par la Fondation de l'Athlète d'excellence du Québec et The Kurt Browning Junior Skating Awards Grant.

Intronisations au Panthéon de l'Air et de l'Espace

Une dizaine de personnes provenant de partout au Québec ainsi qu'un groupe ont été intronisés au Panthéon de l'Air et de l'Espace du Québec. Organisée par la Fondation Aérovision Québec, la 5e cérémonie d'intronisation s'est déroulée au siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), le 18 avril dernier, devant plus de 250 personnes.

La députée fédérale du comté Saint-Bruno-Saint-Hubert, Carole Lavallée, a assisté à cet événement, de même que quelques représentants de la communauté d'affaires de Saint-Hubert, qui ont ainsi pu constater l'ampleur et le rayonnement de cette activité au sein du monde de l'aviation. «Le travail de mise en valeur du patrimoine aéronautique de la Fondation est remarquable et mérite tous nos encouragements», de dire la députée, qui croit fermement au potentiel économique de cette industrie, capable de contribuer à l'enrichissement de toute la collectivité québécoise.

Avec le Panthéon, la Fondation Aérovision Québec permet de lever le voile sur un monde riche en aventures humaines et technologiques extraordinaires, en mettant en évidence la contribution exceptionnelle de femmes et d'hommes qui ont participé au développement de l'aéronautique au Québec.

Les lauréats de cette année sont Annette et Gérald Brunelle, Madeleine Deshaies, Hugh P. Illsley, Domina Jalbert, Kenneth M. Molson, Harry S. Quigley, Wilfrid T. Reid, Pierre Rivest, l'abbé Joseph Thibeault et l'Escadron 425 «Alouettes».

La Fondation Aérovision est un organisme à but non lucratif qui prépare un projet de création d'un espace culturel consacré à l'aviation sur le site de l'aéroport de Saint-Hubert. L'organisme est présidé par Lucien Poirier.

BROSSARD HYUNDAI

Occasion en Or

VÉHICULES D'OCCASION

HYUNDAI ACCENT
GS-GL-GSI 2000 à 2005 — 25 en inventaire — à partir de 27,25$ /sem.*

HYUNDAI ELANTRA
GL-VE-GT 2001 à 2005 — 15 en inventaire — à partir de 42,74$ /sem.*

HYUNDAI SONATA
GL (4 cyl.) GLX (6 cyl.) 2001 à 2003 — 10 en inventaire — à partir de 42,74$ /sem.*

HYUNDAI SANTA FE
HYUNDAI TIBURON

SPÉCIAL DE MAI
ANTIROUILLE GRATUIT
Valeur de 300$

SPÉCIAUX sur toutes les ACCENT en inventaire

2003 Cavalier, jaune, 2 portes, 5 vit., climatiseur ...60 000 km
2002 Sentra XE, gris, auto, a/c .....75 000 km
2002 Civic, argent, 4 portes, 5 vitesses .....123 000 km
2002 Civic LX, rouge, 2 portes, 5 vit., a/c, aileron ...67 000 km
2002 Tracker, bleue, 5 vit. .....79 000 km
2002 Focus ZTW, verte, tout équipée .....97 000 km
2001 Accord EX, argent, 2 portes, 5 vitesses .....113 000 km
2001 Caravan SE, blanche, tout équipée .....59 000 km
2001 Echo, rouge, manuelle .....90 000 km
2000 Windstar SEL, argent, tout équipée .....71 000 km
2000 Protegé SE, bleue, automatique, a/c .....130 000 km
2000 Acura 1.6 EL, argent, automatique, 4 portes ..86 000 km
2000 Caravan, verte... .....100 000 km
2000 Cavalier Z-24, noire, 5 vit., toit .....90 000 km
1999 Regal, blanche, tout équipée, Super Charge ..33 000 km
1999 Caravan, blanche, tout équipée .....77 000 km
1998 Camry, grise, 4 cylindres .....78 000 km
1997 Sunfire, champagne, 2 portes, auto. .....134 000 km

• Financement facile sur place

1re et 2e CHANCE AU CRÉDIT

Tous nos véhicules sont inspectés Garantis et certifiés

www.brossardhyundai.com

*Achat 60 mois, 0$ comptant, cap. int inclus.

BROSSARD HYUNDAI
8450, boul. Taschereau, Brossard
671-2225

2110D29CSDK

A.ROY sports inc.

Plus de 2500 douzaines de balles de baseball et softball

Lance-balles automatiques en magasin

Plus de 2000 gants de balle en inventaire

Plus de 1500 bâtons de baseball et softball
(Bâtons en bois aussi disponibles)

Accessoires pour joueurs
• Casque • Bas
• Gant de frappeur...

✔ Ligues
✔ Associations
✔ Équipes

Commandez maintenant vos uniformes selon vos spécifications

Mizuno, Worth, All-Star, Wilson, Monarch, Nike, Spalding, Reebok, ATEC, DR, Louisville Slugger, Saxon, DeMarini, Easton, Rawlings, Jugs

Équipement complet pour arbitres et receveurs
• Souliers • Chemises • Casquettes • Accessoires
• Masques • Plastrons • Jambières • Etc...

Plus de 40 modèles de souliers
Crampons métal, interchangeables et caoutchouc
40 modèles de sacs personnalisés pour joueurs et équipes

GPSP 1000 Rég.: 29$ Spécial 22,00

TPS1300H Rég.: 125$ Spécial 99,00

Sac Easton Regular Tote Rég.: 19$ Spécial 15,00

SX40 Rég.: 119$ Spécial 89,00

SZ810 Rég.: 219$ Spécial 179,00

SB705 Rég.: 379$ Spécial 219,00

Site: www.aroysports.ca
2 courriels: aroysport@aroy.com ou coach@aroysports.com

Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi 9h30-18h
Jeudi et vendredi 9h30-21h
Samedi 9h - 17h
Dimanche 10h - 16h30

12 009 Notre-Dame est, Pointe-aux-Trembles (514) 645-5301

3918, boul. Taschereau, Greenfield Park (450) 671-1500

1001D29CSHR

Groupe DUVAL Auto

Véhicules d'occasion

PLUS DE 150 VÉHUCLES EN STOCK

Un seul numéro

1-888-455-7632

DUVAL mazda — Boucherville

1540 Ampère
1-888-455-7632

2001 Protegé LX #M-2300A **6,995$**

2002 Accent #M-2253A **7,395$**

2002 Protegé #M-8439 **7,985$**

2003 Protegé 5 #M-8432 **AUTO**

2002 Protegé GT #M-8425 **10,875$**

2002 Protegé 5 #M-2276A **8,888$**

DUVAL TOYOTA — Boucherville

1175 Ampère
1-888-455-7632

2001 ECHO #2196A **5,995$**

2003 Corolla #1485 **10,995$**

2000 Corolla #1491A **7,495$**

2003 Matrix #7184A **14,995$**

2002 CAMRY #3022A **10,995$**

2001 Sienna #1397A **11,995$**

DUVAL VOLKSWAGEN — Longueuil

588 Place Trans-Canada
1-888-455-7632

FINANCEMENT à partir de 2,9%
SPÉCIAL DIESEL

1998 New Beetle TDI #VD2000A **8,995$**

2001 Jetta GLS TDI #VF3072A **14,995$**

2002 Jetta GLS TDI #VU5228 **17,995$**

2004 Jetta TDI Sport #VU5245 **22,995$**

2002 Jetta GLS TDI #VU5240 **19,950$**

2003 Jetta GLS TDI #VU5244 **18,250$**

DUVAL auto sélection inc. — Saint-Hubert

4645 chemin de Chambly
1-888-455-7632

2000 ALTIMA #A4173 **7,995$**

2000 Integra #A4170 **12,995$**

2001 Protegé #A4136 **9,995$**

2003 Civic #A4172 **12,995$**

2002 Altima #A0000 **12,995$**

2000 Mustang #A4174 **12,995$**

www.duvalauto.com

29

Le Samuraï combattra pour Vancouver

Certains de ces athlètes iront à Vancouver.

(M.-C.F.) Chez les juvéniles, le Samuraï sera la seule équipe du Québec lors des championnats canadiens qui auront lieu du 4 au 8 mai, à Vancouver. L'équipe de volley-ball du Collège français aspire à l'or mais a encore besoin d'appuis financiers.

Frédéric Mondou, Pier-Luc Lacas, Kenny Oshima, Olivier Bouillon, Frédéric Bourgoin, Stéphane Choi, Mathieu Côté et Deryam Ngaka composent l'équipe entraînée par M. Oshima dont l'origine nipponne explique le choix du nom.

Au début du mois, le Samuraï a gagné une médaille d'or au tournoi régional scolaire. L'équipe a aussi remporté la médaille d'argent la fin de semaine dernière, lors du championnat provincial, à Sherbrooke. «Le pointage était serré. C'était stressant», dit Alain Mondou, le père de l'un des huit joueurs.

Volley-ball dans le sang

Le capitaine de l'équipe a découvert son sport par hasard. Au départ, Frédéric Mondou a opté pour le Collège français pour son profil scientifique. Faute de place, le garçon, qui a maintenant 17 ans, a choisi de combiner ses études à un sport, le volley-ball.

Cette année, il a obtenu le titre d'athlète de l'année du Collège. L'année prochaine, il fera partie de l'équipe des Titans du cégep de Limoilou. Rens. ou commandites: 646-0945.

Apportez vos 4 pneus pose et balancement

29,99$

Rachat de pneus qui ne font plus sur votre voiture / Plusieurs pneus presque neufs disponibles. Informez-vous!

DES TONNES DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS à partir de **14,99$**

TECH-NET Professionnel DE L'AUTO

Garage S. Bujold
392, Ste-Foy (coin Daniel)
Longueuil • 677-6161

MÉCANIQUE GÉNÉRALE — OUVERT LE SAMEDI

7505D29CSDK

PNEUS BÉLISLE Vos experts-conseils
PNEUS ET MÉCANIQUE

VIVE LES PREMIERS SIGNES DU PRINTEMPS

Plus de **450 DIMENSIONS** différentes pour tout genre de véhicule

HYDROEDGE 21 GRANDEURS disponibles de 14" à 17". Garantie 140 000km.
À PARTIR DE MICHELIN **134,95 $** EXPERTISE COMPRISE

CONTROL PLUS 30 GRANDEURS disponibles de 13" à 16". Garantie 105 000km.
À PARTIR DE BFGoodrich **69,95 $** EXPERTISE COMPRISE

EXALTO A/S 25 GRANDEURS disponibles de 14" à 17". Garantie 70 000km.
À PARTIR DE MICHELIN **144,95 $** EXPERTISE COMPRISE

7816D08CSINTHR

Nous **ENTREPOSONS** vos pneus d'hiver **JUSQU'À L'AUTOMNE**.
Gagnez de l'espace et de la longévité pour vos pneus en nous les confiant. En plus, nous prendrons le temps de vous rappeler à l'automne pour les réinstaller. Voir détails en magasin.

Offrez-vous là! CARTE DE CRÉDIT **0%** Rien à payer, aucun intérêt PENDANT 3 MOIS

* 100$ de rabais/ indice de vitesse ZR, 75$ de rabais/ indice de vitesse V, 50$ de rabais/ indice de vitesse H, à l'achat de 4 pneus haute-performance de Michelin®. Remise postale, consultez le formulaire de remise pour plus de détails. Certaines conditions s'appliquent. Valide du 5 avril au 20 mai 2006.

Longueuil (450) 442-9400 — 2296, chemin Chambly
Châteauguay (450) 691-6236 — 170, St-Jean-Baptiste
Jean-Talon (514) 376-3081 — 3780, rue Jean-Talon Est
ALLIANCE

Autres locations pour mieux vous servir : Laval // St-Jérôme // Drummondville // Cap-de-la-Madeleine // Mont-Laurier

NOMINATION

La Direction de Vision Chevrolet Corvette est heureuse d'accueillir au sein de son équipe de vente, **M. Claude Lefrançois**, au poste de vendeur véhicules d'occasion.

M. Lefrançois qui cumule de nombreuses années au niveau de la vente de véhicules d'occasion est avantageusement connu sur la Rive-Sud.

Il invite ses clients et amis à venir le rencontrer chez

VISION CHEVROLET CORVETTE

Vision Chevrolet Corvette
150, boul. Taschereau , La Prairie (450) 659-5471
www.visionchev.gmcanada.com

7810D29CSLR

Voir inventaire complet sur www.longueuilhonda.com

HONDA VÉHICULES D'OCCASION *Certifiés*

SPÉCIAL ESTIVAL

Année	Modèle	Porte	Trans	Couleur	KM	Prix	Spécial	Certifié	INV*
2003	Civic DXG	4	Auto	Noir	30000	17,995.00 $	**15,500.00 $**	OR	J9305B
2002	Civic LXG	4	Auto	Argent	74000	15,995.00 $	**14,295.00 $**	OR	U4498
2002	Civic DXG	4	Auto	Bleu	60000	14,995.00 $	**13,795.00 $**	OR	U4502
2002	Civic LX	2	Auto	Argent	82000	13,995.00 $	**12,995.00 $**	OR	U4471
2002	Civic DX	4	Manuelle	Bleu	63000	12,995.00 $	**11,495.00 $**	OR	U4479
2003	Civic LX	2	Manuelle	Bleu	94000	14,295.00 $	**13,295.00 $**	OR	U4485
2002	Accord SE	4	Auto	Titane	83000	16,995.00 $	**14,295.00 $**	OR	J1328A
2002	Civic LXG	4	Man	Argent	67800	14,495.00 $	**13,250.00 $**	OR	U4487
2002	Crv EX	5	Auto	Argent	60000	24,500.00 $	**21,295.00 $**	OR	J1576A
2003	Accord LXG	4	Auto	Beige	60000	19,800.00 $	**17,000.00 $**	OR	U4323
2003	Accord LXG	4	Auto	Champagne	45000	20,800.00 $	**18,400.00 $**	OR	J1165A

Longueuil Honda
3551, chemin de Chambly
(près de la route 116)
450-679-4710

HONDA

2357D29CSAO

NOUVEAU

à partir de **FIT 2007**

14 980$ PDSF **

CIVIC COUPÉ ou BERLINE 2006

à partir de **218$** /mois*

OU

16 980$ PDSF**

ACCORD BERLINE DX 2006

à partir de **298$** /mois*

FINANCEMENT EN ACHAT *à partir de* **2,9%**

CRV-SE 2006

à partir de **298$** /mois*

0$ COMPTANT DISPONIBLE

ODYSSEY 2006

à partir de **298$** /mois*

FINANCEMENT EN ACHAT *à partir de* **2,9%** *en achat*

PILOT 2006

à partir de **348$** /mois*

(1) À l'achat, taxes, transport et préparation en sus. Illustrations à titre de référence seulement

Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750$ sur certains modèles. Demandez tous les renseignements chez les concessionnaires Honda participant.

*Location-bail 48 mois, taxes en sus, 24 000 km par année inclus, 0,12$ du km excédentaire, la valeur résiduelle garantie. Comptant ou échange équivalent Civic Berline 2006 (3271$), Civic Coupé 2006 (3526$), Accord Berline DX 2006 (3710$), CR-V SE 2006 (4956$), Odyssey (6611$), Pilote 2006 (7278$). **Prix de détails suggéré par le fabricant, transport et préparation en sus. Fit 2007 (1225$), transport et préparation en sus à l'achat, Civic Berline et coupé 2006 (1225$), Accord Berline DX 2006 (1310$), CR-V SE 2006 (1445$), Odyssey (1445$), Pilote 2006 (1445$). ***Financement de 2,9% disponible à l'achat sur 36 mois, jusqu'à 60 mois disponible pour le CR-V SE 2006. †Applicable sur toutes les Accord 2006 et les CR-V 2006, toutes les taxes applicables sont incluses dans les promotions des chèques-cadeaux. Détails sur place. Photos à titre indicatif.

Longueuil Honda

www.longueuilhonda.ca

3551, chemin de Chambly

(près de la route 116)

450 679-4710

OUVERT du lundi au vendredi, de 9h à 21h.

Venez faire un essai routier

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS HONDA

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les nouveaux véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

2030205HR

29

0305D29CSHR

Saint-Césaire, Roxton Pond et le Parcours du Cerf, au menu du premier week end de golf

(Agence Dehors.com) Il n'y a pas si longtemps on allait en Floride en avril pour débuter la saison de golf. Ce n'est plus nécessaire car, en fin de semaine dernière, à la mi-avril donc, nous avons joué sur trois terrains différents et tous en très bon état, en Montérégie. Malgré quelques travaux sur le parcours du Brocard, le Parcours du Cerf de Longueuil est en bon état pour du jeu d'avril. Nous avons joué le Faon et ma foi, si ce n'etait du décor dénudé, les allées et les verts étaient déjà bien acceptables et la présence des frères Lamoureux comme Marshall, rendait la visite encore plus agréable. Le Parcours a d'ailleurs connu, cette année, l'ouverture la plus hâtive de son histoire. Le lendemain, nous avons joué le parcours du golf de Saint-Césaire situé à environ 30 minutes de Longueuil, à une quinzaine de kilomètres de Chambly. Cette première visite nous a laissé une belle impression principalement en raison de la qualité des verts de ce parcours d'un peu plus de 6000 verges. Des verts impeccables pour un mois d'avril, mais surtout des verts d'une rapidité qui rappelle certains golfs de la Floride.

Un rapport qualité prix intéressant. Finalement, nous avons terminé ce premier week-end de golf à Roxton Pond, un terrain dont nous avions entendu beaucoup de bien. Roxton Pond est situé près de Granby, en pleine campagne, à 50 minutes de Longueuil. Ce 18 trous, normale 71 de 6100 verges est vraiment spécial. Tous les trous offrent un décor différent et très dynamique parce que vallonné de partout. On doit même parfois frapper son second coup en ne voyant aucunement le vert. Encore là, le décor était franchement printanier et dénudé (du genre mois de novembre) mais dans quelques semaines, ce sera autre chose et ce terrain mérite sûrement une seconde visite d'autant plus, qu'il y avait des travaux à quelques endroits dont à l'impressionnant par 3 de 155 verges, tout en hauteur et entouré d'eau.

Observer les migrateurs ou les amphibiens?

La saison printanière ne se prête pas qu'au golf ou à la pêche. Dans les deux parcs provinciaux de la Rive-Sud, on propose une fin de semaine d'observation. Au parc du mont Saint-Bruno, on offre trois randonnées (à 10 h, 12 h 30 et 14 h) samedi et dimanche, pour découvrir les grenouilles, couleuvres et Cie. Vous pourrez apprendre tout sur le monde des amphibiens qui habitent le parc. Également dans le même parc, mais le 7 mai prochain d'autres randonnées sont offertes aux visiteurs sous le thème « Indices de vie animale ».

Au parc provincial des îles de Boucherville, on propose de jeter un regard sur les canards en migration et ce qu'il y a d'intéressant, c'est le moyen pour le faire. Le parc organise des sorties en canot Rabaska (pour 12 personnes) pour les îles et chapelets d'îlots. Une randonnée de 2 h 30 fort instructive pour 8.25 $ par adulte et environ 3.50 $ pour les enfants. On peut s'informer ou réserver au 928-5088.

ESSAI ROUTIER DE NOS MODÈLES 2006
Kawasaki
V'là le bon temps!MC
PLUSIEURS MODÈLES EN ESSAI
Samedi 13 mai 2006

VULCAN 1600 NOMAD 2006

Ninja ZX-10R 2006

Promotion Fire & Stell de 750$ à 1500$
d'accessoires Kawasaki sur la série Vulcan

Plan Oui 2e chance au crédit
www.motosportnewman.com
Prix promotionnels sur place
Motosport NEWMAN RIVE-SUD
3259, boul. Taschereau, Greenfield Park
Tél.: 450-656-5006

0751D29CSHR

LONGUEUIL SUZUKI
1111, Curé-Poirier O., Longueuil
442-1286
GAGNEZ VOTRE ACHAT

www.longueuilsuzuki.com

Focus SE 2002
Automatique, air, 36 500 km

9 475$

Honda Civic EX 2000
Automatique, air, tout équipée

9 495$

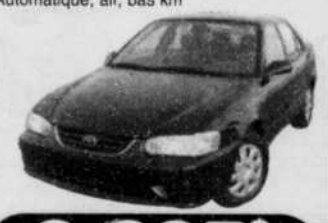
Sentra SER 2003
Automatique, air, 43 000 km

12 995$

Tracker 2000 LX
Automatique, air, 4x4, tout équipée

9 995$

Toyota Corolla CE 2001
Automatique, air, bas km



9 995$

* Applicable seulement sur des véhicules comparables en fonction des critères suivants : marque modèle, année, kilométrage, groupe d'options et condition générale du véhicule. Photos à titre indicatif seulement.

0514D29CSDK

www.rendezvousauto.com

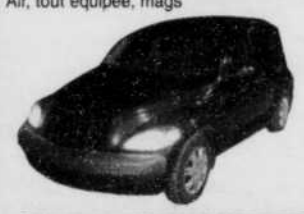
Sentra 2002
Automatique, air, 63,000 km

9 995$

Mazda Protegé 5 2002
Automatique, air, tout équipée, mags

12 995$

PT Cruiser Sport 2001
Air, tout équipée, mags



8 995$

Sunfire SLX 2002
Automatique, air, 4 portes, 57,000 km

8 595$

Suzuki Aério GL 2002
Vitres électriques, 4 portes, 84,000 km

7 495$

* Applicable seulement sur des véhicules comparables en fonction des critères suivants : marque modèle, année, kilométrage, groupe d'options et condition générale du véhicule. Photos à titre indicatif seulement.

GAGNEZ VOTRE ACHAT
RENDEZ-VOUS SUZUKI
9000, Boul. Taschereau, Brossard
466-2065

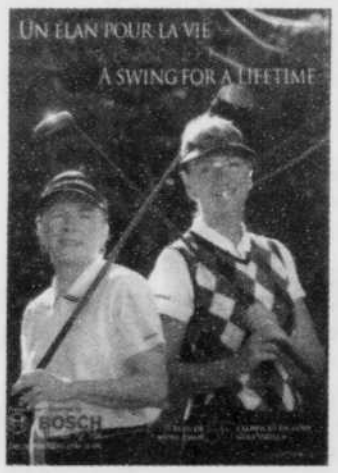
0515D29CSHQ

Est-il possible de maîtriser son jeu long?

Ginette Claude Perron

Le professionnel de golf québécois Rémi Bouchard vient de lancer un deuxième DVD portant sur le jeu long. Il est possible, selon lui, d'améliorer ses performances dans les allées en choisissant une stratégie efficace pour chaque coup. Ses conseils portent sur le choix du bâton, la position, la manière de faire lever ou tourner la balle et la façon de frapper plus loin.

Considéré comme le meilleur golfeur québécois, Rémi Bouchard évolue sur les circuits professionnels depuis 1987. Il s'est distingué en devenant le premier Canadien à remporter un tournoi sur le circuit asiatique (Omnium de l'Inde), en plus de terminer 16 fois parmi les 10 premiers au Championnat du circuit canadien. En compagnie de l'animateur Daniel Melançon, Rémi aborde dans son DVD *Maîtrisez votre jeu long* toutes les facettes du jeu long à partir des coups de cocheur (wedge), jusqu'aux coups de départ. Il est en vente au prix de 29,95$ dans les Golf Town et Sports Experts, ainsi que dans les boutiques spécialisées. Depuis 1993, Rémi est professionnel au club de golf Le Mirage.



Un élan pour la vie

D'autre part, Anne Chouinard et Debbie Savoy Morel proposent aux dames, comme aux messieurs, de monter d'un cran leur calibre de jeu sur les parcours de golf, grâce à leur nouveau DVD *Un élan pour la vie*. Les novices comme les experts pourront désormais compter sur un outil très efficace. Elles ont combiné leur vaste expérience pour livrer les grands secrets d'un élan de golf avec une approche pédagogique souple. Plus de 55 exercices pratiques sont proposés.

Anne est directrice de l'école Canadian Golf Academy de l'Île-du-Prince-Édouard et fait partie de la liste des dix meilleurs instructeurs de golf au pays. Pour sa part, Debbie occupe les fonctions de professionnelle en titre du club de golf Le Mirage. On peut se procurer ce DVD, qui a été produit en deux versions originales en français et en anglais, au prix de 29,95$.

Économisez gros. Vraiment gros.

Prix d'achat au comptant††
25 995 $
XL-7 JX+ 2006

Espace pour 7 passagers.
Système de freins antiblocage de série (ABS).
Meilleure note au test de collision frontale—IIHS.
AM/FM/Lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs.
5 ans d'assistance routière avec kilométrage illimité inclus.

Location à partir de
299 $** · Taux de location 2,0 %
par mois pendant 48 mois.
Transport et préparation inclus dans le prix de location. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds : 2 325 $. PDSF : 24 495 $*

Financement à l'achat‡
0,9 %
pour 48 mois.
VUS de l'année (moins de 40 000 $) MOTORING 2006 à TSN.
Finaliste aux Prix de l'AJAC—Meilleur VUS.
Moteur V6 avec un système 4 roues motrices en permanence.
6 coussins gonflables.
5 ans d'assistance routière avec kilométrage illimité inclus.
GrandVitara.ca

GRAND VITARA JA 2006

Prix d'achat au comptant††
14 795 $
AERIO SE 2006

Climatiseur.
Meilleure note au test de collision frontale—IIHS.
Consommation—ville : 9,4 L/100 km, route : 7,0 L/100 km.†
AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs.
Traction intégrale disponible avec l'Aerio SX.
5 ans d'assistance routière avec kilométrage illimité inclus.

Prix d'achat au comptant††
10 995 $
SWIFT+ 2006

Voiture de l'équipe gagnante du Championnat canadien de rallye 2004 et 2005.
Coussins gonflables avant et latéraux.
Consommation—ville : 9,1 L/100 km, route : 6,2 L/100 km.†
AM/FM/lecteur CD avec 4 haut-parleurs.
5 ans d'assistance routière avec kilométrage illimité inclus.

PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS
suzuki ca

2130D06CSDK

RENDEZ-VOUS SUZUKI
9000 boul. Taschereau, Brossard
www.rendezvousauto.com 466-2065

LONGUEUIL SUZUKI
1122, Curé-Poirier O., Longueuil
www.longueuilsuzuki.com 670-5708

SUZUKI
Un mode de vie!
suzuki.ca

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI: Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. * PDSF pour le Grand Vitara JA 2006 équipé d'une transmission manuelle (modèle LLN81N6). Frais de transport et de préparation (995$), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. ** Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de crédit Link pour la location d'un Grand Vitara JA équipé d'une transmission manuelle (modèle LLN81N6). Obligation locative totale de 16 659,02$ incluant la mise de fonds initiale de 2325$ ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 80 000 km (0,10$/km additionnels). Première mensualité payable à la livraison. Frais de transport et de préparation (995$) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (350$), d'administration, RDPPM (48$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. ‡ Le financement à l'achat aux taux de 0,9% jusqu'à 48 mois, seulement pour tous les modèles Grand Vitara JA 2006, est disponible pour les clients admissibles (S.A.C.) auprès de la Banque de Nouvelle-Écosse ou HSBC. Ex : Pour un emprunt de 10 000$ à un taux d'intérêt annuel de 0,9% pour un terme de 48 mois, les mensualités sont de 212,18$. Le coût d'emprunt est de 184,64$ et l'obligation totale est de 10 184,64$. Un compte initial peut être requis. † Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. †† L'offre «prix d'achat au comptant» pour la Swift + 2006 équipée d'une transmission manuelle (modèle H5MS5A6), l'Aerio SE 2006 équipée d'une transmission manuelle et d'un climatiseur (modèle WTN8F76) et le XL-7 JX+ 2006 équipée d'une transmission automatique (modèle LWR8ET6) incluent des rabais ou autres incitatifs disponibles uniquement si le client choisit l'offre «prix d'achat au comptant» et ne peut être combinée à aucune autre offre à l'exception de l'offre aux diplômés récents de niveau collégial ou universitaire pouvant être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Certains concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. *** Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais sur certains modèles.

L'arbre en fête 2006

L'arr. du Vieux-Longueuil invite ses citoyens à participer à l'événement environnemental annuel *L'arbre en fête*, qui aura lieu le 6 mai prochain au 777, rue d'Auvergne.

Les propriétaires de l'arrondissement qui désirent obtenir gratuitement un arbre n'ont qu'à se présenter au 777, rue d'Auvergne, du 1er au 4 mai, soit le lundi et mardi de 8h à 19h, le mercredi de 8h30 à 19h et jeudi de 8h30 à 16h30. Sur place, chaque propriétaire devra présenter l'original de son compte de taxes municipales 2005 ou 2006 afin de pouvoir remplir le formulaire de réservation. Le nombre d'arbres étant limité, le principe premier arrivé, premier servi sera appliqué et un seul arbre par compte de taxes sera accordé.

Le 6 mai, selon l'heure de la séance de la distribution qui leur aura été assignée, les propriétaires pourront prendre possession de leur arbre. Il est donc fortement suggéré de réserver sans tarder, car plus l'heure de la séance de distribution est tôt, plus grandes sont les chances d'obtenir l'essence d'arbre désirée. Cette année, les essences disponibles sont: orme Accolade, érable Autumn Blaze, pommetier Prairifire, amélanchier Autumn Brillance et épinette bleue du Colorado. Toutes les personnes qui recevront un arbre pourront aussi obtenir gratuitement un sac de compost.

Des spécialistes et des membres de la Société d'horticulture et d'écologie de Longueuil (SHELI) seront également sur place pour répondre aux questions concernant autant l'horticulture que l'environnement.

L'arbre en fête est un événement annuel organisé par le comité sur l'embellissement et l'environnement de l'arr. du Vieux-Longueuil, en collaboration avec la SHELI. Rens.: www.longueuil.ca ou 463-7080.

Journée de la marche

Le 3 mai, vous êtes invités à marcher dans tout le Québec à l'occasion de la Journée québécoise de la marche. Créez votre propre événement dans votre région ou joignez-vous gratuitement aux groupes suivants: parc du mont Saint-Bruno, 33, Rang des 25 Est, à 9h30; parc régional de Longueuil, 1895, rue Adoncour, à 19h; école Rabeau, 830, rue Notre-Dame à Saint-Lambert, à 19h.

Après l'événement, enregistrez vos kilomètres ou votre temps de marche à: info@avieforme.ca ou au 926-1852. La compilation sera faite les jours suivants et un aperçu des kilomètres faits à travers le Québec lors de cette journée sera disponible au www.avieforme.ca/jour_marche.htm

Ce projet est une initiative de Réseau À-Vie-Forme, qui offre un programme de mise en forme par la marche-santé, des randonnées pédestres en montagne et des voyages de découvertes à pieds.

Marche de l'eSPoir 2006

Pour une sixième année, la Section Montérégie de la Société canadienne de sclérose en plaques vous invite à participer à sa Marche de l'eSPoir, le 30 avril, au Récré-O-Parc de Ville Ste-Catherine. «Sors t'amuser, déjoue la SP!», dit le slogan de cette année. C'est bien ce que l'on a l'intention de vous offrir ce dimanche: une matinée au grand air, où vous partagerez un circuit de marche bien aménagé de 5 km (10 km pour les courageux) avec plus de 1000 autres marcheurs. L'objectif est de recueillir 100 000$ cette année pour financer les services offerts aux personnes atteintes et supporter la recherche sur la maladie. Note: le circuit est accessible aux personnes en fauteuil roulant.

Insc.: www.marchedelespoir.com ou 466-5209.

(450) 670-1440
au ♥ du Vieux Longueil
Rive Sud PONTIAC BUICK GMC INC.
395, St-Charles Ouest, Longueuil

LE PRIX DU GROSSISTE...
LA SÉCURITÉ DU CONCESSIONNAIRE!

Sunfire 2001 — 7 488$ — 49 000 km, auto., air, 1 seul proprio., garantie GM — 44$/sem. 0$ COMPTANT
Sunfire 2005 — 12 988$ — Automatique, tout équipée, roues mags, 19 000 km. Gar. GM — 58$/sem. 0$ COMPTANT
Chevrolet Blazer 2003 — 12 888$ — 2 portes, 42 000 km, inspecté, garantie, auto., air climatisé, 4X4 — 64$/sem. 0$ COMPTANT
Buick Regal 2002 — 13 488$ — Bas km, V6, 3.8L., tout équipée, cuir, toit ouvrant — 68$/sem. tout inclus 0$ COMPTANT
Chevrolet Impala 2004 — 13 888$ — V-6 tout équipée, bas km bal. garantie, — 63$/sem. 0$ COMPTANT
Pontiac Vibe 2003 — 12 888$ — Auto., toit ouvrant, 113 000 km tout équipée — 64$/sem.

AUCUNE SURPRISE
Aucuns frais cachés
1re et 2e chance au crédit
LOCATION GMAC DISPONIBLE
Occasion en Or
GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION Canada
BON CHOIX
• Garantie du manufacturier
• Inspection en 150 points et plus
• Assistance routière 24 heures
• Possibilité d'échange
7836029CSCL
www.rivesudpontiac.com

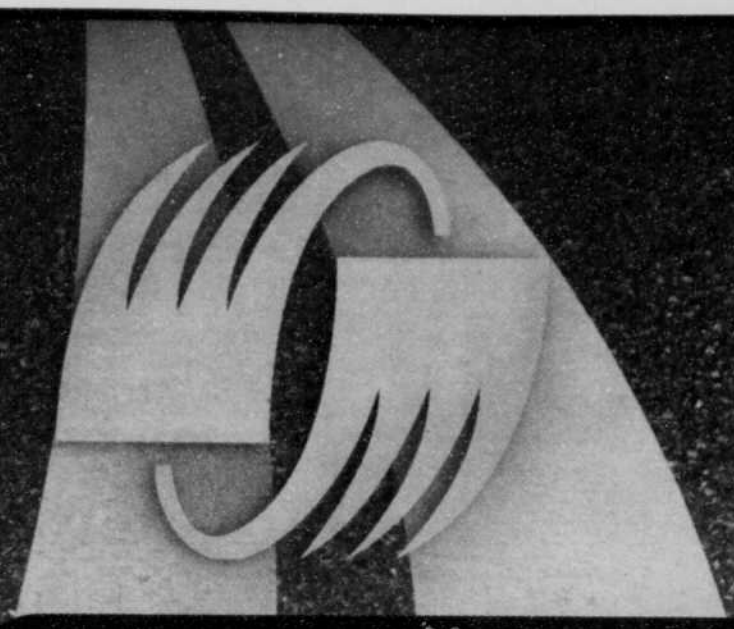
MÉGA KIA BROSSARD
Occasion en Or
KIA SEDONA 2002
8 490$
ou 42,08$/sem.
www.megakiabrossard.com
1ère et 2e chance au crédit
demande de crédit en ligne
450-671-5050
8650 boul. Taschereau, Brossard

2002 RIO — 4 990$ ou 24,81$/sem.
2005 RIO — 4 en stock — Automatique — 8 990$ ou 42,53$/sem.
2002 SPECTRA LS — 6 990$ ou 33,75$/sem.
2002 ELANTRA VE — Automatique — 7 990$ ou 38,54$/sem.
2002 Accent GS — 5 990$ ou 29,74$/sem.
2002 Sportage — Automatique — 9 990$ ou 47,18$/sem.
2002 MAGENTIS — 8 990$ ou 42,55$/sem.
2005 SORENTO — Automatique — 22 980$ ou 81,20$/sem.
www.megakiabrossard.com

À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS MERCI!
SWIFT+ 2006 NEUVE
10 995$
• Radio CD
• 4 coussins gonflables
• Cache-bagage
• Essuie-glace arrière
• Assistance routière 5 ans
• et plus
TTP en sus

XL7 2002 JLX, 7 passagers, 4X4, super équipé, bas kilométrage, 1seul proprio, 2 EN STOCK
Toyota 4Runner 1995, automatique, 4X4, venez le voir, seulement. 5 985$
Vitara 4 portes JLX 2002, automatique, climatiseur, groupe électrique, 4X4, impeccable. 12 985$
Aerio GLX 2002, automatique, climatiseur, groupe électrique, un seul propriétaire 8 995$
Aerio SX 2002, automatique, mags, climatiseur, groupe électrique, seulement. 52 000 KM
Dodge Caravan SE 2002, 7 passagers, bien équipée, en excellente condition. 55 000 KM
Esteem Wagon 2002 et 2001, spacieuse, économique, manuelle ou automatique, 5 en stock, à partir de 5 985$
Suzuki Verona GLX 2004, super équipée, luxueuse, confortable, seulement 4500 km une aubaine à 16 985$

SUZUKI Un mode de vie!
ST-HUBERT SUZUKI
2755 MONTÉE ST-HUBERT, ST-HUBERT • 450-676-0239



Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

BFGoodrich · MICHELIN · DUNLOP · GOODYEAR · Continental · PIRELLI · UNIROYAL · Pneus Kelly · TOYO · YOKOHAMA

Faites durer le plaisir!

- Garantie de kilométrage limitée de 135 000 km
- Améliore la tenue de route
- Confort de roulement exceptionnel
- Adhérence remarquable sur chaussée mouillée

PIRELLI CINTURATO P3000

À PARTIR DE *P175/70R13*

80,95$ *INSTALLÉ*

PIRELLI

AIR CLIMATISÉ · ALIGNEMENT · FREINS · VIDANGE D'HUILE

050405RSDK

Pneus Chartrand Mécanique

LUNDI AU VENDREDI
de 8h à 18h
SAMEDI
de 8h à 12h

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

1076, Curé-Poirier Ouest,
LONGUEUIL, (450) 670-0904

1576B, ch. du Fer à Cheval
SAINTE-JULIE, (450) 649-2006

* 610, Boul. Clairevue Ouest
SAINT-BRUNO, (450) 461-0373
Opéré par Pneus Mont-Bruno

6010, boul. Taschereau,
BROSSARD, (450) 445-2243

* 445, Jacques-Cartier Sud,
SAINT-JEAN, (450) 347-4057

8370, rue Teck
MONTRÉAL, (514) 352-5826
Opéré par Auto Teck

UNIPNEU

LA SÉCURITÉ *sans compromis*

* Succ. de Saint-Jean et Saint-Bruno ne sont pas membres CAA

29

Sports en bref

Jacques Racine

N'oubliez pas l'ouverture officielle de la saison régulière des Ducs de Longueuil, le 17 mai prochain. Les Bisons de Saint-Eustache seront les visiteurs. On n'a pas encore déterminé qui sera le lanceur partant. Le nom d'Éric Nadon a été mentionné, à condition qu'il soit de retour de son collège aux États-Unis.

Michael Trudel

Michael Trudel était au monticule pour les Ducs de Longueuil lors de l'obtention de la Coupe du Président en 2004 face au Diamants de Québec. Cette saison, il sera l'adjoint de Luc Desgroseilliers à titre d'instructeur. C'est un gars qui a à cœur les Ducs, ayant évolué au sein de la formation pendant cinq ans.

Karl Gélinas a été suspendu pour 50 rencontres de la filiale des Angels de Los Angeles, pour avoir échoué un test antidopage. Je suis persuadé que ce dernier a tout simplement eu un écart de conduite. Cet ancien des Ducs, un bon petit gars, a encore plusieurs bonnes années devant lui et il rebondira sans doute plus fort qu'avant.

Maxime Larouche sera probablement approché par une équipe de la ligue majeure du Québec au hockey pour la saison 2006-2007. Le colosse du Collège Français est un excellent batailleur et n'a peur de personne. S'il améliore son coup de patins, il aura sa place sur un trio régulier.

Les rénovations du Colisée Jean-Béliveau vont bon train. On prétend que la patinoire sera fonctionnelle en septembre, sinon avant les Fêtes en 2006. Plusieurs experts unissent leur efforts pour que les traveaux soient complétés le plus tôt possible.

Je remercie sincèrement la direction du Collège Français de Longueuil de la ligue Junior AAA du Québec au hockey pour leur accueil pour la saison 2005-2006. J'ai bien apprécié aussi la collaboration des joueurs. Ce fut vraiment agréable d'écrire à chaque semaine pour relater les exploits de cette formation.

Avis à tous les golfeurs de la région: Le Parcours du Cerf du Vieux-Longueuil est maintenant ouvert. Il est, de plus, en excellente condition. On sait que ce parcours de golf a obtenu à plusieurs occasions le titre de club public de l'année. J'ai comme l'impression qu'il sera encore un candidat sérieux pour 2006...

Mon confrère Patrick Vallée fait de l'excellent boulot pour L'Impact de Montréal au soccer. Il est en charge des relations publiques de l'équipe.

Marc Defoy, journaliste sportif au *Journal de Montréal*, couvre les faits et gestes des Canadiens de Montréal. Ce résident de Longueuil a beaucoup d'anecdotes concernant la sainte flanelle. C'est aussi un gars très sympathique.

Du baseball professionnel à Saint-Lambert?

L'hebdomadaire *Le Magazine* de Saint-Lambert, a appris que le Collège Champlain est présentement en discussion avec un groupe d'hommes d'affaires québécois afin d'implanter un club de baseball professionnel de la ligue Internationale sur la Rive-Sud. Afin d'être conforme aux règles du circuit, un stade de 5000 sièges devra être construit sur le terrain du Collège. Le principal obstacle demeure toutefois le dépôt de neige, dont le bail avec la Ville de Longueuil doit prendre fin en 2007.

Statistiques dans la LNH

Le Bouchervillois Pierre-Marc Bouchard, du Wild Minnesota, a conclu la meilleure saison de sa jeune carrière. Bouchard a compilé 17 buts et 42 passes en 80 matchs. Le défenseur de l'arr. du Vieux-Longueuil Bruno Gervais, des Islanders de New York, a pour sa part compilé un dossier de deux buts et quatre passes en 26 matchs à sa saison recrue. L'attaquant de Saint-Bruno Maxime Talbot, des Penguins de Pittsburgh, a lui conclu sa campagne recrue avec cinq buts et trois passes en 48 matchs. Le joueur de centre Joël Perrault, de Saint-Hubert, récemment rappelé par les Coyotes de Phoenix, a marqué son premier but en carrière et a amassé une passe en cinq matchs. Le Longueuillois Ramzi Abid, des Trashers d'Atlanta, a lui récolté deux mentions d'aide en six parties.

Début de saison dans la D1 de la USL

L'Impact de Montréal a entamé sa saison 2006 avec un verdict nul de 0 à 0 contre le Miami FC, hier après-midi, en Floride. Le Brossardois Gabriel Gervais a amorcé un 100e match en carrière avec l'Impact et a disputé les 90 minutes de la rencontre. Le milieu de terrain Patrick Leduc, de Saint-Hubert, a lui aussi joué le match en entier et a obtenu quatre tirs au but. Leduc a par ailleurs été invité au prochain camp d'entraînement de l'équipe nationale, en Floride, du 1er au 8 mai.

Gabriel Gervais

Dans un autre match de la USL, le Rive-Sudois Félix Brillant, des Mariners de Virginia Beach, a joué 56 minutes dans une victoire de 2 à 0 sur les Lynx de Toronto. Brillant a obtenu une passe sur le premier but de Gregory Simmonds et a décoché deux tirs au but.

Championnat du monde de hockey

En Suède, l'attaquant François Bouchard, de Boucherville, et ses coéquipiers de l'équipe canadienne des moins de 18 ans ont dû se contenter de la quatrième position aux Championnats du monde de hockey. Le Canada a subi samedi une défaite de 4 à 1 contre la République tchèque, lors du match pour la médaille de bronze.

Tour de Géorgie

Le cycliste Dominique Perras, de Brossard, a fini la compétition au 68e rang, à plus de 30 minutes du vainqueur, l'Américain Floyd Landis. C'est donc un tour décevant pour Perras, qui espérait remporter une victoire d'étape.

(Source: Communications Sports et Performances)

LONGUEUIL TOYOTA

Une équipe électrisante

CHANGEONS L'AVENIR

RÉSOLUTIONS 2006

Le Soleil de

Se continue

TOYOTA

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

MENSUALITÉ GRATUITE*

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ*

TAUX D'INTÉRÊT EXCEPTIONNEL*

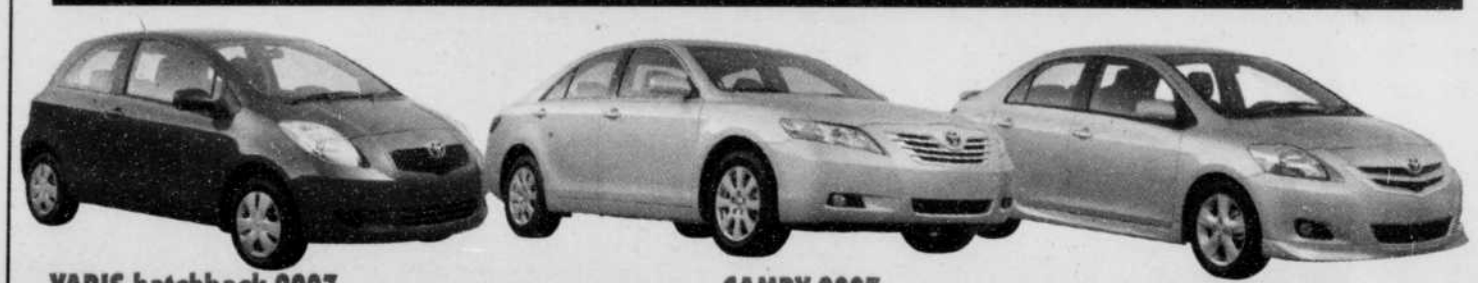
Face à la Place Longueuil 674-7474

SUPER SPÉCIAUX

SUR DÉMONSTRATEURS 2005-2006

voir détails sur place

Venez essayer votre Toyota 2007



YARIS hatchback 2007 — CAMRY 2007 — YARIS 2007

Tout ça chez

LONGUEUIL TOYOTA

VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE Accès TOYOTA C'EST SYMPA!

PEA — 1 000$ de remise** — Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis proctecteurs — GARAGE RECOMMANDÉ CAA

www.longueuiltoyota

2120D29CSDK

900 ST-LAURENT O., LONGUEUIL • TÉL.: (450) 674-7474

seray

730, boul. Périgny,
Chambly
www.serayauto.com
450.658.4482 ~ 514.875.1959

Une entreprise familiale avec une équipe attentive à vos besoins!

L'ÉVÉNEMENT
BLEU
À L'HONNEUR

HYUNDAI

0%

Financement à l'achat
jusqu'à 48 mois

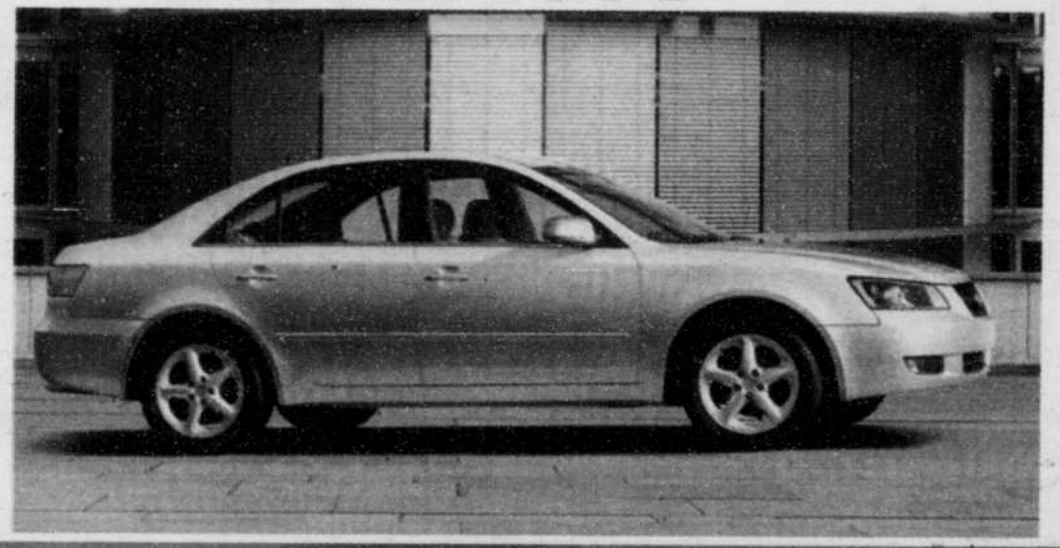
ENTOURAGE 2007
Voyez Grand

OFFRE DE LANCEMENT
à partir de **299$*** / mois

RABAIS FIDÉLITÉ 1000$
Sur certains modèles

ACCENT 2006
4 portes
à partir de **169$*** / mois

SONATA 2006



0%
*À PARTIR DE 21 995$**
Financement à l'achat disponible jusqu'à 60 mois

Gagnante de la meilleure voiture familiale
de moins de 35 000$
selon l'AJAC

LE TOUT PREMIER ÉVÉNEMENT BLEU À L'HONNEUR DE HYUNDAI. Profitez d'offres exceptionnelles sur notre gamme complète de véhicules primés, pour une période limitée. Passez dès aujourd'hui chez votre concessionnaire Hyundai durant l'événement « Bleu à l'honneur » et repartez en Hyundai grâce à ces offres imbattables.

- 5 ans / 100 000 km - Garantie globale • 3 ans / km illimité - Assistance routière
- 5 ans / 100 000 km - Groupe motopropulseur

Garantie complète de Hyundai sans franchise. ††† 24 heures, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel suffit.

HYUNDAI
Va de l'avant

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Frais de location de 350$ sur tous les modèles en location. (Sonata 2006), taxes, transport et préparation en sus. (Accent 2006 4 portes, 1 995$ comptant), taxes en sus, transport et préparation inclus. Location 60 mois, 20 000 km/année, 10c km exédentaire. (Entourage 2006, comptant 4 995$) T.T.P. en sus. 20 000 km/année, 10c km exédentaire. 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles. Sujet à l'approbation de crédit. Photos à titre d'illustration seulement. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America, et sont utilisées sous licence.